



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUÉBEC

QUEBEC, SAMEDI, 3 JUIN 1911.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi et jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent. 1021

Nomination

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, le 27 mai 1911, de nommer M. Auguste Denis, conseiller de la municipalité du village de Saint-Michel de Vaudreuil, comté de Vaudreuil, en vertu des dispositions de l'article 340 du code municipal. 2325

Proclamation

Canada, }
Province de } F. LANGELIER.
Québec. }

[L. S.]
GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 3rd JUNE, 1911

GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number. 1022

Appointment

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, on the 27th May, 1911, to appoint Mr. Auguste Denis, councillor of the municipality of the village of Saint Michel de Vaudreuil, county of Vaudreuil, under the provisions of article 340 of the municipal code. 2325

Proclamation

Canada, }
Province of } F. LANGELIER.
Quebec. }

[L. S.]
GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly

dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le DOUZIEME jour de JUIN, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent onze, et à chacun de vous—SALUT.

PROCLAMATION.

ATTENDU que l'Assemblée de la Législature de la province de Québec, se trouve convoquée pour le DOUZIEME jour du mois de JUIN mil neuf cent onze, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre cité de Québec ;

SACHEZ MAINTENANT QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et la plus grande commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le VINGT-DEUXIEME jour du mois de JUILLET prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR FRANÇOIS LANGE-LIER, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de Notre province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce QUINZIEME jour de MAI, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent onze, et de Notre Règne la deuxième.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Québec.

1825

Avis du Gouvernement

No. 3100-10.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 29 mai 1911.

En conformité des dispositions de l'article 2591 S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Notre-Dame de Pontmain, comté d'Ottawa, les biens fonds ayant au cadastre officiel du canton Bouthillier les Nos. 1 à 15, inclusivement, des 1er et 2e rangs, et de les annexer à celle de Kiamika. 2339

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du 26 mai 1911, constituant en corporation MM. Alfred Dessureault, hôtelier, Saint-Tite, Wenceslas Plante, rentier, Arthur Paquin, gentilhomme, Joseph Albert Tremblay, secrétaire-trésorier de la Tuque, Joseph Amedée Paquin, gentilhomme, Edmond Bourassa, contracteur, de La Tuque, dans les buts suivants :

Faire, manufacturer, acheter ou vendre toutes espèces d'articles en bois ou en métal ; faire le commerce des dits articles ; acheter et vendre du bois de commerce ou de métaux sous toutes leurs formes ; acquérir, posséder tout terrain ou immeuble pour les fins de la compagnie, et les revendre,

of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWELFTH day of the month of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you—GREETING.

PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWELFTH day of the month of JUNE, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY SECOND day of the month of JULY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGE-LIER, Knight, Lieutenant Governor of Our province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FIFTEENTH day of MAY, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of Crown in Chancery,
Québec.

1826

Government Notices

No. 3100-10.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Québec, 29th May, 1911.

In conformity with the provisions article 2591 R. S. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him, to detach from the school municipality of Notre-Dame de Pontmain, county of Ottawa, the lots bearing on the official cadastre of the township Bouthillier, the Nos. 1 to 15, inclusively, of the 1st and 2nd ranges, and to annex same to that of Kiamika. 2340

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 26th day of May, 1911, incorporating Messrs. Alfred Dessureault, hotelkeeper, Saint Tite, Wenceslas Plante, rentier, Arthur Paquin, gentleman, Joseph Albert Tremblay, secretary treasurer, of La Tuque, Joseph Amedée Paquin, gentleman, Edmond Bourassa, contractor, of La Tuque, for the following purposes :

To make, manufacture, purchase or sell all kinds of articles in wood or metal ; deal in the said articles ; purchase and sell lumber or metal in all their forms ; acquire, hold any land or immovable for the purposes of the company, and resell, exchange or otherwise dispose of same in whole or in part ;

échanger ou autrement disposer en tout ou en partie ; acquérir, posséder et vendre des actions, des débetures et autres effets d'autres compagnies, sociétés ou corporations ; faire des emprunts d'argent par contrat d'hypothèque, par émission de débetures ou obligations ou sous d'autres garanties convenables, le tout dans les limites de la loi, et de faire les affaires y ayant rapport, sous le nom de "La Compagnie de Meubles Saint-Maurice Limitée", avec un capital de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent piastres (\$100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à La Tuque, dans le district de Trois-Rivières.

Datée du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-sixième jour de mai 1911.

JOS. DUMONT,

2327

Sous-secrétaire de la province.

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27 mai 1911, constituant en corporation MM. Félix M. Barrière, comptable, Joseph Antonio Arthur Handfield manufacturier, Joseph Raymond Albert Handfield, manufacturier, André Newton, contremaitre, Henri Barrière, employé de gros, tous de Montréal, dans les buts suivants :

Acheter, vendre, manufacturer toutes sortes de bonbons, sirops, confitures, sucreries, extraits, essences, vins, gommés, poudres, provisions, épiceries en vrac, en paquets ou en boîtes de fer blanc ; acheter et vendre les matières premières pour la production de ces articles ;

Acquérir par achat, vente, échange ou tout autre moyen légal, et ériger, construire ou reconstruire, adapter, opérer, entretenir et administrer des manufactures, ateliers, magasins, bureaux, bâtisses, usines, établissements, machineries, terrains ou toute propriété, meuble ou immeuble, et autres choses jugées nécessaires ou utiles pour un quelconque des buts que se propose la compagnie, et louer, vendre, hypothéquer et disposer d'une manière quelconque des dits biens ;

Obtenir des brevets dans ce pays pour toute invention ou tout perfectionnement d'invention, ayant rapport aux produits manufacturés par la compagnie ou à ses affaires ;

Acquérir par achat, loyer ou autrement, et détenir, céder, transférer ou hypothéquer les immeubles, remettre en nantissement, engager, vendre, émettre de nouveau ou disposer de toute autre manière, avec ou sans garantie, des actions ou d'une action du capital actions, des bons, débetures, ou autres titres établissant la preuve de dettes de toutes autres compagnies, ayant des objectifs analogues, à ceux de cette compagnie, et une fois en possession de ces titres, exercer tous les droits et privilèges de propriété, y compris le droit de vote à leur sujet ;

S'unir à toute compagnie constituée dans le but de faire des affaires similaires, et administrer, opérer et poursuivre des entreprises concernant les immeubles et les affaires de toute telle corporation ;

Acquérir de toute personne, association, compagnie ou corporation, toute affaire d'une nature analogue à celles que la compagnie est autorisée à faire et dans ce but acquérir la clientèle, les droits, la propriété et l'actif, de toutes espèces de telles personnes, association, compagnie ou corporation et prendre à sa charge, tout, ou partie du passif de telles personnes, association, compagnie ou compagnies ou corporations, et payer ce passif en espèces, actions, bons, débetures ou autres garanties de cette compagnie ou tout autrement et acquitter de semblable manière tout passif ou toutes obligations de toute personne, association, compagnie ou corporation, dont les affaires peuvent être acquises par elles, comme il a été dit ;

Vendre, louer ou disposer de la propriété, des droits, entreprises et affaires de la compagnie, en tout ou en partie, sujet aux considérations que cette compagnie peut juger convenables, et partager

acquire, hold and sell shares, debentures and other effects of other companies, partnerships or corporations ; to borrow money by way of hypothec, the issue of debentures, bonds or other suitable security, the whole within the limits of the law, and do anything in connection therewith, under the name of "La Compagnie de Meubles Saint Maurice, Limitée", with a capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The principal place of business of the corporation, will be at La Tuque, in the district of Three Rivers.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this twenty sixth day of May, 1911.

JOS. DUMONT,

2328

Deputy Provincial Secretary.

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 27th day of May, 1911, incorporating Messrs. Félix M. Barrière, accountant, Joseph Antonio Arthur Handfield, manufacturer, Joseph Raymond Albert Handfield, manufacturer, André Newton, foreman, Henri Barrière, wholesale employee, all of Montreal, for the following purposes :

To purchase, sell, manufacture all kinds of bonbons, syrups, preserves, sweetmeats, extracts, essences, wines, gums, powders, provisions, groceries in bulk, packages or tin boxes ; to purchase and sell the raw materials for the production of the said articles ;

To acquire by purchase, sale, exchange or any other legal means and erect, build or rebuild, adapt, operate, maintain and administer manufactories, workshops, stores, offices, buildings, shops, establishments, machinery, lands or any moveable or immoveable property and other things deemed necessary or useful for any whatever of the purposes intended by the company, and lease, sell, hypothecate and dispose of the said property in any manner whatsoever ;

To obtain patents in this country for any invention or any improvement of invention in connection with the products manufactured by the company or its business ;

To acquire by purchase, rental or otherwise, and hold, assign, transfer or hypothecate immoveables, pawn, pledge, sell, reissue or dispose in any other manner, with or without security, of a share or shares of the capital stock, bonds, debentures or other titles establishing the proof of debts of any other companies having analogous objectives to those of this company, and when in possession of such titles, exercise all the rights and privileges of ownership, including the right to vote respecting them ;

To unite with any company formed for the purpose of doing a similar business, and manage, operate and pursue undertakings concerning real estate and the business of any such corporation ;

To acquire from any person, association, company or corporation, any business of a similar nature to those that the company is authorized to carry on, and for such purpose to acquire the goodwill, rights, property and assets of all kinds of such persons, association, company or corporation, and take over all or part of the liabilities of such persons, association, company or companies or corporations, and pay the said liabilities in species, shares, bonds, debentures or other securities of this company or any otherwise, and paid off in a similar manner any liabilities or any obligations of any person, association, company or corporation whose business may be acquired by them as has been said.

To sell, lease or dispose of the property, rights, undertakings and business of the company in whole or in part, subject to the considerations that this company may deem advisable, and distribute among

entre les actionnaires au moyen de dividendes, toutes sommes en espèces, actions, bons ou autres garanties ainsi reçues ;

Intenter toute action ou toutes actions devant toute cour de droit ou d'équité, obtenir tous mandats de saisie et procédures pour cette compagnie, délivrer tous acquittements, exécuter toutes procédures et tous actes nécessaires en la matière, sous le nom de "Hanfield Limitée," avec un capital de vingt mille piastres (\$20,000.00) divisé en quatre cents (400) actions de cinquante piastres (\$50.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce 27ième jour de mai 1911.

2341 JOS. DUMONT,
Sous-secrétaire de la province.

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du dix-septième jour de mai 1911, constituant en corporation MM. Joseph D. Vilandré, médecin chirurgien, Jude Thibault, commis, de Danville, Casimir Corbeil, marchand, de Wotton, Oscar Lamoureux, régistrateur, Ham-Sud, Félix Francoeur, forgeron, de Wotton, dans les buts suivants :

Acquérir par achat ou autrement, louer, occuper, posséder des terrains, maisons et autres choses ou droits immobiliers pour des fins de spéculations et les aliéner ou les donner en bail.

Développer et améliorer tout terrain par elle occupé, ou posséder pour des fins de culture ou de construction ;

Construire, réparer, démolir des maisons ou autres bâtiments, ou faire tels travaux par des constructeurs, entrepreneurs et autres et leur faire des avances d'argent ;

Construire, acquérir, louer, entretenir, vendre, aliéner, exploiter des aqueducs, des pouvoirs hydrauliques, des usines électriques, à vapeur ou autres, faire le commerce de l'eau, de la force motrice sous toutes ses formes, de la lumière et de la chaleur, dans le comté de Wolfe ;

Acquérir, louer, occuper, posséder, exploiter, vendre, aliéner des carrières de pierre, chaux, briques, ardoise, et faire le commerce des dits articles ;

Acquérir, louer, posséder, exploiter, vendre et aliéner des conduits, fossés, égouts, citernes et réservoirs, des terres à bois, des coupes de bois, des terrains miniers, fabriquer le bois et les métaux et en faire le commerce sous toutes ses formes ;

Exercer l'industrie et commerce de constructeur et d'entrepreneur pour toutes espèces de travaux ;

Manufacturer toutes espèces d'articles, pierre, métal ou autres matériaux, et faire le commerce des dits articles ;

Faire le commerce de nouveautés, épiceries, quincailleries ou tout autre commerce en gros et en détail ;

Faire le commerce d'argent par prêts sur billets, obligations, hypothécaires ou autres, ventes à réméré, constitutions de rentes, achats et ventes d'obligations, débentures ou titres semblables avec garanties et privilèges y attachés ;

Emprunter des capitaux par billets, obligations, hypothèques, débentures, ou sous d'autres garanties convenables ;

Vendre des actions à d'autres compagnies et les racheter, acheter des actions d'autres compagnies et les vendre ;

Vendre, aliéner la totalité ou partie de ses propriétés, droits ou entreprises ;

Acquérir ou vendre la totalité ou partie de l'entreprise, des biens et des dettes de toute personne, société ou compagnie exerçant des industries, commerces, affaires que la présente compagnie est autorisée à exercer, ou en possession de biens qui conviendraient aux fins de la présente compagnie ;

Acquérir, louer, aliéner des franchises municipales pour les objets compris dans les attributions

the shareholders by way of dividends, any amounts in species, shares, bonds or other securities thus received.

To institute any suit or suits before any court of law or equity, obtain any warrant of seizure and proceedings for this company, deliver all discharges, execute any proceedings and any acts necessary in the matter, under the name of "Hanfield Limited", with a capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00) divided into four hundred (400) shares of fifty dollars (\$50.00) each.

The chief place of business of the corporation, will be in the city of Montreal.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this 27th day of May, 1911.

2342 JOS. DUMONT,
Deputy Provincial Secretary.

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the province of Quebec, bearing date the seventeenth day of May, 1911, incorporating Messrs. Joseph D. Vilandré, physician and surgeon, Jude Thibault, clerk, of Danville, Casimir Corbeil, merchant, of Wotton, Oscar Lamoureux, registrar, South-Ham, Félix Francoeur, blacksmith, of Wotton, for the following purposes :

To acquire by purchase or otherwise, lease, occupy, own lands, houses and other immoveable things or rights for speculative purposes, and alienate or lease same ;

To develop and improve any land occupied or owned by it for the purposes of cultivation or building ;

To construct, repair, demolish houses or other buildings, or have such work done by builders, contractors and others, and make them advances of money ;

To construct, acquire, lease, maintain, sell, alienate, operate waterworks, water powers, electric, steam or other shops, deal in water, light, heat, motive power in all its forms within the county of Wolfe ;

To acquire, lease, occupy, hold, operate, sell, alienate stone lime, brick, slate quarries, and deal in the said commodities ;

To acquire, lease, hold, exploit, sell and alienate conduits, ditches, drains, cisterns and reservoirs, timber lands, timber cuts, mining lands, manufacture wood and metals and deal in same in all forms ;

To carry on the business of builders and contractors for all kinds of work ;

To manufacture all kinds of articles, stone, metal or other materials, and deal in the said articles ;

To carry on the business of novelties, groceries, hardware or any other business wholesale and retail ;

To carry on a money business by loans on notes, bonds, hypothecary or other, sales with right of redemption, constituted rents, purchases and sales of bonds, debentures or similar titles, with securities and privileges attached thereto ;

To borrow capital by notes, bonds, hypothecs, debentures or any other suitable security ;

To sell shares to other companies and repurchase same, purchase the shares of other companies and sell same ;

To sell, alienate the whole or part of its property, rights, or undertakings ;

To acquire or sell the whole or part of the undertaking, property and debts of any person, partnership or company carrying on any industry, business trade that this company is authorized to carry on, or in possession of property suitable for the purposes of the present company ;

To acquire, lease, alienate municipal franchises for the objects comprised within the attributes of

de la présente compagnie et relevant de l'autorité municipale, sous le nom de "La Manufacture de Chaises et Jouets de Wotton, Limitée", avec un capital total de quarante-huit mille piastres (\$48,000.00), divisé en quatre cent quatre-vingt (480) actions de cent piastres (\$100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à Wotton.

Daté du bureau du secrétaire de la province ce dix septième jour de mai 1911.

JOS. DUMONT,
2255-2 Sous-secrétaire de la province

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du treizième jour de mai 1911, constituant en corporation MM. Joseph Téléphone Laferrère, commerçant, Gustave Delisle, imprimeur, Ludger Alphonse Vézina, sténographe, Pierre alias Pitre Vézina, courtier, Joseph Georges Marcou, imprimeur, Joseph Aristide Desbiens, hôtelier, Louis Philippe Desbiens, employé civil, et Elzéar Levesque, avocat, tous de la ville de Chicoutimi, pour les fins suivantes, savoir :

Promouvoir et favoriser l'intérêt dans le jeu de baseball, la crosse, cricket, football, hockey, et autres jeux et sports et de les jouer les jours de semaine et les jours non juridiques ;

L'organisation de tels clubs et associations dans la localité qui peuvent être nécessaires et requis pour les objets de la compagnie ;

Acquérir, posséder, louer et mettre en opération les terrains, bâtisses, ronds à patiner, ronds et propriétés qui peuvent être nécessaires et requis pour les susdits fins, et tenir des apprentis pour rafraichissements en rapport avec ceux, sujets à tous les règlements provinciaux et municipaux les affectant ;

Tenir toutes sortes d'amusements, exhibitions, lutttes de patineurs, courses et autres sortes d'amusements permis par la loi, et acquérir, vendre, céder ou louer les dits immeubles, terrains, bâtisses, franchises et droits qui peuvent être nécessaires pour les fins de la compagnie, et avoir tous les autres pouvoirs y ayant rapport et accessoires qui peuvent être requis et nécessaires pour la mise en opération des objets de la dite compagnie ;

De recevoir, acquérir, échanger, posséder, louer et avoir en jouissance toutes propriétés mobilières et immobilières nécessaires pour son usage, et d'engager, vendre et aliéner et transporter les dites propriétés, d'en disposer et d'en acquérir d'autres à leur place ;

De pouvoir emprunter de l'argent, tirer, faire, endosser et accepter les chèques, lettres de change, billets nécessaires pour les fins du club et aussi de faire tout contrat, convention et marché nécessaires pour les mêmes fins ;

Etablir, maintenir et conduire un club ou association pour les fins sociales pour le bien être des membres de la compagnie et autres, et en général fournir aux membres et autres, tous les privilèges, avantages, commodités et accommodations ordinaires d'un club ;

Pourvoir par achat ou autrement tous les meubles et immeubles nécessaires pour les fins du club ou pour son utilité ou emploi, et engager, vendre, aliéner les dits biens et en disposer, et en acquérir d'autres au lieu d'iceux et hypothéquer ses immeubles ;

Entrer en aucun arrangement pour acheter, louer ou acquérir les propriétés, droits, franchises, pouvoirs, biens ou privilèges de toute autre compagnie et de vendre à toute autre compagnie ayant les mêmes pouvoirs en tout et en partie ou s'amalgamer avec icelle ;

D'avoir le pouvoir de posséder, être propriétaire et avoir un club dans toutes ses branches, avoir une licence de club, tenir restaurant et un café pour ses membres ;

De pouvoir s'amalgamer avec un club semblable ;
D'avoir le pouvoir de faire des règlements pour la bonne administration du club et la régie de ses membres ;

this company and holden to municipal authority, under the name of "La Manufacture de Chaises et Jouets de Wotton, Limitée", with a total capital of forty eight thousand dollars (\$48,000.00), divided into four hundred and eighty (480) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The principal place of business of the corporation, will be at Wotton

Dated from the office of the secretary of the province, this seventeenth day of May, 1911.

JOS. DUMONT,
2256 Deputy Provincial Secretary.

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the thirteenth day of May, 1911, incorporating Messrs. Joseph Téléphone Laferrère, trader, Gustave Delisle, printer, Ludger Alphonse Vézina, stenographer, Pierre alias Pitre Vézina, broker, Joseph Georges Marcou, printer, Joseph Aristide Desbiens, hotelkeeper, Louis Philippe Desbiens, civil employce, and Elzéar Levesque, advocate, all of the town of Chicoutimi, for the following purposes, to wit :

To promote and encourage interest in the game of baseball, lacrosse, cricket, football, hockey and other games and sports and to play same on week and non juridical days ;

The organization of such clubs and associations in the locality that may be necessary and required for the objects of the company ;

To acquire, hold, lease and operate the lands, buildings, skating rinks, rinks and property that may be necessary and required for the aforesaid purposes, and keep refreshment booths in connection with same, subject to all the provincial and municipal by laws in reference thereto ;

To hold any kind of entertainments, exhibitions, skating contests, races and other kinds of amusements permitted by law, and acquire, sell, assign, or lease the said immoveables, lands, buildings, franchises and rights that may be necessary for the purposes of the company, and have all the other powers in connection therewith and ancillary that may be required and necessary for the carrying out of the objects of the said company ;

To receive, acquire, exchange, hold, lease and have the enjoyment of any moveable and immoveable property necessary for its use, and pledge, sell, alienate and transfer the said property and dispose of same and acquire other in place thereof ;

To borrow money, draw, make, endorse and accept cheques, bills of exchange, notes necessary for the purposes of the club, and also to make any contract, agreement and bargain necessary for the same purposes ;

To establish, maintain and conduct a club or association for social purposes for the welfare of the members of the company and others, and in general supply members and others with all the privileges, advantages, usual conveniences and accommodations of a club ;

To provide by purchase or otherwise all the moveables and immoveables necessary for the purposes of the club or for its use or employment, and pledge, sell, alienate the said property and dispose thereof, and acquire other instead of same and hypothecate the said immoveables ;

To enter into any arrangement to purchase, lease or acquire the property, rights, franchises, powers, goods or privilege of any other company and sell to any other company having the same powers in whole or in part, or amalgamate with same ;

To have the power to hold, be the owner of and have a club in all its branches, have a club license, keep a restaurant and café for its members ;

To be able to amalgamate with a similar club ;
To have the power to make rules for the proper administration of the club and the government of its members ;

D'avoir le droit de payer pour propriétés acquises et pour services rendus ou parts acquittées et débetures de la compagnie ;

Construire, posséder, mettre en opération et maintenir un ou plusieurs théâtres, dans la ville de Chicoutimi ou la province de Québec, avec le plein droit ou pouvoir de fournir et d'organiser des divertissements de toutes sortes, spectacles dramatiques, comédies, opéras, concerts, conférences ou assemblées, vues animées, etc ;

Louer ce, ou ces théâtres, à prix fixe ou à tant pour cent sur les profits ou autrement, sous le nom de " Le Club Athlétique de Chicoutimi Incorporé," avec un capital de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en deux mille (2000) actions de dix piastres \$10.00, chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à Chicoutimi.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce treizième jour de mai 1911.

JOS. DUMONT,

2277.2

Sous-secrétaire de la province.

To have the right to pay for property acquired and services rendered with paid up shares and debentures of the company ;

To build, hold, operate and maintain one or more theatres in the town of Chicoutimi or the province of Quebec, with the full right or power to supply and organize entertainment of all kinds, dramatic performances, comedies, operas, concerts, lectures or meetings, moving pictures, etc.

To lease such theatre or theatres at a fixed sum or at so much percentum on the profits or otherwise, under the name of " Le Club Athlétique de Chicoutimi Incorporée ", with a capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two thousand (2000) shares of ten dollars (\$10.00) each.

The principal place of business of the corporation, will be at Chicoutimi.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this thirteenth day of May, 1911.

JOS. DUMONT,

2278

Deputy Provincial Secretary.

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 18 mai 1911, constituant en corporation MM. Frank Ivan Ritchie, comptable, Louis Philippe Bellefeuille, commis, Murray Lewis, capitaine, Camille Salva, ingénieur, tous quatre demeurant en la cité des Trois-Rivières, et Hercule Hamelin, navigateur, demeurant en la paroisse de la Visitation de Champlain, dans les buts suivants :

De construire, acquérir, posséder et se servir de toutes sortes de bateaux, vaisseaux, embarcations mues par la vapeur, l'électricité, par les rames ou autrement, de barges, de remorqueurs ou toutes sortes d'autres bateaux, de quais, hangars à marchandise et toutes sortes de bâtisses nécessaires pour remplir le but proposé par la compagnie projetée ;

De construire, acheter et se servir, louer et aménager un ou des élévateurs ou toutes sortes d'engins pour faire le chargement ou le déchargement des vaisseaux ;

De construire, se servir et acheter ou louer toutes sortes de bâtisses devant servir d'entrepôt ou de salles d'attente pour les voyageurs ;

De vendre des billets de transport aux voyageurs ou pour le transport de marchandises, et pour se conclure toutes sortes d'arrangements avec d'autres ou une autre compagnie de transportation afin de commencer le transport des personnes, animaux ou marchandises, ou de continuer tel transport déjà commencé par d'autres ou une autre compagnie de transportation ;

De construire, acquérir, acheter, entretenir ou aider à construire ou à maintenir des chemins, des ponts, des quais, des viaducs, et toutes sortes d'autres constructions qui pourraient être utiles au but de la compagnie proposée ;

De faire application et de maintenir, louer, acheter, enregistrer, tenir ou se servir de toutes sortes de licences, de patentes, d'inventions, d'améliorations ou procédés qui pourraient être utiles ou nécessaires à la compagnie proposée ;

De transiger avec d'autres compagnies, d'émettre des débetures, de changer, vendre ou autrement aliéner des débetures pour toutes sortes de considérations non contraire à la loi, aux bonnes mœurs ou à l'ordre public ;

De pouvoir poursuivre et collecter au nom de la compagnie projetée, d'acquérir toutes sortes de biens qui pourraient être utiles et nécessaires à la compagnie proposée, d'entrer en négociation et de conclure toutes sortes d'arrangements avec des particuliers ou d'autres compagnies dans le but d'acquérir des biens, des débetures, de s'amalgamer avec d'autres compagnies ou des particuliers, d'échanger des débetures avec de telles autres compagnies ou particuliers, enfin faire toutes sortes de commerce ou de transactions qui pourraient être utiles et nécessaires à la compagnie projetée ;

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 18th May, 1911, incorporating Messrs. Frank Ivan Ritchie, accountant, Louis Philippe Bellefeuille, clerk, Murray Lewis, captain, Camille Salva, engineer, all four residing in the city of Three Rivers, and Hercule Hamelin, mariner, residing in the parish of the Visitation de Champlain, for the following purposes :

To construct, acquire, hold and make use of all kinds of boats, vessels, craft moved by steam, electricity, oars or otherwise, barges, tow-boats or any other kind of boats, wharves, sheds for merchandise and all kinds of buildings necessary to fulfil the purpose intended by the projected company ;

To build, purchase and make use of, lease and manage one or more elevators or any kind of engines for the loading or unloading of vessels ;

To build, make use of and purchase or lease all kinds of buildings to serve as store-rooms or waiting-rooms for passengers ;

To sell transportation tickets to passengers or for the carrying of merchandise, and for such purpose to make arrangements with one or more transportation companies so as to commence the conveyance of persons, animals or merchandise, or to continue such conveyance already in operation by one or more transportation companies ;

To build, acquire, purchase, maintain or aid in building or maintaining roads, bridges, wharves, viaducts and any other kind of structures that may be useful for the purpose of the proposed company ;

To make application for and maintain, lease, purchase, register, hold or make use of any kind of licenses, patents of invention, improvements or processes that may be useful or necessary to the proposed company ;

To transact with other companies, issue debentures, change, sell or otherwise alienate debentures for any kind of consideration not contrary to law, good morals or public order ;

To have power to sue and collect in the name of the projected company, to acquire any kind of property that may be useful or necessary to the proposed company, enter into negotiations and conclude any kind of arrangements with individuals or other companies for the purpose of acquiring property, debentures, to amalgamate with other companies or individuals, exchange debentures with such other companies or individuals ; finally, carry on any kind of business or transaction that may be useful or necessary to the projected company ;

D'augmenter les parts ou débentures et d'en élever la valeur par le moyen de bonus ou d'endossements quelconques et de conclure à cette fin toutes sortes d'arrangements avec des particuliers ou des compagnies ;

De faire le commerce de charbon, et conclure à cette fin, toutes sortes d'arrangements avec d'autres compagnies vendant ou faisant autrement le commerce de charbon, et toute autre compagnie de transport ;

De distribuer parmi les porteurs de bons de la compagnie toutes sortes de choses appartenant à la compagnie, et en particulier, toutes sortes de débentures, venant d'autres compagnies et appartenant à la compagnie projetée ou dont la compagnie projetée pourra disposer ;

De faire tout ce que les présentes mentionnent seules ou en société avec d'autres compagnies et par le ministère d'agents ou de représentants ou mandataires ;

Enfin faire toutes sortes de choses qui pourraient être utiles et nécessaires à la compagnie projetée ;

Les requérants désirent faire d'abord les traversées entre la cité des Trois-Rivières et la ville de Nicolet, le village de Sainte-Angèle de Laval et le port Saint-François, et toutes autres places environnantes où la compagnie projetée pourrait retirer un profit quelconque, et de plus louer un ou des vaisseaux leur appartenant pour toutes sortes de voyages d'excursions ou pèlerinages ou autres qui pourrait rapporter un bénéfice quelconque à la compagnie projetée ;

D'obtenir toutes sortes de privilèges ou bonus des villes ou cité dans le but de favoriser leur entreprise, sous le nom de "The Three Rivers Ferry Company", avec un capital de quarante-neuf mille piastres (\$49,000.00), divisé en quatre cent quarante-vingt-dix (490) actions de cent piastres (\$100 00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à Trois-Rivières.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-huitième jour de mai 1911.

JOS. PUMONT,

2275.2 Sous-secrétaire de la province.

No 1226.10.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 26 mai 1911.

En conformité des dispositions de l'article 2591 S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Lambert, comté de Lévis, les biens-fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Lambert, les Nos 417 à 424, inclusivement, et de les annexer à celle de Saint-Jean Chrysostôme. 2315.2

No 950.11.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 26 mai 1911.

En conformité des dispositions de l'article 2591 des S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet d'annexer à la municipalité scolaire de Campbell canton, comté d'Ottawa, les biens fouds ayant au cadastre officiel du canton Kiamika, les Nos 39 à 52, inclusivement, des 1er, 2ème et 3ème rangs qui n'appartiennent à aucune municipalité scolaire. 2313.2

No. 1288.11.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

En conformité des dispositions de l'article 2591 des S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Martin village, comté de Laval, les biens-fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Martin, les Nos 581, 582, 585, 586, 587, 595 jusqu'à 600, inclusivement, ainsi que le No 600a, et de les annexer à celle de la Côte Saint-Elzéar. 2311.2

To increase the shares or debentures and to raise the value thereof by means of a bonus or endorsements of any kind and conclude for such purpose any kind of arrangements with individuals or companies ;

To carry on a coal business, and make for such purpose any kind of arrangements with other companies selling or otherwise dealing in coal, and any other transportation company ;

To distribute among the bond holders of the company any thing belonging to the company, and in particular, any kind of debentures of other companies and belonging to the projected company or which the projected company may dispose of ;

To do every thing mentioned herein singly or in partnership with other companies and by means of agents or of representatives or mandatories ;

Finally to do any thing that may be useful and necessary to the projected company ;

The petitioners desire primarily to do the ferrying between the city of Three Rivers and the town of Nicolet, the village of Sainte Angèle de Laval and the port of Saint François, and any other surrounding places, where the projected company may derive any profit whatever, and moreover lease one or more vessels belonging to them for any excursion trips, pilgrimages or other that may yield any gain whatsoever to the projected company ;

To obtain any kinds of privileges or bonus from cities or towns for the purpose of aiding their undertaking, under the name of "The Three Rivers Ferry Company", with a capital of forty nine thousand dollars (\$49,000.00), divided into four hundred and ninety (490) shares of one hundred dollars (\$100 00) each.

The principal place of business of the corporation, will be at Three Rivers.

Dated from the office of the Provincial Secretary, this eighteenth day of May, 1911.

JOS. DUMONT,

2276 Deputy Provincial Secretary.

No. 1226.10.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 26th May, 1911.

In conformity with the provisions of article 2591 of the R. S. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him, to detach from the school municipality of Saint-Lambert, county of Lévis, the lots bearing on the official cadastre of the parish of Saint Lambert, the Nos. 417 to 424, inclusively, and to annex same to that of Saint Jean Chrysostome. 2316

No. 950.11.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 26th May, 1911.

In conformity with the provisions of article 2591 of the R. S. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him, to annex to the school municipality of Campbell township, county of Ottawa, the lots bearing on the official cadastre of the township Kiamika, the Nos. 39 to 52, inclusively, of the 1st, 2nd and 3rd ranges which do not belong to any school municipality. 2314

No. 1288.11.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

In conformity with the provisions of article 2591 of the R. S. P. Q., 1909, the Superintendent gives notice that application has been made to him, to detach from the school municipality of Saint Martin village, county of Laval, the lots bearing on the official cadastre of the parish of Saint Martin, the Nos. 581, 582, 585, 586, 587, 595 up to 600, inclusively, also No. 600a, and to annex same to that of Côte Saint-Elzéar. 2312

Sommaire de l'Etat Annuel des Compagnies d'Assurance licenciées pour faire affaires dans la Province de Québec, au 31 Décembre 1910 conformément à l'article 6978, Statuts Refondus de la Province de Québec, 1909.

Summary of Annual Statements of Insurance Companies, licenced to do business in the Province of Quebec, as at 31st December, 1910, pursuant to Article 6978, Revised Statutes of Quebec, 1909.

Compagnies d'Assurance sur la vie (à fonds social).—Life Companies (Joint Stock).

ACTIF.—ASSETS.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Immeubles. — Real Estate.	En caisse et en banque. — Cash.	Obligations et hypothèques. — Bonds, Mortgages.	Intérêt accrû. — Interest Accrued.	Balances sur les livres des agents. — Agents' Balances.	Prêts sur polices. — Policy Loans.	Tout autre actif. — All other Assets.	Total de l'actif — Total Assets.
La Sauvegarde.....		\$ 4,049 44	\$330,683 99	\$5,634 50	\$8,532 03	\$9,771 51	\$41,740 67	\$400,412 14
L'Industrielle.....		11,121 92	25,186 61	188 33	190 86	107 30	2,224 41	39,019 43
Provincial Life of Canada.....		25,367 51	.....	31 25	640 33	23,485 37	3,093 42	52,617 88
Total—Totals.....		\$ 40,538 87	\$355,870 60	\$5,854 08	\$9,363 22	\$33,364 18	\$47,058 50	\$492,049 45

PASSIF.—LIABILITIES

Nom de la Compagnie. Name of Company.	Pertes non payées. Unpaid Losses.	Réserve de réassurance. Re-Insurance Reserve.	Autre passif. Other Liabilities.	Total du passif non compris le capital versé. Total liabilities exclusive of paid up Capital.	Capital versé. Paid up Capital.	No.	Assurance en vigueur. Montant. Insurance in Force. Amount.
La Sauvegarde.....	\$2,900 00	\$361,591 56	\$4,929 38	\$369,420 94	\$148,870 00	3,986	\$4,339,173 00
L'Industrielle.....	.....	30,862 52	.....	30,862 52	72,945 00	9,513	541,914 85
Provincial Life of Canada.....	.....	21,158 69	5,118 49	26,277 18	34,905 00	546	519,500 00
Total—Totals.....	\$2,900 00	\$413,612 77	\$10,047 87	\$426,560 64	\$256,720 00	14,045	\$5,400,587 85

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la Compagnie.	Primes nettes reçues.	Intérêts et dividendes.	Appels sur capital.	Tout s autres recettes.	Total des recettes.
—	—	—	—	—	—
Name of Company.	Net Premiums Received.	Interest and Dividends.	Calls on Capital.	All other Receipts.	Total Receipts.
La Sauvegarde.....	\$154,646 66	\$14,820 77	.....	\$11,263 78	\$180,731 21
L'Industrielle.....	43,546 71	1,195 37	.....	5 80	44,747 88
Provincial Life of Canada.....	17,175 33	554 94	\$34,905 00	5,749 69	58,384 96
Total—Totals.....	\$215,368 70	\$16,571 08	\$34,905 00	\$17,019 27	\$283,864 05

DEBOURSES.—EXPENDITURE.

Nom de la Compagnie.	Pertes payées.	Dépenses d'administration	Commission.	Dividendes.	Toutes autres dépenses.	Total des déboursés.
—	—	—	—	—	—	—
Name of Company.	Losses Paid.	Expenses of Management.	Commission.	Dividends.	All other Expenditure	Total Expenditure.
La Sauvegarde.....	\$23,890 00	\$37,600 57	\$28,828 57	.....	\$5,365 83	\$95,684 97
L'Industrielle.....	9,721 73	29,062 87	5,023 72	.....	350 10	44,158 42
Provincial Life of Canada.....	2,606 20	8,444 58	5,352 95	.....	5,409 54	21,813 27
Total—Totals.....	\$36,217 93	\$75,108 02	\$39,205 24	.....	\$11,125 47	\$161,656 66

Compagnies contre le feu (à fonds social).—Fire Companies (Joint Stock).

ACTIF.—ASSETS.

Nom de la compagnie. Name of company.	En caisse et en banque. Cash.	Obligations et stocks. Bonds and stocks.	Intérêt accru. Interest accrued.	Balances sur les livres des agents. Agents' Balances.	Prêts collatéraux. Loans collateral.	Tout autre actif. All other assets.	Appels sur capital non payés. Unpaid calls on stock.	Total de l'actif. Total assets.
Mount Royal.....	\$29,565 01	\$397,227 43	.....	\$ 28,350 13	\$ 30,000 00	\$ 2,900 00	.....	\$488,042 57
La Protection.....	11,699 36	33,500 00	\$ 553 29	4,107 89	.....	3,052 18	.....	52,912 72
Provincial Fire of Canada.....	11,718 07	30,000 00	.....	15,967 82	.....	4,753 53	.....	62,439 42
Sterling.....	3,807 40	29,974 32	.....	1,855 99	.....	22,186 00	.....	57,823 71
Strathcona.....	16,007 63	.....	.....	11,115 01	.....	28,031 65	.....	55,154 29
Total—Totals.....	\$ 72,797 47	490,701 75	553 29	61,396 84	\$ 30,000 00	\$ 60,923 36	.....	\$ 716,372 71

PASSIF.—LIABILITIES.

Nom de la compagnie. Name of company.	Pertes non payées. Unpaid losses.	Réserves de réassurance. Re-Insurance reserve.	Autre passif. Other liabilities.	Total du passif non compris le capital versé. Total liabilities exclusive of paid up capital.	Capital versé. Paid up capital.	Montant net des risques. Net amount of risks.
Mount Royal.....	\$13,638 36	\$ 112,767 13	\$3,799 03	135,204 52	\$ 250,000 00	\$20,822,088 00
La Protection.....	.....	10,384 64	1,294 06	11,678 70	65,889 08	950,105 16
Provincial Fire of Canada.....	600 00	28,784 82	2,436 64	31,821 46	40,525 00	4,461,838 00
Sterling.....	8,919 63	27,259 08	197 09	35,475 80	28,830 00	2,635,335 12
Strathcona.....	1,725 98	35,417 90	4,137 17	41,281 05	45,000 00	4,548,367 57
Total—Totals.....	\$ 23,983 97	\$ 214,613 57	\$ 16,863 99	\$ 255,461 53	\$ 430,244 08	\$ 33,417,733 85

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la compagnie. — Name of Company.	Primes nettes reçues. — Net premiums received.	Intérêts et dividendes. — Interest and dividends.	Par appel sur le capital. — From calls on capital stock.	Toutes autres recettes. — All other receipts.	Total des recettes — Total receipts.
Mount Royal.....	\$203,151 77	\$29,012 03	\$30,800 75	163 08	\$ 263,127 63
La Protection.....	18,119 56	865 68	56,489 08	.....	75,474 32
Provincial Fire of Canada.....	70,082 90	1,210 08	40,525 00	3,440 21	115,258 19
Sterling.....	38,557 18	1,480 92	90 00	2,095 60	42,223 70
Stratheona.....	61,956 53	1,220 82	.....	.....	63 177 35
Total.—Totals	\$391,867 94	\$33,789 53	\$127,904 83	\$5,698 89	\$559,261 19

DEBOURSES.—EXPENDITURE.

Nom de la compagnie. — Name of Company.	Pertes nettes payées — Net losses paid.	Commission.	Dépenses d'administration — Expenses of management.	Dividendes. — Dividends.	Toutes autres dépenses. — All other expenditure.	Total des déboursés. — Total expenditure.
Mount Royal.....	\$ 80,888 02	\$ 32,904 65	\$ 38,142 60	\$ 14,515 54	.....	\$ 166,450 81
La Protection.....	1,269 17	4,171 56	9,671 62	.....	\$ 8,743 31	23,855 66
Provincial Fire of Canada.....	22,173 94	13,779 21	16,557 76	1,137 22	14,240 00	67,888 13
Sterling.....	31,937 16	6,014 99	3,310 92	.....	.....	41,263 07
Stratheona.....	18,036 58	16,381 27	13,577 71	.....	.....	47,995 56
Total.—Totals.....	\$ 154,304 87	\$73,251 68	\$81,260 61	\$ 15,652 76	\$ 22,983 31	\$347,453 23

Compagnies d'assurance sur les glaces, contre les accidents et de garantie (à fonds social).—Plate Glass, Accident and Guarantee Companies (Joint Stock).

ACTIF.—ASSETS.

Nom de la compagnie.	Immeubles.	En caisse et en banque	Obligations et hypothèques.	Intérêt acerré.	Balance sur les livres des Agents.	Tout autre actif.	Total de l'actif.
Name of Company.	Real Estate.	Cash.	Bonds and Mortgages.	Interest accrued.	Agent's Balances.	All other assets.	Total Assets.
Commercial Plate Glass.....		\$ 3,702 73	\$ 4,590 00	\$ 50 00	\$ 1,981 97	\$ 2,896 03	\$ 13,220 73
La Prévoyance.....		19,932 82	38,219 36	253 79	5,144 93	6,891 19	70,442 09
National Weekly Indemnity Co.....		6,215 13			1,245 44	1,661 34	9,121 91
Total.—Totals.....		\$29,850 68	\$ 42,809 36	\$ 303 79	\$ 8,372 34	\$ 11,448 56	\$ 92,784 73

PASSIF.—LIABILITIES.

Nom de la compagnie.	Pertes non payées.	Réserve de réassurance.	Autre passif.	Total du pas-if non compris le capital versé	Capital versé.	No.	Assurance en vigueur. Montant.
Name of Company.	Unpaid Losses.	Re Insurance Reserve.	Other Liabilities.	Total liabilities exclusive of paid up Capital.	Paid up Capital.		Insurance in force. Amount.
Commercial Plate Glass.....		\$ 4,219 72		\$ 4,219 72	\$ 10,000 00		
La Prévoyance.....	\$1,414 13	30,818 30		32,232 43	33,580 00	2,774	\$ 3,990,076 66
National Weekly Indemnity Co.....	258 00	2,031 57	28 00	2,317 57	8,050 00	298	29,550 00
Total.—Totals.....	\$1,672 13	\$37,069 59	\$28 00	\$ 38,769 72	\$ 53,630 00	3,072	\$ 4,019,626 66

RECETTES.—RECEIPTS]

Nom de la compagnie. — Name of Company.	Primes nettes reçues. — Net Premiums Received.	Intérêts et dividendes. — Interest and Dividends.	Par appels sur le capital. — From Calls on Capital Stock	Toutes autres recettes. — All Other Receipts.	Total des recettes. — Total Receipts.
Commercial Plate Glass.....	\$ 9,660 72	\$ 245 33	.....	19	\$ 9,906 24
La Prévoyance.....	73,156 29	1,138 90	\$ 5,380 00	\$ 2,461 38	82,136 57
National Weekly Indemnity Co.....	4,038 39	192 53	.....	400 00	4,630 92
Total.—Totals.....	\$ 86,855 40	\$ 1,576 76	\$ 5,380 00	\$ 2,861 57	\$ 96,673 73

DÉBOURSÉS.—EXPENDITURE.

Nom de la compagnie. — Name of Company.	Pertes payées. — Losses Paid.	Dépenses d'administration. — Expenses of Management.	Commission.	Toutes autres dépenses. — All Other Expenditure.	Total des déboursés. — Total Expenditure.
Commercial Plate Glass.....	\$ 2,048 92	\$ 3,620 07	\$ 2,396 76	.....	\$ 8,065 75
La Prévoyance.....	16,795 44	14,498 98	18,867 44	.....	50,161 86
National Weekly Indemnity Co.....	1,214 00	3,527 34	1,196 61	.....	5,937 95
Total.—Totals.....	\$ 20,058 36	\$ 21,646 39	\$ 22,460 81	.....	\$ 64,165 56

Compagnies d'Assurance sur Fonds de Pension (à fonds social).—Pension Fund Companies (Joint Stock).

ACTIF.—ASSETS.

NOM DE LA COMPAGNIE. — NAME OF COMPANY.	Immeubles. — Real Estate.	En caisse et en banque. — Cash.	Obligations, hypothèques et prêts. — Bonds and Mortgages and Loans.	Intérêt accru. — Interest Accrued.	Balance sur les livres des Agents. — Agents' Balances.	Tout autre actif. — All other Assets.	Total de l'actif. — Total Assets.
Les Prévoyants du Canada.....							
Administration.....		19 98	5,171 73		159 91	10,774 28	16,125 90
Fonds de Pension.....		11,699 09	36,100 00	883 35		27,535 50	76,217 94
Total.—Totals.....		11,719 07	41,271 73	883 35	159 91	38,309 78	92,343 84

PASSIF.—LIABILITIES.

NOM DE LA COMPAGNIE. — NAME OF COMPANY.	Pertes non payées. — Unpaid Losses.	Fonds de Pension. — Pension Fund.	Autre passif. — Other Liabilities.	Total du passif non compris le capital versé. — Total liabilities exclusive of paid up Capital.	Capital versé. — Paid up Capital.	Membres. — Members.	Parts. — Shares.
Les Prévoyants du Canada.....							
Administration.....			4,528 74	4,528 74	30,000 00		
Fonds de Pension.....		73,964 57	2,253 37	76,217 94		8540	19,269
Total.—Totals.....		73,964 57	6,782 11	80,746 68	30,000 00	8,540	19,269

RECETTES.—RECEIPTS.

NOM DE LA COMPAGNIE. — NAME OF COMPANY.	Argent reçu par cotisations et contributions. — Assessments and Contributions received.	Intérêts et Dividendes. — Interest and Dividends.	Par appels sur le capital. — From Calls on Capital Stock	Toutes autres recettes. — All Other Receipts.	Total des recettes. — Total Receipts.
Les Prévoyants du Canada.....					
Administration	9,273 97	193 01	15,000 00		24,466 98
Fonds de Pension.....	38,494 58	844 42			39,339 00
Total.—Totals.....	47,768 55	1,037 43	15,000 00		63,805 98

DÉBOURSÉS.—EXPENDITURE.

NOM DE LA COMPAGNIE. — NAME OF COMPANY.	Pertes payées. — Losses Paid.	Dépenses d'administration. — Expenses of Management.	Commission.	Toutes autres dépenses. — All Other Expenditure.	Total des déboursés. — Total Expenditure.
Les Prévoyants du Canada.....					
Administration.....		16,930 38	6,742 99		23,673 37
Fonds de Pension.....				36 00	36 00
Total.—Totals.....		16,930 38	6,742 99	36 00	23,709 37

Cies contre le feu (Mutuelles et Mutuelles au comptant).—Fire Companies (Mutual and Cash Mutual).

ACTIF.—ASSETS.

NOM DE LA COMPAGNIE.	En caisse et en banque.	Immeubles.	Obligations, hypothèques stocks et débetures.	Dû par les Agents.	Cotisations non payées.	Autre actif.	Total de l'actif.	Billets de dépôt non cotisés.
NAME OF COMPANY.	Cash.	Real Estate.	Mortgage, Bonds, Stocks and Debentures.	Due by Agents.	Unpaid Assessments.	Other Assets.	Total Assets.	Unassessed deposit note capital.
Beauharnois	9,457 96	.....	.....	2,530 75	.....	.....	11,988 71	53,330 84
Beurreries et Fromageries	2,465 18	.....	.....	.....	1,149 76	256 60	3,871 54	93,237 07
La Mutuelle du Commerce	2,192 55	.....	10,287 58	372 86	1,024 59	20,636 80	34,514 38	343,856 92
L'Equitable	+ 13,000 00	300 00	.....	1,004 76	9,791 10	1,435 60	25,531 46	98 267 07
Mutuelle des Industries	12,016 11	.....	.....	.....	6,715 11	198 75	18,929 97	66,391 25
Lotbinière et Mégantic	66 16	.....	.....	.....	82 80	.....	148 96	10,117 32
Maskinongé	305 89	.....	.....	.....	351 25	.....	657 14	19,007 00
Missisquoi et Rouville	16,259 50	4,125 48	107,538 30	.....	198 09	2,533 83	130,655 20	78,457 15
+ Pontiac et Ottawa . . . . .	.....	.....	.....	.....	10 28	1,972 25	1,982 53	22,884 43
Richmond, Drummond and Yamaska	+ 10,564 41	.....	.....	.....	798 05	24,046 84	35,409 30	42,837 35
Des Scieries Mécaniques	+ 5,933 50	.....	.....	.....	7,020 50	12 50	12,966 50	31,315 75
Stanstead et Sherbrooke	38,862 12	27,325 71	141,383 91	.....	18,239 70	12,092 66	237,904 10	405,793 97
Total.—Totals	111,123 38	31,751 19	259,209 79	3,908 37	45,381 23	63,185 83	514,559 79	1,265,496 12

† Dépôt au Gouvernement.—Government deposit.

† Dépôt au Gouvernement comprend \$10,000.00.—Government deposit included \$10,000.00.

† Dépôt au Gouvernement comprend \$5,000.00.—Government deposit included \$5,000.00.

PASSIF.—LIABILITIES.

Nom de la Compagnie. — Name of Company.	Pertes non établies. — Unadjusted Losses.	Réclamations contestées. — Contested Claims.	Réserve de réassurance. — Reinsurance reserve.	Argent emprunté. — Borrowed Money.	Autre passif. — Other Liabilities.	Total du passif. — Total Liabilities.	Polices en vigueur. — Policies in Force.	Montant net des risques. — Net Amount at risk.
Beauharnois.....			\$ 4,646 80			\$ 4,646 80	3,214	\$ 4,138,110 00
Beurreries et fromageries.....	\$ 3,372 03				\$ 7 15	3,379 18	883	1,077,070 00
La Mutuelle du Commerce.....			30 03	\$ 9,132 54	422 12	9,584 69	2,640	3,443,923 00
L'Equitable.....	5,443 20	\$ 9,751 22	1,384 20		217 45	16,796 07	3,491	3,243,059 01
Mutuelle des Industries.....				10,567 05	7,003 49	17,570 54	264	249,750 00
Lotbinière et Mégantic.....							349	276,590 00
Maskinongé.....	8 00				166 67	174 67	995	1,105,023 00
Missisquoi et Rouville.....	5,049 00		25,164 44			30,213 44	7,498	9,165,893 38
*Pontiac et Ottawa.....				2,924 62	22 21	2,946 83	1,826	1,764,380 00
Richmond, Drummond and Yamaska.....	800 00		7,765 64	20,500 00	534 89	29,600 53	1,575	1,609,940 00
Des Scieries Mécaniques.....				12,638 00	303 75	12,941 75	117	131,300 00
Stanstead et Sherbrooke.....			16,205 13			16,205 13	9,657	10,647,364 07
Total.—Totals.	\$ 14,672 23	\$ 9,751 22	\$ 55,196 24	\$ 55,762 21	\$ 8,677 73	\$ 144,059 63	32,509	\$ 36,852,402 46

* Opérations commencées le 3 novembre 1910.—Commenced operation 3rd November, 1910.

Cies contre le feu (Mutuelles et Mutuelles au comptant).—Fire Companies (Mutual and Cash Mutual).

RECETTES.—RECEIPTS.

Nom de la Compagnie.	Argent reçu par voie de cotisation.	Primes d'entrée.	Primes en argent reçues.	Intérêts.	Argent emprunté.	D'autres sources.	Total des recettes brutes.	Déduire réassurances, rabais et diminutions.	Total des recettes nettes.
Name of the Company.	Cash on Assessments.	Entrance Premiums.	Cash Premiums received.	Interests.	Borrowed Money.	Other Sources.	Gross Total Receipts.	Less Re-Insurance Rebates and Abatements.	Total Net Receipts.
Beauharnois		9,293 61		\$ 205 71			\$ 9,499 32	\$ 96 60	9,402 72
Beurreries et Fromageries.....	\$ 7,891 28	1,857 20				\$ 1,369 08	11,117 56	44 00	11,073 56
La Mutuelle du Commerce.....	33,508 25	8,240 23		646 21		295 12	42,689 81	537 80	42,152 01
L'Equitable	33,199 52	5,032 46	\$ 859 22	273 79	3,000 00	272 17	42,637 16	1,316 19	41,320 97
Mutuelle des Industries.....	10,448 05	572 50		260 26	6,538 34		17,819 15	60 00	17,759 15
Lotbinière et Mégantic.....	2,663 30	18 50			217 19		2,898 99		2,898 99
Maskinongé.....	2,762 73	38 00			300 00		3,100 73		3,100 73
Missisquoi et Rouville.....	22,976 66	7,338 24	53,475 82	5,124 05		325 22	89,239 99	9,338 56	79,901 43
* Pontiac et Ottawa.....	51 96	1,173 09			1,556 14	400 25	3,181 44		3,181 44
Richmond, Drummond and Yamaska....	20,604 56				12,000 00	737 72	33,342 28	2,861 11	30,481 17
Des Scieries Mécaniques.....	4,862 95	510 50			6,500 00	2 00	11,875 45		11,875 45
Stanstead et Sherbrooke.....	58,019 01	7,836 40	36,973 65	6,876 13		5,467 61	115,172 80	8,061 82	107,110 98
Total.—Totals.....	\$ 196,988 27	\$ 41,910 73	\$ 91,308 69	\$ 13,386 15	\$ 30,111 67	8,869 17	\$ 382,574 68	22,316 08	360,258 60

* Opérations commencées le 4 novembre 1910.—Commenced operation 4th November, 1910.

DÉBOURSÉS.—EXPENDITURE.

NOM DE LA COMPAGNIE. — NAME OF COMPANY.	Pertes nettes payées. — Net losses paid.	Commission.	Dépenses d'administra- tion. — Expenses of manage- ment.	Dividendes. — Dividends.	Toutes autres dépenses. — All other expenditure.	Total des déboursés. — Total expenditure.
Beauharnois	\$ 3,486 95	\$ 3 119 35	1,102 72	.....	\$ 185 00	\$ 7,894 02
Beurreries et Fromageries.....	1,929 19	258 00	3,439 18	.....	3,300 00	8,926 37
La Mutuelle du Commerce	18,553 25	6,876 28	8,986 33	.....	5,598 48	40,014 34
L'Equitable.....	18,819 44	5,251 07	10,392 18	.....	3,000 00	37,462 69
Mutuelle des Industries.....	2,197 09	3,900 27	1,418 90	.....	8,488 58	16,004 84
Lotbinière et Mégantic.....	2,010 00	.....	595 64	.....	227 19	2,832 83
Maskinongé.....	2,163 00	.....	42 17	.....	592 25	2,797 42
Missisquoi et Rouville.....	49,655 13	12,676 48	7,516 16	.....	5,254 73	75,102 50
† Pontiac et Ottawa.....	25 00	1,158 38	1,976 71	.....	21 35	3,181 44
Richmond, Drummond et Yamaska	12,943 64	2,960 01	4,490 50	.....	627 11	21,021 26
Des Scieries Mécaniques.....	10,000 00	510 50	939 92	.....	341 20	11,791 62
Stanstead et Sherbrooke.....	46,080 84	15,770 67	14,425 54	.....	.....	76,277 05
Total—Totals.....	\$167,863 53	\$52,481 01	\$55,325 95	.....	\$27,635 89	\$303,306 38

† Opérations commencées le 3 novembre 1910.—Commenced operation 3rd November, 1910.

MUTUELLES DE PAROISSES—PARISH MUTUALS

NOM. — NAME.	ACTIF. — ASSETS.				PASSIF. — LIABILITIES.				RECETTES. — INCOME.		DÉBOURSÉS. — EXPENDITURE.				POLICES EN VIGUEUR. — POLICIES IN FORCE. #
	Cotisations non payées. Unpaid assessments.	Balance non réclamée sur billets de dépôt. Uncalled balance deposit notes.	Autres sources Other sources.	Total	Perles non payées. Unpaid losses.	Autre passif. Other liabilities.	Total du passif. Total liabilities.	Argent reçu par voie de cotisations et pour primes d'entrée.— Cash on assessments and entrance premiums.	Autres sources. Other sources.	Total des recettes. Total Income.	Payé pour pertes. Paid for losses.	Autres dépenses. Other expenditure.	Total des déboursés. Total expenditure.	Montant. — Amount.]	
La Baie du Febvre.....	3 70	32,620 60	3 30	32,626 60		405 00	405 00	17 50		17 50	400 00	44 50	444 50	552,720 00	
Boucherville.....		10,686 90		10,686 90										213,738 00	
Chicoutimi.....		8,971 40	97 34	9,068 74	10 00		10 00	159 34	25 00	184 34	65 00	22 00	87 00	150,140 00	
Granby.....		9,729 00	101 28	9,830 28	328 42	26 75	355 17	1,672 00		1,672 00	1,671 00		1,671 00	190,000 00	
Notre-Dame-du-Mont-Carmel			17 70	17 70				847 01	2 04	849 05	745 00	89 05	834 05	125,413 33	
La Présentation.....		15,998 80		15,998 80				35 00		35 00		35 00	35 00	199,985 00	
St-Aimé.....		10,255 38		10,255 38										170,923 00	
Ste-Angélique.....	15 28	16,032 26	889 28	16,936 82		929 29	929 29	4,705 10	1,604 25	6,309 35	605 90	6,066 93	6,672 83	1,298,638 00	
Ste-Anne de Chicoutimi.....	84 04		25 00	109 04	84 04		84 04	230 93	32 15	263 08	109 33	128 75	238 08	122,141 85	
Ste-Anne des Plaines.....		10,297 00		10,297 00										171,666 66	
St-Augustin.....		9,668 18		9,668 18										161,134 00	
Ste-Barbe.....		1,596 00		1,596 00										26,600 00	
St-Bernard de Lacolle.....		3,790 23	29 85	3,820 08		50 00	50 00	322 77	75 00	397 77	358 00	9 92	367 92	84,217 00	
St-Blaise.....		13,873 20	33 00	13,906 20	50 00		50 00	1,420 00		1,420 00	1,432 00		1,432 00	264,320 00	
Ste-Cécile de Valleyfield.....		3,123 90		3,123 90										52,065 00	
St-Césaire.....		43,750 54		43,750 54				2,492 01		2,492 01	2,396 00	96 01	2,492 01	729,175 74	
St-Charles de Lachenaie.....		3,848 10		3,848 10				200 00		200 00	200 00		200 00	64,135 00	
Ste-Christine d'Acton.....		2,461 45		2,461 45				400 00		400 00	400 00		400 00	45,935 00	
St-Damase.....		16,911 66	100 00	17,011 66				223 25		223 25		123 25	123 25	281,861 00	
St-Denis.....		10,459 20	49 81	10,509 01				7 61	25 00	32 61				174,320 00	
St-Dominique de Jonquiére.....		6,443 50	31 30	6,474 80				107 00	55 00	162 00		130 70	130 70	128,870 00	
St-Ephrem d'Upton.....		5,842 20		5,842 20	7 06		7 06		10 00	10 00		10 00	10 00	58,420 00	
St-Félicien.....			18 00	18 00				18 00		18 00		6 65	6 65	14,775 00	
St-François-Berthier (en bas).			53 00	53 00				5 96		5 96			5 96	146,500 00	
St-François de Sales.....		6,141 00	25 00	6,166 00		33 50	33 50							102,350 00	
St-George de Windsor.....		11,722 80	34 10	11,756 90				169 00		169 00		134 90	134 90	146,535 00	
St-Henri de Lévis.....			129 20	129 20				546 90	25 00	571 90	242 50	200 20	442 70	409,600 00	

St-Hermas.....		24,639 70		24,639 70		12 00	12 00	11 20	18 50	29 70	10 00	19 70	29 70	402,794 00
St-Hilaire.....		11,953 00		11,953 00										199,217 00
St-Hubert.....		17,189 64	35 00	17,224 64					25 00	25 00	5 00		5 00	218,683 00
St-Janvier.....		4,760 58		4,760 58					25 00	25 00		25 00	25 00	79,343 00
St-Hyacinthe.....								1,000 00		1,000 00	1,000 00		1,000 00	89,918 67
St-Jean Deschailions.....			100 82	100 82				279 57	25 00	304 57	140 00	63 75	203 75	279,575 00
St-Jean Port Joli.....			15 61	15 61				265 61		265 61	235 00	15 00	250 00	148,045 00
St-Liboire.....		10,662 78	35 00	10,697 78					25 00	25 00				178,472 00
St-Joseph de Chambly.....		13,401 08		13,401 08										187,867 00
St-Louis de Lévis.....			1,838 63	1,838 63				492 30	54 02	546 32	10 00	107 00	117 00	197,735 00
St-Louis de Terrebonne.....	93 60	2,690 00	12 00	2,795 60	93 60		93 60	1,162 00		1,162 00	1,125 00	37 00	1,162 00	70,065 00
St-Luc de Champlain.....		2,550 00		2,550 00										55,000 00
St-Luc de St-Jean.....		4,941 50	43 82	4,985 32				191 37	25 00	216 37	200 00	12 15	212 15	92,838 00
St-Martin et Ste-Dorothée.....	64 19	17,927 48	130 31	18,121 98				524 52		524 52	450 00		450 00	289,055 00
St-Martine.....		9,363 70		9,363 70		3 27	3 27	832 86		832 86	663 00	173 13	836 13	156,031 96
St-Maurice.....			256 21	256 21				68 75	51 01	119 76		23 55	23 55	303,246 00
St-Médard de Warwick.....			3,900 16	3,900 16				522 20	153 80	676 00	33 00	65 46	98 46	768,965 00
St-Paul d'Isle-au-Noix.....		7,590 62	40 91	7,631 53	1 56		1 56	332 71	25 00	357 71	316 80		316 80	126,853 00
St-Pic.....		12,138 24	25 00	12,163 24				256 00	25 00	281 00		256 00	256 00	202,304 00
St-Pierre-Baptiste.....			609 70	609 70		33 34	33 34	1,289 32	45 98	1,335 30	950 75	176 30	1,127 05	418,810 00
St-Pierre les Becquets.....		34,509 45	81 99	34,591 44				128 95		128 95	100 00		100 00	690,189 00
St-Pierre de Broughton.....	10 60		150 00	160 60				186 05		186 05		26 04	26 04	181,400 00
St-Pierre de Durham.....	785 58	12,887 70		13,673 28	473 00	312 58	785 58	867 00	25 00	892 00	478 95	406 05	885 00	257 754 00
St-Robert.....		5,692 00		5,692 00										94,800 00
St-Roch des Aulnaies.....														125,275 00
St-Simon.....		12,694 40		12,694 40										158,680 00
St-Théodore d'Acton.....		9,729 45		9,729 45				234 24	25 00	259 24		259 24	259 24	160,919 00
St-Thomas de Joliette.....		6,785 92		6,785 92				960 58	25 00	985 58	960 58	25 00	985 58	154,005 00
St-Timothée.....		7,721 40		7,721 40										128,690 00
St-Valentin.....		7,029 56		7,029 56										117,159 66
St-Zotique.....			450 21	450 21				82 77		82 77				49,884 00
Stoke Municipality.....			16 25	16 25				5 00		5 00				35,889 00
Ste-Anne de Stukely.....														214,460 00
Ste-Cécile de Milton.....	4 86	8,930 38	47 40	8,982 64				313 90		313 90	265 00	1 00	266 50	139,319 07
St-Malachie d'Ormstown.....		4,032 00	22 59	4,054 59		85 10	85 10	2 00		2 00				67,200 00
St-Vincent de Paul.....		7,573 80		7,573 80										126,230 00
St-Genève.....														242,274 00
St-Stanislas de Kostka.....		8,202 26		8,202 26										136,704 33
Ste Marie.....		9,287 26		9,287 26										154,787 66
Total.....	\$1,061 85	529,107 20	9,447 77	539 616 02	1,047 68	1,890 13	2,938 51	24,178 32	2,426 75	26,605 07	16,143 31	8,789 23	24,932 54	13,876,815 93

**LISTE DES COMPAGNIES D'ASSURANCE LICENCIÉES QUI N'ONT
PAS FAIT LEUR RAPPORT.**

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la Municipalité de Longueuil.

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Georges de Clarenceville.

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Nazaire d'Acton.

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Sainte-Scholastique.

Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Jean de Wickham.

**LIST OF LICENSED INSURANCE COMPANIES THAT HAVE NOT
FURNISHED THEIR REPORTS.**

Longueuil Municipal Mutual Fire Insurance Company.

Saint George de Clarenceville Parish Mutual Fire Insurance Company.

Saint Nazaire d'Acton Parish Mutual Fire Insurance Company.

Sainte Scholastique Parish Mutual Fire Insurance Company.

Saint Jean de Wickham Parish Mutual Fire Insurance Company.

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Etrangères pour l'année finissant le 31 décembre 1910.

Summary of Annual Statements of Extra Provincial Mutual Benefit Societies, year ending December 31st, 1910.

Nom de la Société. Name of the Society.	PASSIF.—LIABILITIES.				ACTIF.—ASSETS.							FONDS.—FUNDS.					
	Réclamations non établies.—Unadjusted claims.		Tout autre passif. — All others.	Total.	Cotisations perçues mais non encore reçues au siège social. — Assessments collected but not yet received at head office.	Immeubles et prêts sur immeubles. — Real estate and real estate loans.	Obligations, stocks, débetures. — Bonds, stocks and debentures.	Intérêt. — Interest.	Argent en banque. — Cash in banks.	Tout autre actif. — All others.	Total.	Mortuaire. — Mortuary.	Maladie et accident. — Sick and accident	Incapacité ou funéraire. — Disability or funeral.	Dépenses ou fonds général. — Expense or general.	D'urgence, de secours ou réserve. — Emergency, relief or reserve.	Total.
	Mort. — Death.	Maladie ou funéraire. — Sick or funeral.															
(a) Canadian Order of Chosen Friends.....	45,388	4,400	2,088	51,876	34,656	854,224	12,894	75,036	23,330	1,000,140	856,533	68,723		2,861	1,142	929,260	
Canadian Order of Foresters.....	19,750	4,484	7,283	28,517		12,000	3,371,358	57,317	102,359	16,287	3,559,322	207,223		* 5,820	3,278,494	3,479,896	
Canadian Order of Oddfellows.....	2,500		1,963	4,463	2,876	12,500	66,007	1,439	13,138	4,499	100,462	13,139				13,139	
Canado-American Association.....	21,750			21,750	19,023				9,383	5,472	33,878	9,426	3,707	1,720		14,854	
Catholic Mutual Benefit Association.....	173,023		1,447	174,470	119,514	1,073,731	894,565	23,564	185,928	71,096	2,368,400	24,507		2,019	2,154,075	2,180,601	
(b) Catholic Order of Foresters.....	141,923		567	142,490			2,363,442	34,791	133,989	39,953	2,572,175	2,468,356		53,054		2,521,409	
Independent Order Sons of Benjamin.....	62,500		746	53,246	7,382	72,000		1,663	38,845	5,419	125,300	8,947		9,039	98,276	116,263	
(c) Knights of Columbus.....	101,666		4,153	105,819	655	552,642	2,600,714	39,041	173,593	21,158	3,337,803	50,000		17,716	3,259,234	3,326,950	
(d) Knights of the Maccabees of the World.....	307,843		553,951	861,794	349,000	125,000	9,172,422	187,656	530,440	116,522	10,481,041	415,808	27,953	87,093	9,298,234	9,829,088	
(e) Ladies' Catholic Benevolent Association.....	107,267			107,267		603,300	827,800	13,152	422,295	72,404	1,938,952	84,050		1,088	1,768,258	1,853,396	
(f) Ladies of the Maccabees of the World.....	98,883		54,170	153,053	109,000	60,000	4,564,162	47,953	165,633	57,976	5,004,724	53,883		91,606	4,658,539	4,804,029	
(g) Woman's Catholic Order of Foresters.....	141,105			141,105	65,911		497,158	8,513	261,268		832,851	164,455		15,324	578,646	758,426	
(h) Oddfellows Relief Association of Canada.....	36,250			36,250			783,690		52,805	73,892	910,387	910,387				910,387	
(i) Royal Arcanum.....	942,231		2,288	944,520	668,365	45,000	6,106,703	79,378	710,102	127,089	7,736,037	602,485		185,710	6,087,113	6,875,399	
Royal Templars of Temperance of Canada.....	14,437		2,727	17,165	11,145	119,000	129,528	4,091	35,710	4,465	303,940	287,502		* 3,263		284,239	
Scottish Clans, Order of.....	2,750			2,750	9,800				127,367		137,167	120,903		6,463		127,367	
Sons of England Benefit Society of Canada.....	2,000			2,000		36,906			87,387	12,474	136,767	80,362		34,610	21,794	136,767	
Sons of Scotland.....	7,250		4,720	11,970		31,467	286,873		46,966	7,502	372,808	28,521	1,983	* 4,720	342,302	368,086	
(j) St-Joseph du Canada Union.....	16,000	1,421	177,401	194,822	1,087	105,000	444,727	7,934	39,664	267,340	856,752	612,897		612,897		612,897	
(k) Union Fraternal League.....	3,333	789	1,337	5,459	3,708				18,194	1,552	23,454	10,826	2,461	5,157		18,446	
Total.—Totals.....	2,247,849	8,094	814,841	3,070,786	1,402,122	2,848,546	32,963,373	519,386	3,221,102	928,430	41,882,960	6,190,090	312,501	34,610	1,090,736	31,524,313	39,160,809

Actif inclu mais considéré d'une valeur douteuse :—Assets included above and considered of doubtful value :

(a) 857 (b) 40,809 (c) 194,960 (d) 16,438 (e) 20,193 (f) 24,379 (g) 7,737 (h) 4,385 (i) 319,364 (j) 500 (k) 1,300 * Debit Balance.

Sommaire des États Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Étrangères pour l'année finissant le 31 décembre 1910.—*Suite.*

Summary of Annual Statements of Extra Provincial Mutual Benefit Societies, year ending December 31st, 1911.—*Continued.*

	REVENUS.—INCOME.					DÉBOURSÉS.—EXPENDITURE.					Affaires dans la province. Business in province.	
	Cotisations. Assessments.	Taxe de capitations et honoraires. Per capita taxes and dues.	Intérêt. Interest.	Toutes autres sources de revenus. All other sources of income.	Total.	Bénéfices payés. Benefits paid.	Salaires. Salaries.	Commission et dépenses d'organisation. Commission and organization expenses.	Autres dépenses. Other expenditure.	Total.	Revenu. Income.	Réclamations payées. Claims paid.
Canadian Order of Chosen Friends	386,983	43,102	37,788	17,105	484,978	356,826	10,453	26,968	27,155	421,402	31,300	22,590
Canadian Order of Foresters	819,941	81,307	141,698	21,396	1,064,342	648,807	20,906	46,047	32,292	748,052	231,137	182,808
Canadian Order of Oddfellows	34,950	11,156	3,347	882	50,335	20,719	3,560	1,394	4,927	30,600	2,254	.....
Canado-American Association	126,258	17,938	494	1,490	146,180	114,032	5,623	9,565	22,896	152,116	30,236	28,621
Catholic Mutual Benevolent Association	1,442,311	18,615	87,509	21,842	1,570,277	1,532,729	11,671	7,905	22,107	1,574,412	22,466	24,000
Catholic Order of Foresters	1,592,681	11,367	93,127	14,138	1,711,313	1,261,631	33,956	38,179	55,423	1,389,189	230,517	165,750
Independent Order Sons of Benjamin	241,418	.....	5,626	2,514	249,558	255,365	3,475	2,415	11,354	272,609	3,907	5,500
Knights of Columbus	828,995	179,045	109,588	65,091	1,182,719	571,772	35,841	10,922	182,705	801,240	11,148	2,000
Knights of the Maccabees of the World	4,289,497	338,151	404,380	17,301	5,049,329	3,545,242	83,445	125,950	418,236	4,172,873	14,757	9,255
Ladies' Catholic Benevolent Association	1,113,964	56,398	40,902	32,390	1,243,654	941,078	21,620	7,289	65,984	1,035,971	1,909	2,000
Ladies of the Maccabees of the world	1,412,445	170,292	173,596	28,612	1,784,945	829,813	50,463	152,746	100,014	1,133,036	2,488	1,250
Woman's Catholic Order of Foresters	781,138	60,287	21,347	8,495	871,257	651,471	19,752	5,134	30,057	706,414	751	.....
Oddfellows Relief Association of Canada	358,269	97	34,444	.....	393,686	252,331	7,590	7,996	38,388	306,305	25,891	22,266
Royal Arcanum	8,084,466	196,169	263,746	6,662	8,551,043	8,121,830	78,308	26,255	109,377	8,335,770	50,676	30,253
Royal Templars of Temperance of Canada	132,064	3,676	12,726	2,539	151,005	78,578	2,100	3,791	8,129	92,598	7,744	4,989
Scottish Clans, Order of	118,659	14,906	3,159	4,121	140,845	95,500	4,926	368	8,512	109,306	2,259	3,500
Sons of England Benefit Society of Canada	76,062	18,491	2,559	10,578	107,720	75,313	4,347	2,175	15,198	97,033	9,495	6,945
Sons of Scotland	96,609	12,682	13,904	2,532	125,727	61,007	2,700	7,659	3,404	74,770	2,073	378
St-Joseph du Canada Union	391,638	347	22,451	18,588	433,024	233,325	13,383	45,147	39,768	331,623	264,771	157,032
Union Fraternal League	24,873	17,526	434	55	42,888	20,804	4,418	2,965	9,309	37,496	10,132	4,742
Total.—Totals	22,353,221	1,252,426	1,472,855	276,321	25,354,825	19,668,173	418,537	530,870	1,205,235	21,822,815	955,811	673,879

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés de Secours Mutuels Etrangères pour l'année finissant le 31 décembre 1910.—*Suite.*

Summary of Annual Statements of Extra Provincial Mutual Benefit Societies, year ending December 31st, 1910.—*Continued.*

Nom de la Société. Name of the Society.	Certificats d'assurance en vigueur en tous lieux. — Insurance certificates in force everywhere.		Réclamations payées en tous lieux. — Claims paid everywhere. }				Certificats en vigueur dans la province. — Certificates in force in province.		Réclamations payées dans la province. — Claims paid in Province.				
	Nombre. — Number.	Montant. — Amount.	Funéraire ou incapacité. — Funeral or disability.	Maladie et accidents. — Sick and accident.	Décès. — Death.	Total des réclamations payées. — Total claims paid.	Nombre. — Number.	Montant. — Amount.	Funéraire ou incapacité. — Funeral or disability.	Maladie et accidents. — Sick and accidents.	Décès. — Death.	Totaux. — Totals.	
Canadian Order of Chosen Friends.....	38,100	34,369,258	14,065	36,409	306,352	356,826	2,654	2,202,948	800	10,663	11,126	22,590	
Canadian Order of Foresters.....	78,104	78,102,000	8,910	138,314	501,582	648,807	18,526	18,003,500	3,330	53,511	125,967	182,408	
Canadian Order of Oddfellows.....	4,123	2,885,450	2,060	190	18,468	20,719	201	155,500					
Canado-American Association.....	15,206	12,334,200	1,925	32,907	79,200	114,032	3,960	2,902,650	420	10,451	17,750	28,621	
Catholic Mutual Benefit Association.....	60,340	81,993,500			1,532,729	1,532,729	586	925,000			24,000	24,000	
Catholic Order of Foresters.....	144,644	148,197,000			1,261,513	1,261,513	21,609	21,590,250			165,750	165,750	
Independent Order Sons of Benjamin.....	10,531	5,267,500			255,365	255,365	209	104,500			5,500	5,500	
Knights of Columbus.....	79,925	83,387,000			571,772	571,772	779	859,000			2,000	2,000	
Knights of the Maccabees of the World.....	270,401	333,525,207	209,046	82,265	3,253,931	3,545,242	738	803,750	25	2,755	6,475	9,255	
Ladies' Catholic Benevolent Association.....	113,295	97,011,500			941,078	941,078	205	162,500			2,000	2,000	
Ladies of the Maccabees of the World.....	135,359	104,280,886	23,803		806,070	820,813	196	147,558			1,250	1,250	
Woman's Catholic Order of Foresters.....	62,523	65,136,500			651,471	651,471	91	91,500					
Oddfellows Relief Association of Canada.....	25,683	30,880,750	4,000		248,331	252,331	1,900	2,184,000	500		21,766	22,266	
Royal Arcanum.....	245,458	489,897,727			8,121,830	8,121,830	2,175	3,675,961			30,253	30,253	
Royal Templars of Temperance of Canada.....	5,316	5,962,250	2,293		76,285	78,578	383	397,000			4,989	4,989	
Scottish Clans, Order of.....	13,753	8,938,750			95,500	95,500	153	139,750			3,500	3,500	
Sons of England Benefit Society of Canada.....	4,932	4,736,150	27,310		48,000	75,310	402	306,250	2,945		4,000	6,945	
Sons of Scotland.....	7,387	5,636,387		1,867	59,139	61,007	155	83,750		378		378	
St-Joseph du Canada Union.....	25,373	21,060,830	13,870	78,873	140,581	233,325	17,405	14,137,930	9,039	60,032	87,960	157,032	
Union Fraternal League.....	5,507	2,301,800	750	7,554	12,500	20,804	850	605,500		1,892	2,850	4,742	
Total.....	1,343,960	1,615,904,645	308,032	378,379	18,981,637	19,668,052	73,237	69,468,797	17,059	139,682	517,136	673,879	

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés Provinciales de Secours Mutuels pour l'année finissant le 31 décembre 1910.—Summary of Annual Statements of Provincial Mutual Benefit Societies, year ending 31st December, 1910.

	PASSIF.—LIABILITIES.				ACTIF.—ASSETS.							FONDS.—FUNDS.					
	Réclamations non établies. — Claims unadjusted.		Tout autre passif. — All other liabilities.	Total.	Cotisations perçues mais non reçues au siège social. — Assessments collected but not received at head office.	Immeubles et prêts sur immeubles. — Real estate and loans on real estate.	Obligations, débiteures, stocks, etc. — Bonds, debentures, stocks, etc.	Intérêt dû.—Interest due.	Argent dans les banques. — Cash in banks.	Tout autre actif. — All other assets.	Total	Fonds mortuaire. — Mortuary fund.	Fonds de maladie et d'accidents. — Sick and accident fund.	Fonds funéraire ou d'incapacité. — Funeral or disability fund.	Dépenses ou fonds général. — Expenses or general fund.	Tous autres fonds. — All other funds.	Total.
	Décès.—Death.	Maladies ou funéraires.—Sick or funeral.															
Alliance Nationale.....	\$ 10,900	925	\$ 104,488	\$ 116,313	\$ 1,080,111	\$ 46,576	\$ 21,863		\$ 120,929	\$ 1,269,479	\$ 1,107,566 (a)	\$ 35,619	\$ 76,419 (b)	* \$8,430	448 (c)	\$ 1,211,623	
Ancient Order of Hibernians.....								1,602	1,610	3,212		1,602				1,602	
Asso. Mutuelle de Bienfaisance des Employés de la Librairie Beauchemin.....	220			220				2		2		2				2	
La Caisse des Familles.....	500			500		16,600		4,399	815	21,724					4,719	4,719	
Congrégation Adas Yeshurun Benefit Association.....						575				575							
Daughters and Maids of England Benevolent Society.....								2,850	169	3,019		1,178	1,275	566		3,019	
The Thomas Davidson Manufacturing Company Employees Benefit Society.....						617		1,644	15	2,276		2,261			15	2,276	
Dominion Commercial Travellers Mutual Benefit Association.....			1,000	1,000		7,925		3,993	177	12,095				12,095		12,095	
Dominion Expressmen's Benefit Society.....		25		25				715		715		715				715	
Garde Impériale de la Province.....					4			56	283	343	60	135		67	81	343	
Hebrew Sick Benefit Association.....					5,000			5,839	1,514	12,353	1,703	2,132	699 (d)	1,350	449	6,333	
Independent Order of Oddfellows, Grand Lodge of Quebec.....			1,927	1,927	6,455	59,173	12,504	271	63,399	25,745	167,547	50,203	39,336	2,949 (e)	73,131	165,620	
Independent Order of Oddfellows, district of Montreal, Manchester Unity.....						11,500		1,186	45	12,731				12,731		12,731	
King Edward Sick Benefit Association of Montreal.....		205		205		1,295		1,647	300	3,242				1,622		1,622	
Knights of Pythias Grand Lodge of Quebec.....		43		43				138	190	328				173		173	
Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.....		205		205		71,521		11,303	5,793	88,678	13,808	7,519	5,388 (f)	55,964 (g)		82,679	
L'Ordre des Chevaliers Bonaparte.....		25		25				759	379	1,148	259	643		87		815	
Shipworkmen's Mutual Benefit Association.....								1,142		1,142				1,142		1,142	
Société des Artisans Canadiens-Français.....	18,400		2,602	21,002	20,392	448,096	960,740	13,878	51,524	15,480	1,510,110	1,437,849	38,230	8,673	2,988	1,487,740	
La Société Coopérative Funéraire de Québec.....									557	557	557					557	
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer.....						3,500				3,500				681		681	

Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coaticook						4,064		396		4,460			4,460		4,460		
Société St-Jean-Baptiste de la cité de Salisbury de Valleyfield		3,200	3,200		9,377			464	276	10,117			112	36	5,403	6,484	
Société St-Jean-Baptiste de Masson					5,025		24	1,157	278	6,484	933					3,091	
Société St-Jean-Baptiste Permanente de Waterloo								3,091		3,091	3,091					707	
Société Mutuelle Française à Montréal								707		707						2,382	
Société de Secours Mutuels Mont-Royal								2,382		2,382	143					1,626	
St-Joseph Association, parish of Stanstead	50		50		970	450		194	12	1,626						16,376	
Union du Commerce	1,500		417	1,917				6,176	3,988	20,364	3,189			236	10,200		
Union St-Joseph de St-Ambroise de la Jeune Lorette						700		309	222	1,231						1,083	
Union St-Joseph des Artisans de Mégantic	103		5	108		1,300		1,483	49	2,832	1,483					1,483	
Union St-Joseph de St-Charles Borromée de Charlesbourg					6,275			1,400	737	8,412					7,687	7,687	
Union St-Joseph de Drummondville	500		500		10,700	13,205	60	6,985	316	31,266	24,819	6,095			292	31,266	
Union St-Joseph de St-Hyacinthe						115,000	3,104	6,145	8,915	133,164					11,034	11,034	
Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec			1,122	1,122		22,850		3,122	1,008	26,980	516	85	289	62	170	1,122	
Union St-Joseph et St-Michel de Sorel					6,000	31,000		1,309	1,355	39,664				32,654		32,654	
Union St-Joseph de Notre-Dame de Beaufort					23,517	500		963	2,595	27,575	24,980					24,980	
Union St-Joseph de Notre-Dame de Grâce de Hull	4,060	1,080	864	6,004			261	10,064	3,553	13,878					7,874	7,874	
Union St-Joseph à St-Roch de Québec	1,025		1,865	2,890		14,133	12,276	7,783	1,738	36,204	10,132	1,379		50		11,561	
Union St-Joseph à St-Sauveur de Québec						23,650	351	6,572	318	30,891	30,314	53		134	300	30,891	
Union St-Joseph de Sherbrooke					9,650			4,134	1,114	14,898	10,667	1,468		1,764	1,000	14,899	
Union St-Joseph de Trois-Rivières	500		500			5,000		5,141	164	10,305	2,348	3,992		3,103	862	10,305	
Union St-Pierre de Montréal			3,950	3,950		21,500	9,000	8,100	20,532	59,133	34,445	3,567		919		38,931	
United Shoe Machinery Company Mutual Benefit Association of Canada			22	22						92				92		92	
Bessarabian Hebrew Sick Benefit Society			421	421		1,700		381	1,245	3,327	3,327					3,327	
Les Chevaliers d'Honneur, Société de Bienfaisance de Secours Mutuels de Montréal			202	202				17	1,033	1,050				248		248	
Total—Totals	\$ 37,758	\$ 2,005	\$ 122,588	\$ 162,351	\$ 26,851	\$ 1,728,297	\$ 1,355,478	\$ 40,095	\$ 231,292	\$ 222,892	\$ 3,604,908	\$ 2,762,392	\$ 154,050	\$ 87,131	\$ 235,117	\$ 22,298	\$ 3,260,990

(a) Old age.—Vieil âge. (b) Savings fund.—Caisse d'épargne. (c) Over remittances.—Surplus de remises. (d) Loan.—Emprunts. (e) Contingent.—Contingence. (f) Refund.—Remboursement. (g) Pension.
* Overdraft.—Soutirée.

Sommaire des Etats Annuels des Sociétés Provinciales de Secours Mutuels, année finissant le 31 décembre 1910.—*Suite.*

Summary of Annual Statements of Provincial Mutual Benefit Societies, year ending 31st December, 1910.—*Continued.*

	RECETTES.—INCOME.					DÉBOURSÉS.—EXPENDITURE.				
	Cotisations. — Assessments.	Taxe de capitacion et honoraires. — Per capita taxes and dues.	Intérêt. — Interest.	Toutes autres sources de revenu. — All other sources of income.	Total.	Bénéfices payés. — Benefits paid.	Salaires. — Salaries.	Commission et dépenses d'organisation. — Commissions and organization expenses.	Tous autres déboursés. — All other expenditure.	Total.
Alliance Nationale.....	245,915	20,573	62,502	41,756	370,746	151,706	13,796	9,039	48,798	223,339
Ancient Order of Hibernians.....	3,856		136		3,992	950			2,809	3,759
Association Mutuelle de Bienfaisance des Employés de la librairie Beauchemin.....	948			151	1,099	912	152	2	31	1,097
La Caisse des Familles.....	20,138	1,414	587	1,005	23,144	10,113	4,014	3,441	4,193	21,761
Congrégation Adas Yeshurun Benefit Association.....		215		731	946		100	44	760	904
Daughters and Maids of England Benevolent Society.....	1,022	544	72	167	1,805	689	193		713	1,595
The Thomas Davidson Manufacturing Company Employees Benefit Society.....	4,463		72		4,535	2,897	218		1,164	4,279
Dominion Commercial Travellers Mutual Benefit Association.....	18,898	2,624		617	22,139	22,000	1,200	144	1,108	24,452
Dominion Expressmen's Benefit Society.....	3,504		14	160	3,678	3,105	100		129	3,334
Garde Impériale de la Province.....	401				401	363	36		141	540
Hebrew Sick Benefit Association.....	1,478	2,070	134	1,644	5,327	2,200	403		1,455	4,058
Independent Order of Oddfellows, Grand Lodge of Quebec.....		32,461	6,692	19,381	58,534	18,787			19,101	37,888
Independent Order of Oddfellows, District of Montreal, Manchester Unity.....	3,481		819	10	4,310	3,416	168		428	4,012
King Edward Sick Benefit Association of Montreal.....		1,742		556	2,298	829	75		904	1,808
Knights of Pythias Grand Lodge of Quebec.....		3,964	11	191	4,166	371			3,294	3,665
Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.....	22,729		5,258	11,836	39,823	25,362			379	25,741
L'Ordre des Chevaliers Bonaparte.....	1,132		10	380	1,522	57	276	35	541	909
Shipworkmen's Mutual Benefit Association.....		621	49	416	1,086	735	5		265	1,005
Société des Artisans Canadiens-Français.....	525,229	12,439	61,363	8,152	607,183	402,914	22,459	4,963	35,869	466,205

La Société Coopérative Funéraire de Québec.....	632				632				74	74
Société Saint-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer.....			118		1,199	871	92		142	1,195
“ “ de Bienfaisance de Coaticook.....	581	15	11		607	725	35		187	947
“ “ de la cité de Salaberry de Valleyfield.....	1,382		1,470		2,852	1,638	200		784	2,622
“ “ de Masson.....	371		90		461	225	45		188	458
“ “ Permanente de Waterloo.....		533	144		677	397	29		31	457
“ Mutuelle Française à Montréal.....	584				584	30			10	40
“ de Secours Mutuels Mont-Royal.....	1,412				1,412	108			10	1,118
Saint-Joseph Association, Parish of Stanstead.....	285	36	371		692	113	40		552	705
Union de Commerce.....	1,679	182	168	3,404	5,433	701	600		2,866	4,167
“ Saint-Joseph de Saint-Ambroise de la Jeune-Lorette.....	482		71		553	396	50		6	452
“ “ des Artisans de Mégantic.....	435	55	400		890	214	35		63	312
“ “ de Saint-Charles Borromée de Charlesbourg.....	1,036	466	1,828		3,330	1,470	110		1,751	3,331
“ “ de Drummondville.....	13,332	1,024			14,356	6,589	367	327	566	7,849
“ “ de Saint-Hyacinthe.....	75,540	5,350	4,763		85,653	68,958	1,900	1,727	9,157	81,742
“ “ de Saint-Jean-Baptiste de Québec.....	3,519	1,106	696		5,321	2,235	263		566	3,064
“ “ et Saint-Michel de Sorel.....	15,772	1,294	1,366		18,432	14,717	288		3,064	18,069
“ “ de Notre-Dame de Beauport.....	8,789				8,789	7,052	299	25	187	7,563
“ “ de Notre-Dame de Grâce Hull.....	3,433	261	51		3,745	5,380	105		519	6,004
“ “ à Saint-Roch de Québec.....	9,367	681	439		10,487	6,628	461		288	7,377
“ “ à Saint-Sauveur de Québec.....	1,509	1,097	83		2,689	660	159		125	944
“ “ de Sherbrooke.....	4,588	682	700		5,970	3,786			1,777	5,563
“ “ de Trois-Rivières.....	3,134	369	374		3,877	3,601	161		176	3,938
“ Saint-Pierre de Montréal.....	38,775	1,278	4,700		44,753	23,654	1,535	5,017	5,270	35,476
United Shoe Machinery Company Mutual Benefit Association of Canada.....	266	4	89		359	323	20		14	357
Bassarabian Hebrew Sick Benefit Society.....		904	11	2,010	2,925	220	50	165	2,680	3,115
Les Chevaliers d'Honneur Société de Bienfaisance et de Secours Mutuels de Montréal.....	261				261	99		15	22	136
Total.—Totals.....	1,041,439	80,286	151,759	110,187	1,383,673	799,196	50,039	24,944	153,157	1,027,336

Etat des opérations des Associations de la Province pour l'année finissant le 31 décembre 1910.—Statement of operations of Provincial Societies for year ending 31st December, 1910.

	Certificats d'assurance en vigueur. — Insurance certificates in force.	Réclamations payées. — Claims paid.			Total des Réclamations payées. — Total claims paid.
		Funéraire ou incapacité. — Funeral or disability.	Maladie et Accident. — Sick and Accident.	Décès. — Death.	
Alliance Nationale.....	\$ 18,459,891	\$ 3,225	18,224	130,256	151,705
Ancient Order of Hibernian.....			950		950
Asso. Mutuelle de Bienfaisance des Employés de la Librairie Beauchemin.....			1,064		1,064
La Caisse des familles.....	1,399,615		4,088	6,025	10,113
Congrégation Adas Yeshurn Benefit Association.....		150	822		972
Daughters and Maids of England Benevolent Society.....		150	2,747		2,897
The Thomas Davidson Manufacturing Company Employees Bene- fit Society.....	1,450,000	150	2,955	22,000	22,000
Dominion Commercial Travellers Mutual Benefit Association....		150	2,299	63	3,105
Dominion Expressmen's Benefit Society.....			355	775	362
Garde Impériale de la Province.....		1,646	1,069	775	2,199
Hebrew Sick Benefit Association.....		1,581	12,123	5,018	18,787
Independent Order of Oddfellows, Grand Lodge of Quebec.....		526	950		2,531
Independent Order of Oddfellows, District of Montreal, Man- chester Unity.....		303	370		829
King Edward Sick Benefit Association of Montreal.....		370	370		370
Knights of Pythias Grand Lodge of Quebec.....	1,303,033	328	13,967	11,067	25,362
Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.....	18,100		57		57
L'Ordre des Chevaliers Bonaparte.....		32	735		767
Shipworkmen's Mutual Benefit Association.....	31,168,100	2,500	128,264	272,150	402,914
Société des Artisans Canadiens-Français.....		60	351	460	871
La Société Coopérative Funéraire de Québec.....		222	425	300	947
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer.....	10,000	50	833	755	1,638
Société St-Jean-Baptiste de Bienfaisance de Coaticook.....					
Société de St-Jean-Baptiste de la Cité de Salaberry de Valleyfield.....					

Société St-Jean-Baptiste de Masson.....	23,400	25	396	00	225
Société St-Jean-Baptiste Permanente de Waterloo					396
Société Mutuelle Française à Montréal.....		30			30
Société de Secours Mutuels Mont-Royal.....		100		1,008	1,108
St-Joseph Association, Parish of Stanstead.....			113		113
Union du Commerce	120,250		201	500	701
Union St-Joseph de St-Ambroise de la Jeune Lorette.....			383	13	396
Union St-Joseph des Artisans de Mégantic.....			214		214
Union St-Joseph de St-Charles Borromée de Charlesbourg.....		124	97	1,249	1,470
Union St-Joseph de Drummondville.....	672,750	625	3,479	2,485	6,589
Union St-Joseph de St-Hyacinthe.....	5,600,000		21,778	47,180	68,958
Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec.....			285	1,950	2,235
Union St-Joseph et St-Michel de Sorel.....		140	7,177	7,400	14,717
Union St-Joseph de Notre-Dame de Beauport.....	399,000		862	6,190	7,052
Union St-Joseph de Notre-Dame de Grâce de Hull.....		300	1,080	4,000	5,380
Union St-Joseph à St-Roch de Québec.....	549,825	175	1,192	5,260	6,627
Union St-Joseph à St-Sauveur de Québec.....			339	320	659
Union St-Joseph de Sherbrooke.....			785	3,000	3,785
Union St-Joseph de Trois-Rivières.....	163,500		1,101	2,500	3,601
Union St-Pierre de Montréal.....	2,283,815	3,071	2,283	18,300	23,654
United Shoe Machinery Company Mutual Benefit Association of Canada.....			323		323
Bessarabian Hebrew Sick Benefit Society.....			220		
Le Chevalier d'Honneur Société Bienfaisance et de Secours Mu- tuels de Montréal.....			98		98
Total.—Totals.....	63,621,279	15,565	233,002	550,424	798,991

Associations licenciées de secours mutuels et de bienfaisance qui n'ont pas fait leur rapport.

Licensed mutual benefit and charitable associations that have not furnished their report.

Congregation Machnah Israel Anshe Yashinofsky.
Hebrew Consumptives' Aid Association of Montreal.
Hungarian Sick Benefit Association.
Quebec Seamen's Institute.
Société Bienveillante de Saint Roch.
Societa Italiana di Mutuo Soccorso di Montreal.
Union Belge du District de Montréal.
L'Union Générale.
Union Saint-Joseph à l'Ancienne Lorette.
Union Saint-Joseph de Lachine.
Union Saint-Vincent de Montréal.

Registre des Compagnies d'Assurance.—Register of Insurance Companies.

Compagnies licenciées par la Puissance enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec.—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec.

Nom de la compagnie—Name of company.	Nom et adresse du principal agent. — Name and address of chief agent.	Sorte d'assurance.—Kind of insurance.
Acadia Fire Insurance Company	T. L. Morissey, Montreal	Feu—Fire.
Ætna Assurance Company	F. W. Evans, Montreal	Feu—Fire.
Ætna Life Insurance Company	C. H. Christmas, Montreal	Vie—Life.
Alliance Assurance Company, Limited, of London, England	T. D. Belfield, Montreal	Feu—Fire.
American Surety Company of New York	A. F. Gault, Montreal	Garantie—Guarantee.
Anglo-American Fire Insurance Company	H. C. Bourne, Montreal	Feu—Fire.
Atlas Assurance Company, Limited, of London	M. C. Hinshaw, Montreal	Feu—Fire.
The Boiler Inspection & Insurance Company of Canada	O. E. Granberg, Montreal	Chaudière à vapeur, etc.—Steam boiler, &c.
British America Assurance Company	F. W. Evans, Montreal	Feu—Fire.
Caledonian Insurance Company	Lansing Lewis, Montreal	Feu—Fire.
The Canada Accident Assurance Company	T. H. Hudson, Montreal	Accident, maladie et glaces—Accident, sickness and plate glass.
Canada Life Assurance Company	J. A. Bucknell, Montreal	Vie—Life.
The Canadian Casualty and Boiler Insurance Company	A. B. McRae, Montreal	Accident, maladie et chaudière à vapeur—Accident, sickness and steam boiler.
The Canadian Railway Accident Insurance Company	Felix Routhier, Montreal	Accident et maladie—Accident and sickness.
Commercial Union Assurance Company, Limited, of London, England	J. McGregor, Montreal	Feu et vie—Fire and life.
Confederation Life Association	J. G. Bruneau, Montreal	Vie—Life.
Connecticut Fire Insurance Company	W. M. McCombe, Montreal	Feu—Fire.
The Continental Insurance Company of New York	Joseph Rowat, Montreal	Feu—Fire.
The Crown Life Insurance Company	W. C. Strong, Montreal	Vie—Life.
The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company	Herbert Walker	Garantie, accident, maladie, vol et glaces—Guarantee, accident, sickness, burglary and plate glass.
The Dominion Fire Insurance Company	L. A. Massé, Montreal	Feu—Fire.
The Dominion Guarantee Company, Ltd.	C. W. Hagar, Montreal	Vol—Burglary.
The Employers Liability Assurance Corporation, Ltd. of London, England	R. I. Griffin, Montreal	Feu, accident, garantie et maladie.—Fire, accident, guarantee and sickness.
The Equitable Life Assurance Society of the United States	S. P. Stearns, Montreal	Vie—Life.
The Equity Fire Insurance Company of Canada	John Carson, Montreal	Feu—Fire.
The Excelsior Life Insurance Company	J. P. Daly, Montreal	Vie—Life.
Factories Insurance Company	Burnett, Ormsby & Clapp, Montreal	Feu—Fire.
The Federal Life Assurance Company	C. L. Sweeney, Montreal	Vie—Life.
The Fidelity & Casualty Company of New York	A. H. Campbell, Montreal	Vol, accident, maladie, chaudière à vapeur et glaces—Burglary, accident, sickness, steam boiler and plate glass.

Régistre des Compagnies d'Assurance.—Register of Insurance Companies.—Suite.

Compagnies licenciées par la Puissance enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec.—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec.—Suite.

Nom de la Compagnie—Name of the Company.	Nom et adresse du principal agent. Name and address of chief agent.	Sorte d'assurance—Kind of insurance.
Fidelity-Phenix Fire Insurance Company of New-York.....	R. Hampson & Son, Montreal.....	Feu et Tornado—Fire and Tornado.
The General Accident Assurance Company of Canada.....	Rolland, Lyman & Burnett, Montreal..	Accident et maladie—Accident and sickness.
General Accident Fire & Life Assurance Corporation, Limited.....	St-Germain & Fraas, Montreal.....	Feu—Fire.
The General Animals Insurance Company of Canada.....	R. A. Leduc, Montreal.....	Bœufs—Live stock.
German American Insurance Company of New York.....	Esinhart & Evans, Montreal.....	Feu—Fire.
Grand Council Catholic Mutual Benefit Association.....	Frank J. Curran, Montreal.....	Vie et maladie, assurance sur le plan de cotisation—Life and sickness, insurance on the assessment plan.
The Great-West Life Assurance Company.....	James Lyster, Montreal.....	Vie—Life.
The Guarantee Company of North America.....	Edw. Rawlings, Montreal.....	Garantie—Guarantee.
Guardian Assurance Company, Limited.....	H. M. Lambert.....	Feu—Fire
Hartford Fire Insurance Company.....	H. A. Frémings, Montreal.....	Feu, marine intérieure et océanique—Fire, inland and ocean marine.
The Home Insurance Company.....	F. W. Evans, Montreal.....	Feu, automobile et Tornado—Fire, automobile and Tornado.
The Home Life Association of Canada.....	H. R. Popham, Montreal.....	Vie—Life.
The Hudson Bay Insurance Company.....	J. I. Lavery, Quebec.....	Feu et grêle—Fire and Hail.
The Imperial Guarantee & Accident Insurance Company of Canada.....	E. C. Woods, Montreal.....	Garantie, accident, maladie, vol et glaces—Guarantee, accident, sickness, burglary and plate glass.
The Imperial Life Assurance Company of Canada.....	H. L. Shaw, Montreal.....	Vie—Life.
Insurance Company of North America.....	R. Hampson & Son, Montreal.....	Feu et transport intérieur—Fire and inland transportation.
Law Union & Rock Insurance Company.....	L. E. Dickson, Montreal.....	Feu, accident et maladie—Fire, accident and sickness.
The Liverpool & London & Globe Insurance Company.....	J. G. Thomson, Montreal.....	Feu et vie—Fire and life.
Lloyd's Plate Glass Insurance Company.....	James Morris, Montreal.....	Glaces—Plate glass.
The London Assurance Corporation.....	W. P. Kennedy & W. J. B. Colley, joint managers, Montreal.....	Feu et vie—Fire and Life.
The London Guarantee & Accident Company, Limited.....	W. M. McCombe, Montreal.....	Garantie, vol, accident et maladie—Guarantee, burglary, accident and sickness.
London & Lancashire Fire Insurance Company.....	Phos. F. Dobbin, Montreal.....	Feu—Fire.
London & Lancashire Guarantee & Accident Company of Canada.....	Colin E. Sword, Québec.....	Garantie, accident, maladie et glaces—Guarantee, accident, sickness and plate glass.
London & Lancashire Life & General Assurance Association, Limited.....	Alex. Bissett, Montreal.....	Vie—Life.
The London Mutual Fire Insurance Company of Canada.....	H. Blackford, Montréal.....	Feu—Fire.
The Manitoba Assurance Company.....	J. G. Thompson, Montréal.....	Feu—Fire.
Mannheim Insurance Company, of Mannheim, Germany.....	William Cairns, Montréal.....	Marine intérieure—Inland Marine.

The Manufacturers Life Insurance Company.....	F. W. Wilson, Montréal.....	Vie—Life.
Maryland Casualty Company.....	P. L. Luk s, Montréal.....	Accident, maladie, vol, garantie, et glaces—Accident, sickness, burglary guarantee and plate glass.
Metropolitan Life Insurance Company.....	A. G. B. Claxton, Montréal.....	Vie—Life.
Montreal-Canada Fire Insurance Company.....	H. H. Beck, Montréal.....	Feu—Fire.
The Mutual Life Assurance Company of Canada.....	Wales L. Lee, Montréal.....	Vie—Life.
The Mutual Life Insurance Company of New York.....	Fayette Brown, Montréal.....	Vie—Life.
The National Life Assurance Company of Canada.....	J. A. Richardson, Montréal.....	Vie—Life.
National Provincial Plate Glass Insurance Company, Limited.....	C. R. G. Johnson, Montréal.....	Glaces—Plate glass.
National Surety Company of New York.....	Pemberton Smith, Montréal.....	Garantie—Guarantee.
New York Life Insurance Company.....	P. V. Raven, Montréal.....	Vie—Life.
The New York Plate Glass Insurance Company.....	G. Fauteux, Montréal.....	Glaces—Plate glass.
North American Life Assurance Company.....	G. H. Simpson Montréal.....	Vie—Life.
North British and Mercantile Insurance Company.....	Randall Davidson, Montréal.....	Feu et vie—Fire and life.
The Northern Assurance Company, Limited of London.....	Robt. W. Tyre, Montreal.....	Feu—Fire.
The Northern Life Assurance Company of Canada.....	Wm. E. Findlay, Montréal.....	Vie—Life.
Norwich Union Fire Insurance Society Limited.....	John MacEwen, Montréal.....	Feu—Fire.
The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Limited.....	W. H. Hedges, Montréal.....	Accident, maladie, arantie et glaces—Accident, sickness, guarantee and plate glass.
The Ontario Fire Insurance Company.....	Wm. Thomson & Co., Montréal.....	Feu—Fire.
The Pacific Coast Fire Insurance Company.....	R. J. Dale, Montréal.....	Feu—Fire.
Phoenix Assurance Company, Limited of London, England.....	Paterson & Son, Montréal.....	Feu et vie—Fire and life.
The Phoenix Insurance Company, Limited, of Hartford, Conn.....	J. W. Tatley, Montréal.....	Feu—Fire.
The Protective Association of Canada.....	E. E. Gleason, Montréal.....	Accident et maladie limités aux membres de l'Ordre Maçonnique dans le Canada et limites au montant tel que pourvu dans l'acte d'incorporation des associations—Accident and sickness restricted to members of Masonic Order within Canada and limited in amount as provided in association's act of incorporation.
Provincial Insurance Company, Limited, (of England).....	Willis, Faber & Co., Montréal.....	Feu—Fire.
The Prudential Insurance Company of America.....	C. G. McAaron, Montréal.....	Vie—Life.
Quebec Fire Insurance Company.....	Colin E. Sword, Québec.....	Feu—Fire.
Queen Insurance Company of America.....	Wm. MacKay, Montréal.....	Feu—Fire.
Railway Passengers Assurance Company of London, England.....	Geo. F. Fox, Montréal.....	Garantie, accident et maladie—Guarantee, accident and sickness.
Rimouski Fire Insurance Company.....	N. Bernier, Rimouski.....	Feu—Fire.
Rochester-German Insurance Company of Rochester, New-York.....	P. M. Wickham, Montréal.....	Feu—Fire.
Royal Exchange Assurance of London.....	Arthur Barry, Montréal.....	Feu—Fire.
The Royal Guardians.....	A. T. Patterson, Montréal.....	Vie et maladie—Life and sickness.
Royal Insurance Company, Limited.....	Wm. MacKay, Montréal.....	Feu et vie—Fire and life.
Scottish Union & National Insurance Company.....	Esinhart & Evans, Montréal.....	Feu—Fire.
Springfield Fire & Marine Insurance Company.....	J. W. Grier & Co., Montréal.....	Feu et Tornado—Fire and Tornado.
The State Life Insurance Company.....	J. K. Percy, Montréal.....	Vie—Life.
The Standard Life Assurance Company.....	D. M. McGoun, Montréal.....	Vie—Life.
The Sterling Accident & Guarantee Company of Canada.....	Wm. Thompson & Co., Montréal.....	Accident et maladie—Accident and sickness.
St. Paul Fire Marine Insurance Company.....	Dale & Co., Montréal.....	Feu, transport intérieur, Tornado et automobile—Fire, inland transportation Tornado and automobile.
Sudeiary High Court Ancient Order of Foresters.....	Evan Ramsay, Montréal.....	Vie et maladie—Life and sickness.

Régistre des Compagnies d'Assurance.—Register of Insurance Companies.—*Suite.*

Compagnies licenciées par la Puissance enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec.—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec.—*Continued.*

Nom de la compagnie—Name of the company.	Nom et adresse du principal agent. — Name and address of chief agent.	Sorte d'assurance—Kind of Insurance.
Sun Insurance Office of London, England	F. W. Evans, Montréal.....	Feu—Fire.
Sun Life Insurance Company of Canada.....	T. B. Macaulay, Montréal.....	Vie—Life.
The Supreme Court Independent Order of Foresters.....	Victor Morin, Montréal.....	Vie, incapacité et maladie sur le plan de cotisation—Life, disability and sickness on the assessment plan.
The Travelers Insurance Company of Hartford.....	F. F. Parkins, Montréal.....	Vie et accident—Life and accident.
The Travelers Indemnity Company of Canada	F. F. Parkins, Montréal.....	Accident, maladie, chaudière à vapeur, automobile et glaces—Accident, sickness, steam boiler, automobile and plate glass.
The Travelers Life Assurance Company of Canada	G. H. Allen, Montréal	Vie—Life.
Underwriters at American Lloyds.....	W. A. Raiston, Montréal.....	Sprinkler Leakage.
	G. C. White, Montréal.....	Feu—Fire.
"L'Union" Fire Insurance Company, Ltd.....	L. M. Ferrand, Montréal.....	Feu—Fire.
Union Life Assurance Company.....	G. E. Allen Jones, Québec.....	Vie—Life.
Union Mutual Life Insurance Company of Portland.....	H. E. Morin, Montréal.....	Vie—Life.
The United States Fidelity & Guaranty Company.....	W. R. Kirkpatrick, Montréal.....	Garantie, accident, vol, glaces, maladie et chaudières à vapeur—Guaranty, accident, burglary, plate glass, sickness and steam boiler.
Western Assurance Company	R. Bickerdike, Montréal	Feu et transport intérieur—Fire and Inland transportation.
The Yorkshire Insurance Company, Ltd.....	P. M. Wickham, Montréal.....	Feu et bestiaux—Fire and Live Stock.

Compagnies licenciées par la province enregistrées pour faire des affaires dans la province.

Provincial Licensees registered to do business in the Province.

NOM DE LA COMPAGNIE. — NAME OF COMPANY.	Nom et adresse du gérant ou du principal agent. — Name and address of Manager or Chief Agent.	Sorte d'Assurance. — Kind of Assurance.	Montant du dépôt. — Amount of Deposit.
Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce.....	F. A. St. Germain, Saint-Hyacinthe.	Mutuelle contre le feu.—Mutual Fire.....	\$10,933 33
Commercial Plate Glass Assurance Company.....	L. Crépeau, Montréal.....	Glaces.—Plate Glass.....	5,000 00
Equitable Mutual Fire Insurance Company of Canada.....	F. Gauthier, Montréal.....	Mutuelle contre le feu.—Mutual Fire.....	13 000 00
Industrial Life Insurance Company.....	E. J. Payette, Québec.....	Vie.—Life.....	27,000 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle des Industries.....	J. A. Fournier, Lévis.....	Mutuelle contre le feu.—Mutual Fire.....	10,000 00
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Company.....	E. E. Spencer, Frelighsburg.....	Au comptant, Mutuelle contre le feu.—Cash, Mutual Fire..	50,000 00
Mount Royal Assurance Company.....	J. E. Clément, Montréal.....	Feu et Glaces.—Fire and Plate Glass.....	50,000 00
National Weekly Indemnity Company.....	J. G. Dubeau, Montréal.....	Maladie et indemnité d'accident.—Sickness and accident Indemnity.....	5,000 00
La Prévoyance.....	J. C. Gagné, Montréal.....	Garantie, accident et glaces.—Guarantee, Accident and Plate Glass.....	20,000 00
Les Prévoyants du Canada.....	J. Rouillard, Québec.....	Fonds de pension.—Pension Fund.....	5,000 00
La Protection.....	J. P. Michaud, Fraserville.....	Feu.—Fire.....	25 000 00
The Provincial Fire Insurance Company of Canada.....	J. Taché, Montréal.....	Feu.—Feu.....	30 000 00
The Provincial Life Insurance Company.....	Théo. Marot, Montréal.....	Vie.—Life.....	25,000 00
Richmond, Drummond & Yamaska Mutual Fire Insurance Company.....	J. A. Bothwell, Richmond.....	Mutuelle contre le feu.—Mutual Fire.....	10,000 00
La Sauvegarde.....	P. Bonhomme, Montréal.....	Vie.—Life.....	35,000 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle des Scieries Mécaniques.....	D. J. Racine, Saint-Hyacinthe.....	Mutuelle contre le feu.—Mutual Fire.....	10,000 00
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company.....	Geo. Armitage, Sherbrooke.....	Au comptant, Mutuelle contre le feu.—Cash, Mutual Fire..	50 000 00
The Sterling Fire Insurance Company.....	A. Demers, Québec.....	Feu.—Fire.....	30,000 00
Strathcona Fire Insurance Company.....	A. A. Mondou, Pierreville.....	Feu.—Fire.....	25,000 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu des Beurreries et Fromageries.....	J. A. Huberleau, Saint-Rémi.....	Assurance Mutuelle contre le feu sur beurreries et fromageries.—Mutual Fire Insurance on Butter and Cheese Factories.....	.....

Compagnies d'Assurances Mutuelle contre le feu de comté de municipalité et de paroisse, autorisées à prendre seulement des risques isolés et non commerciaux.

County, Municipal and Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.

Nom de la compagnie.	Nom et adresse du secrétaire ou principal agent.
Name of the company.	Name and address of Secretary or Chief Agent.
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de comté—County Mutual Fire Insurance Company :	
Beauharnois	A. Philips, Huntingdon.
Lotbinière & Mégantic.....	A. Bilodeau, Lytter Station.
Maskinongé.....	J. Desaulniers, Louiseville.
La Pontiac et Ottawa.....	P. Picard, Papineauville.
Compagnie d'Assurance mutuelle contre le feu de conseil municipal—Municipal Council Mutual Fire Insurance Company :	
Longueuil.....	P. B. Lamarre, Longueuil.
St Hyacinthe le Confesseur.....	J. A. Boisseau, St Hyacinthe.
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisse.—Parish Mutual Fire Insurance Company :	
La Baie du Febvre.....	N. U. Fréchette, La Baie du Febvre.
Boucherville.....	L. Racicot, Boucherville.
Chicoutimi.....	J. E. Dufour, Chicoutimi.
Granby.....	W. Charron, Granby.
Notre-Dame du Mont Carmel.....	J. Beaumier, Mont Carmel.
La Présentation.....	Chas. Duquette, La Présentation.
St Aimé.....	Basile Giguère, St Aimé.
Ste Anne de Chicoutimi.....	P. Gauthier, Ste Anne de Chicoutimi.
Ste Anne des Plaines.....	D. Gauthier, Ste Anne des Plaines.
Ste Anne de Stukely.....	S. Dorais, Ste Anne de Stukely.
St Augustin.....	W. St Jacques, St Augustin.
Ste Barbe.....	Omer Marchand, Ste Barbe.
St Bernard de Lacolle.....	J. W. Stuart, Lacolle.
St Blaise.....	J. H. Roy, St Blaise.
Ste Cécile de Milton.....	L. P. Leclerc, Ste Cécile de Milton.
Ste Cécile de Valleyfield.....	Homere Doray, Valleyfield.
St Cessaire.....	Louis Gilbert, St Césaire.
St Charles de Lachenaie.....	O. Villeneuve, Lachenaie.
Ste Christine d'Acton.....	Félix Grisé, Ste Christine d'Acton.
St Damase.....	Z. T. Marchessault, St Damase.
St-Denis.....	E. Chaput, St Denis.
St Dominique de Jonquière.....	E. Gagnon, Jonquière.
St Ephrem d'Upton.....	T. Faford, St Ephrem d'Upton.
St Félicien.....	André Fradette, St Félicien.
St François-Berthier (en bas).....	Amable Mercier, Berthier (en bas).
St François de Sales.....	L. Fradet, St François de Sales.
Ste Geneviève.....	J. A. Chauret, Ste Geneviève.
St George de Clarenceville.....	J. A. Tipping, Clarenceville.
St George de Windsor.....	Geo. Petit, St George de Windsor.
St Henri de Lauzon.....	T. Dussault, St Henri de Lévis.
St Hermas.....	A. Paiement, St Hermas.
St Hilaire.....	J. M. E. Desrochers, St Hilaire.
St Hubert.....	P. Baillargeon, St Hubert.
St Janvier.....	H. Prevost, St Janvier.
St Jean Deschaillons.....	A. Douville, St Jean Deschaillons.
St Jean Port Joli.....	J. A. Morrin, St Jean Port Joli.
St Jean de Wickham.....	J. T. Tetrault, St Jean de Wickham.
St Joseph de Chambly.....	J. N. Raymond, Chambly.
St Liboire.....	L. A. Brunelle, St Liboire.
St Louis de Gonzague.....	W. Martin, St Louis de Gonzague.
St Louis de Lévis.....	T. Carrier, St Louis de Lévis.
St Louis de Terrebonne.....	J. C. Heroux, St Louis de Terrebonne.
St Luc de Champlain.....	M. Rhéault, St Luc de Champlain.
St Luc de St Jean.....	J. B. Many, St Luc de St Jean.
Ste Malachie d'Ormatown.....	Thos. Hooker, Ormatown.
St Martin et Ste Dorothee.....	J. W. Lavoie, St Martin.
Ste Martine.....	Nap. Mallette, Ste Martine.
St Maurice.....	J. Drolet, St Maurice.
St Médard de Warwick.....	N. N. Chalifour, Warwick.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de comté de municipalité et de paroisse, autorisées à prendre seulement des risques isolés et non commerciaux.—Suite.

County, Municipal and Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.—Continued.

Nom de la compagnie. Name of the company.	Nom et adresse du secrétaire ou principal agent. Name and address of Secretary or Chief Agent.
St Nazaire d'Acton.....	L. G. Dagneault, St Nazaire d'Acton.
St Paul d'Isle au Noix.....	N. S. Hébert, St Paul d'Isle aux Noix.
St Pie.....	G. D. Morin, St Pie.
St Pierre Baptiste.....	T. E. Voyer, St Pierre Baptiste.
St Pierre les Becquets.....	H. Poisson, St Pierre les Becquets.
St Pierre de Broughton.....	N. Lemieux, St Pierre de Broughton.
St Pierre de Durham.....	J. C. St Amant, L'Avenir.
St Robert.....	J. P. Paquin, St Robert.
St Roch des Aulnaies.....	J. A. Morin, St Roch des Aulnaies.
Ste Scholastique.....	J. A. C. Ehier, Ste Scholastique.
St Simon.....	Clovis Racine, St Simon.
St Théodore d'Acton.....	R. Gauthier, St Théodore d'Acton.
St Timothée.....	V. Joannette, St Timothée.
St Thomas de Joliette.....	J. F. Goyette, St Thomas de Joliette.
St Valentin.....	G. A. Langlois, St Valentin.
St Vincent de Paul.....	W. Auclair, St Vincent de Paul.
St Zotique.....	J. H. Rémillard, St Zotique.
Stoke Municipality.....	F. J. Bedard, Stoke Centre.

Associations mutuelles de Bienfaisance extra-provinciales enregistrées pour faire des affaires dans la province.

Extra provincial Mutual Benefit Societies registered to do business in the province.

Nom de l'association—Name of society.	Nom et adresse du principal agent. Name and address of chief agent.	Montant du dépôt. Amount of deposit.
Association Canado-Américaine.....	Adj. Rivard, Quebec.....	\$ 5,000
Canadian Order of Chosen Friends, Grand Council of.....	G. E. Depocas, Montreal....	5,000
Canadian Order of Foresters.....	J. B. O'Regan, Quebec.....	5,000
Canadian Order of Oddfellows.....	D. A. Young, Montreal....	5,000
Catholic Order of Foresters.....	F. X. Bilodeau, Montreal...	5,000
Catholic Mutual Benefit Association, Supreme Council of.....	M. J. O'Donnell, Montreal...	5,000
Knights of Columbus.....	J. A. Mercier, Montréal....	5,000
Knights of the Maccabees of the World.....	J. F. Roy, Montreal.....	5,000
Ladies Catholic Benevolent Association.....	J. C. H. Dussault, Montreal	5,000
Ladies of the Maccabees of the World.....	Eliza Burrows, Montreal....	5,000
Oddfellows Relief Association of Canada.....	T. J. Potter, Montreal.....	5,000
Order of Scottish Clans.....	F. S. McLennan, Montreal..	2,500
Royal Templars of Temperance, Dominion Council of Canada and New-Foundland.....	J. H. Spicer, Montreal.....	5,000
Royal Arcanum, Supreme Council of.....	H. J. Elliot, Montreal.....	5,000
Sons of England Benefit Society.....	W. J. Huntley, Montreal....	5,000
Sons of Scotland Benevolent Association.....	H. Macdairmid, Montreal...	5,000
Union Saint-Joseph du Canada.....	J. U. Archambault, Hull...	5,000
United States Grand Lodge Independent Order Sons of Benjamin.....	I. Friedman, Montreal.....	5,000
Women's Catholic Order of Foresters.....	J. C. H. Dussault, Montreal.	5,000

Associations de Secours Mutuels et de Bienfaisance de la Province, enregistrées
pour faire des affaires dans la Province.

Provincial Mutual Benefit and Charitable Societies registered to do business
in the Province.

Nom de l'Association. Name of Society.	Nom et Adresse de Secrétaire. Name and Address of Secretary.
Alliance Nationale.....	L. J. D. Papineau, Montreal.
Ancient Order of Hibernian.....	D. Coveney, Quebec.
Association Mutuelle de Bienfaisance des Employés de la Librairie Beauchemin.....	L. T. B. de Grosbois, Montreal
Bessarabian Hebrew Sick Benefit Society.....	S. Pritzker, Montreal.
La Caisse Supplémentaire du Diocèse de Sherbrooke.....	A. O. Gagnon, Sherbrooke.
La Caisse des Familles.....	G. E. Carpentier, Quebec.
Les Chevaliers de l'Honneur.....	P. Bonhomme, Montreal.
Congregation Adas Yeshuron Benefit Association.....	H. Abram vitch, Montreal.
Congregation Machnah Lae'el Anshe Yashinofsky.....	Harry Kirsner, Montreal.
Daughters & Maids of England Benevolent Society.....	Thos. Vaughn, Montreal.
The Thos. Davidson Manufacturing Company Employees Be- nefit Society.....	J. W. Strachan, Montreal.
Dominion Commercial Travellers Mutual Benefit Association.	R. W. Graham, Montreal.
Dominion Expressmen's Benefit Society.....	Chas. Benson, Montreal.
Garde Impériale de la Province.....	T. E. Mailloux, Montreal.
Hebrew Consumptives Aid Association of Montreal.....	E. Rubenstein, Montreal.
Hebrew Sick Benefit Association.....	H. Feigelson, Montreal.
Hungarian Sick Benefit Association.....	T. E. Berger, Montreal.
Independent Order of O'd Fellows, Grand Lodge of Quebec.	T. J. Potter, Montreal.
Independent Order of Odd Fellows, District of Montreal, Manchester Unity.....	G. W. Hardisty, Montreal.
King Edward Sick Benefit Association of Montreal.....	S. Slatkoff, Montreal.
Knights of Pythias, Grand Lodge of Quebec.....	Alex. Currie, Montreal.
Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.....	P. Dube, Montreal.
Montifore Protective & Mutual Benefit Association of Mon- treal.....	H. Rappoport, Montreal.
L'Ordre des Chevaliers Bonaparte.....	L. C. Robitaille, Quebec.
Prisoners Aid Association of Montreal.....	James Elliott, Montreal.
Quebec Seamen's Institute.....	John Thomson, Quebec.
Ship Workmen's Mutual Benefit Association.....	Capt. H. St. G. Lindsay, Montreal.
Société des Artisans Canadiens Français.....	Louis Fontaine, Montreal.
Société Bienveillante de St. Roch.....	Joseph Lachance, Quebec.
Société Coopérative Funéraire de Québec.....	Arthur Cloutier, Quebec.
Societa Italiana di Mutuo Soccorso di Montreal.....	Joseph Caporini, Montreal
Société St. Jean Baptiste de Bienfaisance d'Aylmer.....	C. Chartier, Aylmer.
Société St. Jean Baptiste de Bienfaisance de Coaticook.....	A. Carpentier, Coaticook.
Société St-Jean-Baptiste de la cité de Salabery de Valleyfield	E. Foirier, Valleyfield.
Société St-Jean-Baptiste de Masson.....	Adrien Johannis, Masson.
Société St-Jean-Baptiste Permanente de Waterloo.....	A. E. Jolin, Waterloo.
Société Mutuelle Française à Montréal.....	C. VanTheilt, Montréal.
Société de Secours Mutuels Mont-Royal.....	J. D. F. Villemaire, Montréal.
Société de Secours Mutuels aux Malades.....	N. U. Lacasse, Montréal.
St. Joseph Association parish of Stanstead.....	J. F. Paquette, Rock Island.
Union Belge du district de Montréal.....	Joseph Quadt, Montréal.
Union du Commerce.....	J. A. Jacobs, Montréal.
L'Union Générale.....	Wilfrid Gervais, Montréal.
Union St Joseph de St-Ambroise de la Jeune-Lorette.....	Jos. Richard, Lorette.
Union St-Joseph de l'Ancienne-Lorette.....	H. O. Roy, Québec.
Union St-Joseph des Artisans de Mégantic.....	Victor Lachance, Lac Mégantic.
Union St-Joseph de St-Charles Borromée de Charlesbourg..	J. A. Bourret, Charlesbourg.
Union St-Joseph de Drummondville.....	H. G. Vaillant, Drummondville.
Union St-Joseph de St-Hyacinthe.....	J. A. Casavant, St-Hyacinthe.
Union St-Joseph de Saint-Jean-Baptiste de Québec.....	Ulric Desrochers, Québec.
Union St-Joseph de Lachine.....	A. E. L. Bournet, Montréal.
Union St-Joseph et St-Michel de Sorel.....	Ed. Clément, Sorel.
Union St-Joseph de Notre-Dame de Beauport.....	J. Grenier, Beauport.
Union St-Joseph de Notre-Dame de Grâce de Hull.....	J. A. Bergeron, Hull.
Union St-Joseph à St-Roch de Québec.....	J. A. Dubé, Québec.
Union St-Joseph à St-Sauveur de Québec.....	T. Poitras, Québec.
Union St-Joseph de Sherbrooke.....	T. P. Vaillancourt, Sherbrooke.
Union St-Joseph de Trois-Rivières.....	L. H. Auger, Trois-Rivières.
Union St-Pierre de Montréal.....	A. Chénard, Montréal.
Union St-Vincent de Montréal.....	J. A. Bélanger, Montréal.
United Shoe Machinery Company Mutual Benefit Association of Canada.....	E. J. Robertson, Montréal.

No 4330-10.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

En conformité des dispositions de l'article 2591 des Statuts Refondus de la province de Québec, 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée, à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Saint Tite Nord, comté de Champlain, les biens fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Saint Tite, désignés comme suit : La partie des lots Nos. 245, 246 et 247 comprise dans les limites de la ville de Saint Tite, et de les annexer à la municipalité scolaire de Saint Tite village. 2317.2

No 1512.11.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

En conformité des dispositions de l'article 2591 des S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Bois de l'Ail, comté de Portneuf, les emplacements de MM. Ulric Leclerc, Joseph Plamondon, Georges Paré et Adolphe Bédard, qui forment partie des lots Nos. 12, 14 et 16 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Basile, et de les annexer à celle de Saint-Basile. 2321.2

EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS
DU CONSEIL LEGISLATIF.*Relatifs aux avis de Bill Privés*

53. Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique; soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables, soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social; incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le re-arpentage de tout canton, signe ou concession, ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers du pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur,—exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré pour la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais dans un autre publié en français, dans le district auquel s'applique la mesure demandée, ou dans d'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session réécéder la prise en considération de la pétition.

54.— Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège de la hauteur des arches, de

No. 4330-10.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

In conformity with the provisions of article 2591 of the Revised Statutes of the province of Quebec, 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him, to detach from the school municipality of Saint Tite North, county of Champlain, the lots bearing on the official cadastre of the parish of Saint Tite, designated as follows : The part of lots Nos 245, 246 and 247 comprised within the limits of the town of Saint Tite, and to annex same to the school municipality of Saint Tite village. 2318

No. 1512.11

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

In conformity with the provisions of article 2591 of the R. S. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him, to detach from the school municipality of Bois de l'Ail, county of Portneuf, the emplacements of Messrs Ulric Leclerc, Joseph Plamondon, Georges Paré and Adolphe Bédard, which form part of lots Nos. 12, 14 and 16, of the official cadastre of the parish of Saint Basile, and to annex same to that of Saint Basile. 2322

EXTRACTS OF RULES AND REGULATIONS
OF THE LEGISLATIVE COUNCIL*Relating to notices for Private Bills.*

53.—All application for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbor, canal, lock, dam or slide, or other like works the granting of a right of ferry, the construction of works for supplying gas or water, the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies, the incorporation of a city town, village or other municipality, the levying of any local assessment the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices; the regulation or any common the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or pecuniary rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one news paper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there but one paper; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette* and in a paper published in an adjoining district.

Such notices shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall up giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches,

l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.- Les dépenses et les frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif, ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public ; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres, immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaise et française, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la Chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés, et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passation devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français, et 100 en anglais, du bill tel qu'amendé ; et de plus, aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200, eten sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité, auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de sa seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

R. CAMPBELL,

1023

G. C. L.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bill privés

51. Toute demande de bills privés dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue, glissoire, ou autres travaux semblables ; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, village, ou autre municipalité, soit pour le relèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation

the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels and mentioning also whether they intend to erect a drawbridge or not and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending private bills giving an exclusive privilege or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage, or for amending extending or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public, accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof. All such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading, which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended : and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk, that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee, to which such bill is referred.

If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend a bill of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the costs of printing the same are paid in each house.

R. CAMPBELL,

1024

C. L. C.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Private Bills

51. All application for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Quebec within the purview of "The British North America Act 1867," whether for the erection of a Bridge; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line; the construction of improvement of a Harbor, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work; the granting of a right of Ferry; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality; the levying of any local Assessment; the division of any Municipality or any County for purposes other than that of the representation in the Legislature; the removal of the site of a County Town or of any local Offices, the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or

tation ou concession de canton, soit pour concéder un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations latentes, être signé de la part de ceux qui font la demande, et doit être publié dans la *Gazette Officielle* de Québec, en anglais et en français, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être publié sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération, de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elle réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ces lettres patentes doit y être annexée.

2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer [ou de compagnies d'assurance], ne doivent contenir, en sus de clauses spéciales et de rigueur, que les dispositions dérogatoires aux Statuts refondus concernant les corporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer [ou à la loi des assurances de Québec], suivant la circonstance; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements.

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrière, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auxquels ces bills seront soumis, et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, de notaire, de médecin, d'arpenteur, d'architecte, d'ingénieur

or which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular class of the community; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application

2 Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and in one newspaper in the french language, in the district affected; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case, for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Commission Standing Orders.

52. In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, [or of Insurance Companies], shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns' Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes respecting Railway, [or the Quebec Insurance Act], as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred, with the names of the places in which they are to be exercised

Plans showing the routes of such Railways turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, architect, civil engineer, chemist or

civil, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

"5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre indiquant en quel il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, quinze jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais, de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante cents par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

"2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

"3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins quinze jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers cinq jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone ou d'éclairage, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

"3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

L. G. DESJARDINS,
Greffier de l'Assemblée Législative.

1025

dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desires to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management, approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time that the copy of the bill in order that it may be submitted to the Private Bills Committee.

"5a. All copies of Private Bills deposited to the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expenses.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, of corporate advantage, or for any amendment of an existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, fifteen days before the opening of the Session a copy of such Bill in the English or French language, and shall, at the same time, deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 250 copies in English and 500 copies in French, and also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House and the printing shall be done by the Contractor.

"2. The applicant shall pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars and furthermore the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

"3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least fifteen days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first five days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or to amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

"3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Legislative Assembly.

1026

Avis Divers

Province de Québec, }
 District de Rimouski. }
**BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA
 PREMIERE DIVISION DU COMTE
 DE RIMOUSKI.**

Avis public est par les présentes donné par le soussigné Zénon Morisset, secrétaire-trésorier, qu'à une séance régulière du susdit conseil, tenu suivant la loi, le huitième jour de mars 1911, au lieu ordinaire de ces séances, la résolution suivante a été adoptée :

Attendu qu'il existe une erreur dans la publication des limites de la municipalité de Saint-Antoine de Padoue de Kempt, c'est-à-dire dans la "Gazette Officielle" et autres papiers nouvelles.

Proposé par M. Ferdinand Vaillancourt, secondé par M. Thomas Beaulieu, que le secrétaire soit autorisé et tenu de donner de nouveaux avis.

Adopté unanimement.

Que les limites de la dite municipalité de Saint-Antoine de Padoue de Kempt, tel que décrit par le décret canonique de la paroisse susdite seront les suivantes :

Au nord, en partant d'un point sur la ligne de division entre le canton McNider et la seigneurie de Métis, au fronteau séparant les quatrième et cinquième rangs de la dite seigneurie, gagnant une direction sud-ouest, en suivant le dit fronteau et son prolongement jusqu'à la rencontre des Nos 522, 523, 524, du cadastre ; de là, en suivant la ligne de division au nord des dits numéros, et de là continuant en droite ligne jusqu'au point de rencontre du fronteau, séparant les rangs C et D du canton Cabot ;

Au sud-ouest, de ce dernier point en gagnant une direction sud en suivant le dit fronteau des rangs C et D et des premier et deuxième rangs du canton Cabot jusqu'au No sept (7), exclusivement, du deuxième rang, et ensuite en suivant le fronteau sud-ouest des terres du rang sud-ouest du chemin Kempt jusqu'au No 27, exclusivement, du dit rang ;

Au sud, de ce dernier point en gagnant le nord-est en suivant la ligne de division des dits Nos 26 et 27, exclusivement, des rangs sud-ouest au nord-est du chemin Kempt jusqu'au No 15, exclusivement, du dixième rang ; de là, en gagnant le nord dans la ligne de division des Nos 16 et 15, exclusivement, du dixième rang jusqu'au fronteau du neuvième rang ; ensuite en suivant le dit fronteau dans une direction nord-est jusqu'à son point de rencontre avec la ligne séparant les numéros neuf et huit, exclusivement, du neuvième rang Cabot ;

Au nord-est, de ce dernier point gagnant une direction nord en suivant la dite ligne de séparation des Nos 9 et 8, exclusivement, des neuvième et huitième rangs jusqu'au fronteau séparant le rang huit, du canton Cabot, du rang six (6), de la seigneurie de Métis ; de là, en suivant le dit fronteau dans une direction nord-est jusqu'à son point de rencontre avec la ligne séparant le canton Cabot du canton McNider ; et de là vers le nord, en suivant la ligne de division entre le canton McNider et la seigneurie de Métis jusqu'au point de rencontre de la dite ligne avec celui du fronteau séparant le rang cinq (5) du rang quatre (4), de la seigneurie de Métis.

A ces causes, établissant les bornes de la municipalité de la paroisse de Saint-Antoine de Padoue de Kempt, conformément à l'érection canonique.

Donné à Saint Donat, au bureau du susdit conseil, ce quinzème jour de mars mil neuf cent onze.

ZENON MORISSET.

2329

S. T. P. D. C. R.

Miscellaneous Notices

Province of Quebec, }
 District of Rimouski. }
**OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF
 THE FIRST DIVISION OF THE
 COUNTY OF RIMOUSKI.**

Public notice is hereby given by the undersigned, Zénon Morisset, secretary treasurer, that a regular meeting of the aforesaid council, held according to law, on the eighth day of March, 1911, at the usual place of meeting, the following resolution was adopted :

Whereas there is an error in the publication of the boundaries of the municipality of Saint Antoine de Padoue de Kempt, that is to say in the "Official Gazette" and other newspapers,

Proposed by Mr. Ferdinand Vaillancourt, seconded by Mr. Thomas Beaulieu, that the secretary be authorized and held to give new notices.

Adopted unanimously.

That the boundaries of the said municipality of Saint Antoine de Padoue de Kempt, as described by the canonical decree of the aforesaid parish shall be the following :

On the north, starting from a point on the division line between McNider township and the seignior of Métis, to the fronteau dividing the fourth and fifth ranges of the said seignior, running in a south westerly direction, following the said fronteau and its prolongation as far as the juncture of Nos. 522, 523, 524, of the cadastre ; thence, following the division line on the north of the said Nos., and thence continuing in a straight line as far as the point of juncture of the fronteau, dividing ranges C and D of the township Cabot ;

On the south west, of this latter point running in a southerly direction following the said fronteau of ranges C and D and the first and second ranges of the township Cabot as far as number seven (7), exclusively, of the second range, and then following the south west fronteau of the lands of the south west range of Kempt road as far as No. 27, exclusively, of the said range ;

On the south of this latter point running towards the north east following the division line of the said Nos. 26 and 27, exclusively, of the south west ranges on the north east of Kempt road as far as No. 15, exclusively, of the tenth range ; thence, running towards the north in the division line of Nos. 16 and 15, exclusively, of the tenth range as far as the fronteau of the ninth range ; then following the said fronteau in a north easterly direction as far as its point of juncture with the line dividing the Nos. nine and eight, exclusively, of the ninth Cabot range ;

On the north east, of this latter point running in a northerly direction following the said division line of Nos. 9 and 8 exclusively, of the ninth and eighth ranges as far as the fronteau dividing range eight of the township Cabot from range six (6), of the seignior of Métis ; thence following the said fronteau in a north easterly direction as far as its point of juncture with the line dividing the township Cabot from the township McNider ; and thence, towards the north following the division line between the township McNider and the seignior of Métis as far as the point of juncture of the said line with that of the fronteau dividing range five (5) from range four (4), of the seignior of Métis

Therefore, establishing the boundaries of the municipality of the parish of Saint Antoine de Padoue de Kempt, in conformity with the canonical erection.

Given at Saint Donat, at the office of the aforesaid council, this fifteenth day of March, one thousand nine hundred and eleven.

ZENON MORISSET.

2330

S. T. F. D. C. R.

Avis est par le présent donné au public que Herbert C. Bourne, de la ville de Saint-Lambert, dans la province de Québec, est le principal agent dans la province de Québec, aux fins de recevoir les assignations en toutes actions ou procédures contre "The Ontario Fire Insurance Company", dont le principal bureau est dans la cité de Saint-Jean, dans la province du Nouveau Brunswick.

FLEET, FALCONER, OUGHTRED,
PHILAN, WILLIAM & BOVEY,
Procureurs de "The Ontario Fire
Insurance Company.

157, rue Saint-Jacques, Montréal.
Montréal, 31 mai 1911. 2349

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 41.

Dame Olivine Gervais, de Montréal,
Demanderesse ;

vs

Napoléon Dumas, de Montréal, Défendeur.

La demanderesse, dûment autorisée, a intenté une action en séparation de biens contre son époux, le 16 mai 1911.

LACHAPELLE & DENIS,
Procureurs de la demanderesse.

2351

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 4355.

Dame Agnès Béchard, de Laprairie, district de Montréal, épouse de Louis Brosseau, cultivateur, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Albert Poupart, cultivateur, de la paroisse Saint-Hubert, district de Montréal, en sa qualité de curateur à la personne du dit Louis Brosseau, interdit pour démence, Défendeur es-qualité.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 30 mai 1911.

PERRON, TASCHEREAU,
RINFRET & GENEST,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 31 mai 1911. 2365

Province de Québec, }
District de Montréal, } *Cour Supérieure.*
No 2707.

Dame Marie Anne Brosseau, de la cité et du district de Montréal, épouse commune en biens de Anatole Papineau, commerçant, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit Anatole Papineau, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée contre le défendeur, ce jour.

BEAUDIN, LORANGER, ST GERMAIN,
GUERIN & RAYMOND,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 27 mai 1911. 2359

Cour Supérieure.—Québec.

No 218.

Rose de Lima Emma Hébert, de la cité de Québec, épouse commune en biens de Napoléon Gignac, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit Napoléon Gignac, entrepreneur, de la cité de Québec, Défendeur.

Une action en séparation de biens en cette cause a été intentée le 9 janvier 1911.

PELLETIER BAILLARGEON
& ALLEYN,
Procureurs de la demanderesse.
Québec, 19 mai 1911. 2245.2

Notice is hereby given to the public that Herbert C. Bourne, of the town of Saint Lambert, in the province of Quebec, is the chief agent in the province of Quebec, for the purpose of receiving services in any suits or proceedings against the Ontario Fire Insurance Company, whose head office is at the city of Saint John, in the province of New Brunswick.

FLEET, FALCONER, OUGHTRED,
PHILAN, WILLIAMS & BOVEY,
Attorneys for the Ontario Fire
Insurance Company.

157, Saint James street, Montreal.
Montreal, 31st May, 1911. 2350

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 41.

Dame Olivine Gervais, of Montreal,
Plaintiff ;

vs

Napoléon Dumas, of Montreal, Defendant.

The plaintiff, duly authorized, has instituted an action for separation as to property against her husband, on the 16th May, 1911.

LACHAPELLE & DENIS,
Attorneys for plaintiff.

2352

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
No. 4355.

Dame Agnes Bechard, of Laprairie, district of Montreal, wife of Louis Brosseau, farmer, of the same place, duly authorized to "ester en justice," Plaintiff ;

vs

Albert Poupart, farmer, of the parish of Saint Hubert, district of Montreal, in his quality of curator to the said Louis Brosseau, above mentioned interdicted for idiocy, Defendant es-qual.

An action for separation as to property has been instituted in this case the 30th May, 1911.

PERRON, TASCHEREAU,
RINFRET & GENEST,
Attorneys for plaintiff.

Montréal, 31st May, 1911. 2366

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2707.

Dame Marie Anne Brosseau, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Anatole Papineau, trader, of the same place, duly authorized to ester en justice, Plaintiff ;

vs

The said Anatole Papineau, Defendant.

An action for separation as to property has, this day, been instituted against defendant.

BEAUDIN, LORANGER, ST GERMAIN,
GUERIN & RAYMOND,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 27th May, 1911. 2360

Superior Court.—Québec.

No. 218.

Rose de Lima Emma Hébert, of the city of Quebec, wife common as to property of Napoléon Gignac, duly authorized to ester en justice, Plaintiff ;

vs

The said Napoléon Gignac, contractor, of the city of Quebec, Defendant.

An action for separation as to property in this cause has been instituted on the 9th of January, 1911.

PELLETIER, BAILLARGEON
& ALLEYN,
Attorneys for plaintiff.
Quebec, 19th May, 1911. 2246

Province de Québec, district de Montréal, cour supérieure, No 2171. Dame Mathilda Lafleur, épouse commune en biens de Edouard Durette, comptable, tous deux de la cité et du district de Montréal, et dûment autorisée à ester en justice aux fins des présentes, Demanderesse ; vs le dit Edouard Durette, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée, ce jour, en cette cause.

BEAUBIEN & LAMARCHE,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 19 mai 1911. 2263-2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 4294.

Dame Maria Chalifoux, de la paroisse de la Pointe aux Trembles, district de Montréal, épouse de Arthur Senéz, du même lieu, constructeur, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit Arthur Senéz, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été, ce jour, instituée en cette cause.

BESSETTE & FARIBAUT,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 15 mai 1911. 2129-3

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2293.

Dame Elvina Harris, de Montréal, épouse commune en biens de Emile Vuylsteke, commis, du même lieu, autorisée à ester en justice, le 2 février 1911, institué une action en séparation de biens contre le dit Emile Vuylsteke.

BENJ. BENOIT,

Avocat de la demanderesse.

Montréal, 14 février 1911. 2177-3

Province de Québec, district de Montréal, C. S., No 2886, Dame Louise Piché, Demanderesse, vs. Louis Filteau, Défendeur, de Montréal. La demanderesse a institué une action en séparation de biens contre le défendeur, Montréal, 16 mai 1911. J. O. Lacroix, avocat de la demanderesse. 2169-3

Dame Sophie Barrette, de la paroisse de Saint-Jérôme, district de Terrebonne, a institué, ce jour, une action en séparation de biens contre son mari, Emilien Plante, cultivateur, du même lieu, devant la cour supérieure du district de Terrebonne, sous le No 272.

PREVOST & MARCHAND,

Procureurs de la demanderesse.

Sainte-Scholastique, 15 mai 1911. 2209-3

District de Saint-François, }
No 407. } *Cour Supérieure.*

Dame Marie Tétreault, de la ville de Mégantic, épouse de Joseph P. Fortin, entrepreneur, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit mari.

JOS. ROY,

Avocat de la demanderesse.

Sherbrooke, 11 avril 1911. 2319-2

Province de Québec, }
District de Montmagny. } *Cour Supérieure.*
No 298.

Dame Marie Delphine Corinne Gilbert, épouse de François-Xavier Lavallée, commerçant, de Saint-Aubert, comté de l'Islet, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit François-Xavier Lavallée, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 26ième jour d'avril dernier.

FRANCEUR & VIEN,

Procureurs de la demanderesse.

Montmagny, 3 mai 1911. 2001-5

Province of Quebec, district of Montreal, superior court, No. 2171. Dame Mathilda Lafleur, wife separate as to property of Edouard Durette, accountant, both of the city and district of Montreal, duly authorized for the purpose thereof, Plaintiff ; vs the said Edouard Durette, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted, to-day, in this cause.

BEAUBIEN & LAMARCHE,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 19th May, 1911. 2264

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
No. 4294.

Dame Maria Chalifoux, of the parish of Pointe aux Trembles, district of Montreal, wife of Arthur Senéz, of the same place, constructor, duly authorized to ester en justice, Plaintiff ;

vs

The said Arthur Senéz, Defendant.

An action for separation as to property has, this day, been instituted in this cause.

BESSETTE & FARIBAUT,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 15th May, 1911. 2130

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2293.

Dame Elvina Harris, of Montreal, wife common as to property of Emile Vuylsteke, clerk, of Montreal, has, the 2nd February, 1911, instituted an action for separation as to property against the said Emile Vuylsteke, with the authorization of this court.

BENJ. BENOIT,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 14th February, 1911. 2178

Province of Quebec, district of Montreal, C. S., No. 2886, Dame Louise Piché, Plaintiff, vs. Louis Filteau, Defendant. An action for separation as to property has been instituted, this day, by plaintiff vs. defendant. Montreal, 16th May, 1911. J. O. Lacroix, plaintiff's attorney. 2170

Dame Sophie Barrette, of the parish of Saint-Jérôme, district of Terrebonne, has instituted, this day, an action for separation as to property against her husband, Emilien Plante, farmer, of the same place, under number 272, before the superior court.

PREVOST & MARCHAND,

Attorneys for plaintiff.

Ste Scholastique, 15th May, 1911. 2210

District of Saint Francis, }
No. 407. } *Superior Court.*

Dame Marie Tétreault, of the town of Mégantic, wife of Joseph P. Fortin, undertaker, of the same place, duly authorized to sued has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

JOS. ROY,

Attorney for plaintiff.

Sherbrooke, 11th April, 1911. 2320

Province of Quebec, }
District of Montmagny. } *Superior Court.*
No. 298.

Dame Marie Delphine Corinne Gilbert, wife of François Xavier Lavallée, trader, of Saint Aubert, county of l'Islet, duly authorized to ester en justice, Plaintiff ;

vs

The said François Xavier Lavallée, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause, on the 26th of April last.

FRANCEUR & VIEN,

Attorneys for plaintiff.

Montmagny, 3rd May, 1911. 2002

Province de Québec, }
 District de Joliette. } *Cour Supérieure.*
 No 5032.
 Dame Virginie Roy, de la paroisse de Saint Zénon,
 district de Joliette, épouse commune en biens de
 Stanislas Desmarais, cultivateur, du même lieu,
 dûment autorisée en justice aux fins des présentes,
 Demanderesse ;

vs
 Le dit Stanislas Desmarais, Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été intentée,
 ce jour, par la demanderesse contre le défendeur.

RENAUD & GUIBAULT,
 Avocats de la demanderesse.
 Joliette, 4 mai 1911. 2203-3

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 No 2311.

Dame Blanche Ruault, épouse d'Emile Barlatier,
 tous deux des cités et district de Montréal, a, ce
 jour, intenté une action en séparation de biens à
 son dit époux.

FONTAINE & LABELLE,
 Avocats de la demanderesse.
 Montréal, 6 mai 1911. 2043.4

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 No 851.

Dame Albina St. Denis, de Saint-Jeanne de Chantal,
 de l'Île Parrot, dans le district de Montréal,
 épouse de Zéphirin Leduc, hôtelier, du même lieu,
 dûment autorisée à ester en justice,
 Demanderesse ;

vs
 Le dit Zéphirin Leduc, Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été instituée
 en cette cause, le cinquième jour de mai 1911.

EUCLIDE ROY,
 Procureur de la demanderesse.
 Montréal, 8 mai 1911. 2029.4

Cour Supérieure, Kamouraska, No 4675, Dame
 Alma Lebel, épouse commune en biens de Ovide
 Raymond, contracteur, de Sainte-Rose du Déglé,
 a institué le 30 mars 1911, une action en séparation
 de biens contre son dit époux, Fraserville, 4 mai
 1911, Potvin & Langlais, avocats de la deman-
 deresse. 1997.5

Canada, }
 Province de Québec, } *Cour Supérieure*
 District de Québec. }
 No 684.

Maria Drouin, de Saint-Damien, comté de Belle-
 chaise, épouse de Joseph Mercier, commerçant,
 du même endroit, dûment autorisée à ester en
 justice, Demanderesse ;

vs
 Joseph Mercier, Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été instituée
 en cette cause, le 17^e jour de mai courant.

FRANCEUR & VIEN,
 Procureurs de la demanderesse.
 Québec, 17 mai 1911. 2195-3

Province de Québec, }
 District de Beauce. } *Cour Supérieure*
 No 54.

Lucia Roy, Demanderesse ;

vs
 Albert Baillargeon, cultivateur, de la paroisse de
 Saint-Benoit-Labre, district de Beauce,
 Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été intentée,
 ce jour, contre le défendeur.

ARTHUR GODBOUT,
 Procureur de la demanderesse.
 Saint-Joseph, Beauce, 14 avril 1911. 2073-4

Province of Quebec, }
 District of Joliette. } *Superior Court.*
 No. 5032.

Dame Virginie Roy, of the parish of Saint Zénon,
 district of Joliette, wife common as to property
 of Stanislas Desmarais, farmer, of the same place,
 duly authorized for the purposes hereof,
 Plaintiff ;

vs
 The said Stanislas Desmarais, Defendant.
 An action for separation as to property has been
 instituted, this day, by the plaintiff against the
 defendant.

RENAUD & GUIBAULT,
 Attorneys for plaintiff.
 Joliette, 4th May, 1911. 2204

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 No. 2311.

Dame Blanche Ruault, wife of Emile Barlatier,
 both of the city and district of Montreal, has, this
 day, instituted an action for separation as to pro-
 perty against her husband.

FONTAINE & LABELLE,
 Attorneys for plaintiff.
 Montreal, 6th May, 1911. 2044

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 No. 851.

Dame Albina St. Denis, of Saint Jeanne de
 Chantal de l'Île Parrot, in the district of
 Montreal wife of Zéphirin Leduc, hotelkeeper,
 of the same place, duly authorized to ester en
 justice, Plaintiff ;

vs
 The said Zéphirin Leduc, Defendant.
 An action for separation as to property has been
 instituted in this cause, on the fifth day of May,
 1911.

EUCLIDE ROY,
 Attorney for plaintiff.
 Montreal, 8th May, 1911. 2030

Superior Court, Kamouraska, No. 4675, Dame
 Alma Lebel, wife common as to properties of Ovide
 Raymond, contractor, of Sainte Rose du Déglé,
 has instituted on the 30th of March, 1911, an action
 for separation of properties, against her said hus-
 band, Fraserville, 4th May, 1911, Potvin & Lan-
 glais, advocates of plaintiff. 1998

Canada, }
 Province of Quebec, } *Superior Court.*
 District of Quebec. }
 No. 684.

Maria Drouin, of Saint Damien, county of Belle-
 chaise, wife of Joseph Mercier, trader, of the
 same place, duly authorized to ester en justice,
 Plaintiff ;

vs
 Joseph Mercier, Defendant.
 An action for separation as to property has been
 instituted in this cause, on the 17th day of May
 instant.

FRANCEUR & VIEN,
 Attorneys for the plaintiff.
 Quebec, 17th May, 1911. 2196

Province of Quebec, }
 District of Beauce. } *Superior Court.*
 No. 54.

Lucia Roy, Plaintiff ;

vs
 Albert Baillargeon, farmer, of the parish of Saint
 Benoit Labre, district of Beauce,
 Defendant.
 An action for separation as to property has been
 instituted, this day, against the defendant.

ARTHUR GODBOUT,
 Attorney for plaintiff.
 Saint Joseph, Beauce, 14th April, 1911. 2074

Cour supérieure, Kamouraska, No 4702, Dame Augustine Dionne, épouse commune en biens de Paul Beaulieu, marchand, de Saint-Honoré, a institué le 1er mai 1911, une action en séparation de biens contre son dit époux. Fraserville, 4 mai 1911. Potvin & Langlais, avocats de la demanderesse. 1999.5

Cour Supérieure.—Arthabaska.
No. 149.

Dame Victorine St Laurent, épouse commune en biens de Emile Lupien, agent, de la ville de Victoriaville, a, le 23 mai 1911, poursuivi, en cette cause, son dit mari en séparation de biens.

WALSH & POISSON,
Procureurs de la demanderesse.
Arthabaska, 23 mai 1911. 2287.2

Superior court, Kamouraska, No. 4702, Dame Augustine Dionne, wife common as to properties of Paul Beaulieu, merchant, of Saint Honoré, has instituted on the 1st of May, 1911, an action for separation of properties against her said husband, Fraserville, 4th May, 1911, Potvin & Langlais, advocates of plaintiff. 2000

Superior Court—Arthabaska.
No. 149.

Dame Victorine St Laurent, wife common as to property of Emile Lupien, agent, of the town of Victoriaville, has, the 23rd of May 1911, instituted, in this case, against her said husband an action for separation as to property.

WALSH & POISSON,
Attorneys for plaintiff.
Arthabaska, 23rd May, 1911. 2288

Avis de Faillites

Province de Québec, } Cour Supérieure.
District de Montréal. }
In re Georges Chevalier, Montréal, P. Q.,
Insolvable.

Avis est donné que, le 26e jour de mai 1911, par un ordre de la cour, nous avons été nommés curateurs à la succession du sus-nommé, qui a fait une cession judiciaire de tous ses biens et effets au bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations assermentées doivent être produites à notre bureau sous un mois de cette date.

F. R. VINET,
P. H. DUFRESNE,
Curateurs.

Bâtisse Banque Nationale,
99, rue Saint-Jacques.
Montréal, 3 juin 1911. 2331

Canada, }
Province de Québec, } Cour Supérieure.
District de Québec. }
No. 800.

Dans l'affaire de Edmond Tremblay & Fils (Arthur Tremblay), Failli.

Avis est donné que, le 29 mai 1911, par une ordonnance de la cour, j'ai été nommé curateur, et MM. W. Robert, gérant de la Banque Hochelaga, Saint-Roch, L. T. Desrivieres, gérant de la banque Québec, Saint-Sauveur, et Jos. Beaulieu, marchand de Québec, inspecteurs aux biens du dit Edm. Tremblay & Fils, qui en ont fait cession pour le bénéfice de leurs créanciers.

Les réclamations, attestées sous serment, doivent être produites entre mes mains dans les trente jours de cet avis.

J. A. LARUE,
2337 Curateur.

Province de Québec, }
District de Saint-Hyacinthe. } Cour Supérieure.

Dans l'affaire de Louis Rodier, hôtelier, du village de Saint-Joseph, dit district,

Débiteur insolvable ;
et
Alexandre Dorais, Créancier requérant cession.

Avis est par le présent donné que le dit débiteur a fait, ce jour, un abandon judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure, à Saint-Hyacinthe.

BEUPARLANT & MARIN,
Pour le gardien provisoire.
Saint-Hyacinthe, 26 mai 1911. 2323

Bankrupt Notices

Province of Quebec, } Superior Court.
District of Montreal. }
In re George Chevalier, Montreal, P. Q.,
Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 26th day of May, 1911, by order of the court, we were appointed curators to the estate of the above named, who has made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors.

Claims must be filed at our office within one month from this date.

F. R. VINET,
P. H. DUFRESNE,
Curators.

Banque Nationale Building,
99, Saint James street,
Montreal, 3rd June, 1911. 2332

Canada, }
Province of Quebec, } Superior Court.
District of Quebec. }
No. 800.

In the matter of Edmond Tremblay & Fils (Arthur Tremblay), Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 29th May, nineteen hundred and eleven, by an order of the court, I have been appointed curator, and Messrs. W. Robert, manager Hochelaga Bank, Saint-Roch, L. T. Desrivieres manager, Quebec Bank, Saint-Sauveur, and Jos. Beaulieu, merchant, of Quebec, inspectors to the estate of the said Edmond Tremblay & Fils, who have made an assignment for the benefit of their creditors.

Sworn claims should be filed on my hands within thirty days from this notice.

J. A. LARUE,
2338 Curator.

Province of Quebec, } Superior Court.
District of Saint Hyacinth. }

In the matter of Louis Rodier, hotelkeeper, of the village of Saint Joseph, said district,

Insolvent debtor ;
and
Alexandre Dorais,

Creditor petitioner for assignment.
Notice is hereby given that the said debtor has, this day, made a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors, at the office of the protonotary of the superior court, at Saint Hyacinth.

BEUPARLANT & MARIN,
For the provisional guardian.
Saint Hyacinth, 26th May, 1911. 2324

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
In re Joseph Moussette, Coteau Station,

Insolvable.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire et sera ouvert à objection jusqu'au 19 juin 1911, après laquelle date les dividendes seront payables à mon bureau, 83, Craig Ouest, Montréal.

VINCENT LAMARRE,

Curateur

Bureau : 408, Edifice "Power",
Montréal, 30 mai 1911.

2363

Province de Québec, }
District de Beauharnois. } *Cour Supérieure.*
In re Edmond Courville, Valleyfield, P. Q.,

Insolvable.

Avis est par le présent donné que le dit débiteur a fait, ce 29ième jour de mai 1911, un abandon judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de cette cour.

VINCENT LAMARRE,

Gardien provisoire.

Bureaux : 408 Edifice "Power",
Montréal, 31 mai 1911.

2361

District de Saint-François.

Re The Ever-rest Spring Bed Co., de Sherbrooke, Qué.,

Failli.

Un bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, sujet à objection jusqu'au 19ème jour de juin 1911, après laquelle date la succession sera close.

J. P. ROYER,

Curateur.

Bureau de J. P. Royer,
No 87, rue Wellington,
Sherbrooke, Qué., 3 juin 1911.

2369

Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
Dans l'affaire de L. E. Clément, Cookshire, P. Q.,

Failli.

Avis est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé dans cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'à mardi, le 6e jour de juin 1911, après laquelle date les dividendes seront payables dans mon bureau, 412, Coristine Building.

JOHN McD. HAINS,

Curateur.

Montréal, 22 mai 1911.

2355

District de Québec.

In re Sisine Isaac, marchand, de Québec,

Insolvable.

Avis est par le présent donné qu'en vertu d'un ordre de la cour, en date du 26 mai 1911, nous avons été nommés curateurs conjoints aux biens de cette succession.

Toutes personnes ayant des réclamations contre cette succession sont requises de les produire devant nous dans les trente jours de cette date.

BEDARD & BELANGER,

Curateurs conjoints.

Bureau : 101, rue Saint-Pierre.
Québec, 27 mai 1911.

2373

District de Québec.

Dans l'affaire de Henri Cauchon, Beauport,

Insolvable.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 12 juin 1911, date après laquelle ce dividende sera payable à notre bureau.

BEDARD & BELANGER,

Curateurs conjoints.

Bureau : 101, rue Saint-Pierre.
Québec, 23 mai 1911.

2371

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
In re Joseph Moussette, Coteau Station,

Insolvent.

A first and final dividend has been prepared in this matter and will be open to objection until 19th June, 1911, after which date the dividends will be payable at my office, 83, Craig West, Montreal.

VINCENT LAMARRE,

Curator.

Office : 408, "Power" Bldg.,
Montreal, 30th May, 1911.

2364

Province of Quebec, }
District of Beauharnois. } *Superior Court.*
In re Edmond Courville, Valleyfield, P. Q.,

Insolvent.

Notice is hereby given that the said insolvent has, this 29th day of May, 1911, made a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors, in the office of the prothonotary of this court.

VINCENT LAMARRE,

Provisional guardian.

Office : 408 "Power" Bldg.
Montreal, 31st May, 1911.

2362

District of Saint Francis.

Re The Ever-rest Spring Bed Co., of Sherbrooke, Que.,

Insolvent.

A dividend sheet has been prepared in this matter, open to objection until the 19th day of June, 1911, after which date the estate will be closed.

J. P. ROYER,

Curator.

Office of J. P. Royer,
No. 87, Wellington street,
Sherbrooke, Que., 3rd June, 1911.

2370

Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*
In the matter of L. E. Clément, Cookshire, P. Q.,

Insolvent.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, open to objection until Tuesday, 6th June, 1911, after which date dividends will be payable at my office, 412, Coristine Building.

JOHN McD. HAINS,

Curator.

Montreal, 22nd May, 1911.

2356

District of Québec.

In re Sisine Isaac, merchant, of Québec,

Insolvent.

Notice is hereby given that, by an order of the court, dated 26th May, 1911, we have been appointed joint curators to this estate.

All parties having claims against this estate are requested to file them with us within thirty days from this date.

BEDARD & BELANGER,

Joint curators.

Office : 101, Saint Peter street.
Québec, 27th May, 1911.

2374

District of Québec.

In the matter of Henri Cauchon, Beauport,

Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared in this matter, and will be open to objection until 12th June, 1911, after which date this dividend will be payable at our office.

BEDARD & BELANGER,

Joint curators.

Office : 101, Saint Peter street.
Québec, 23rd May, 1911.

2372

District de Saint-François.

Re J. D. Cormier, de Sherbrooke, Qué.,
Failli.

Avis est par le présent donné que, le 30ième jour de mai 1911 par ordre de la cour, nous avons été nommé curateurs conjoints aux biens abandonnés du dit failli susnommé.

Les créanciers du dit failli sont requis de produire leurs réclamations, dûment attestées, à notre bureau dans les trente jours.

J. P. ROYER,
E. E. PRECOURT,
Curateurs conjoints.

Bureau de Royer & Precourt,
87, rue Wellington, Sherbrooke, Qué.
30 mai 1911. 2367

Licitation

Province de Québec, }
District de Québec. } Cour Supérieure.
No 1152.

Dme A. Roy *et vir*, vs Demandeurs ;

Henri Roy *et al*, Défendeurs.

Avis est par le présent donné que par et en vertu d'un jugement de la cour supérieure siégeant à Québec, dans le district de Québec, le 21e jour d'avril 1911 dans une cause où Dme Amanda Roy *et vir* sont demandeurs, et Henri Roy *et al*, sont défendeurs, ordonnant la licitation de certains immeubles décrits comme suit, à savoir :

Une maison en bois et lot de terre situés dans le quartier Montcalm, sur la rue O'Connell, portant le numéro de cadastre 4021.

La propriété ci-dessus décrite sera mis à l'enchère et adjugée au plus offrant et dernier enchérisseur, le HUITIEME jour de JUIN 1911, cour tenante, dans la salle d'audience du palais de justice de Québec ; sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges, déposé au greffe du protonotaire de la dite cour ; et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication ; et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication ; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans le délai prescrit par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

FAUTEUX & FAUTEUX,
Procureurs des demandeurs.

Québec, 28 avril 1911. 2239.2
[Première publication, 20 mai 1911.]

Ventes par le Shérif—Arthabaska

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : } L. N. COTNOIR, mar-
No. 156. } L. chand, Demandeur ;
contre EDOUARD NADEAU, Défendeur.

Une portion de terre sise et située en la paroisse de Saint-Majorique de Grantham, en le quatrième rang, connue et désignée au cadastre officiel du canton de Grantham, comme étant le tiers C du

District of Saint Francis.

Re J. D. Cormier, of Sherbrooke, Qué.,
Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 30th day of May, 1911, by order of the court, we were appointed joint curators to the abandoned estate of the above named insolvent.

The creditors of said insolvent are requested to file their claims, duly attested, at our office within thirty days.

J. P. ROYER,
E. E. PRECOURT,
Joint curators.

Office of Royer & Precourt,
87, Wellington street, Sherbrooke, Que.
31st May, 1911. 2368

Licitation

Province of Quebec, }
District of Quebec. } Superior Court.
No. 1152.

Dme A. Roy *et vir*, vs Plaintiffs ;

Henri Roy *et al*, Défendants.

Notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the superior court, sitting at Quebec, in the district of Quebec, on the 21st of April, 1911, in a cause in which Dme Amanda Roy *et vir*, is Plaintiff, and Henri Roy *et al*, are Defendants, ordering the licitation of certain immoveables described as follows, to wit :

A wooden house and lot of land situated in Montcalm ward, on O'Connell street, bearing cadastral number 4021.

The property above described will be put up to auction, and adjudged to the last and highest bidder, on the EIGHTH day of JUNE, 1911, sitting the court, in the court room of the court house in Quebec ; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges, deposited in the office of the prothonotary of the said court ; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the prothonotary of the said court at least twelve days before the day fixed as aforesaid, for the sale and adjudication ; and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication ; and parties failing to file said opposition within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

FAUTEUX & FAUTEUX,
Attorneys for plaintiff.

Québec, 28th April, 1911. 2240
[First published, 20th May, 1911.]

Sheriff's Sales—Arthabaska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit : } L. N. COTNOIR, trader,
No. 156. } L. Plaintiff ; against
EDOUARD NADEAU, Defendant.

A portion of land lying and being in the parish of Saint Majorique of Grantham, in the fourth range, known and described in the official cadastre for the township of Grantham, as being the third

numéro deux cent trente-trois ($\frac{1}{2}$ C. 233); tenant en front au chemin de front du dit rang, en arrière au cinquième rang, d'un côté au nord-ouest à François Nadeau, et de l'autre côté à Aimé Lozière—avec les bâtisses y érigées.

Une portion de terre en la même paroisse de Saint-Majorique, contenant trois arpents de front sur vingt-huit arpents en profondeur, plus ou moins, étant le tiers sud du numéro deux cent trente-trois ($\frac{1}{2}$ S. No 233), du dit cadastre officiel pour le canton de Grantham—circonstances et dépendances.

Pour être vendues à la porte de l'église de Saint-Majorique de Grantham, le QUATRIÈME jour de JUILLET prochain, 1911, à NEUF heures de l'avant-midi.

P. L. TOUSIGNANT.

Bureau du shérif. Shérif.
Arthabaska, 30 mai 1911. 2333
[Première publication, 3 juin 1911.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : } THOMAS BUTEAU ET
No 91. } AL, faisant affaires sous
la raison sociale de "La fonderie de Victoriaville",
Demandeurs; contre J. ALBERT ALLUISI, De-
fendeur.

Un emplacement situé à Victoriaville, côté est de la rue Saint-Henri, faisant partie du lot numéro douze, du troisième rang du canton d'Arthabaska, connu et désigné au cadastre officiel de la partie de ce canton formant la paroisse de Sainte-Victoire, comme étant une partie du lot numéro quatre cent cinquante-quatre (p. 454), contenant quatre-vingt-dix pieds de front sur environ cent soixante-douze pieds de profondeur; tenant en front à la dite rue Saint-Henri et aboutissant en profondeur à Edmond Lambert et Joseph Godin, joignant du côté nord à Dame Godfroi Laliberté et de l'autre côté à J. E. Auger—avec une maison et autres dépendances y érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Victoire, le SIXIÈME jour de JUILLET prochain, 1911, à DIX heures de l'avant-midi.

P. L. TOUSIGNANT.

Bureau du shérif, Shérif.
Arthabaska, 31 mai 1911. 2335
[Première publication, 3 juin 1911.]

Ventes par le Shérif—Chicoutimi

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS.

Chicoutimi, à savoir : } L. N. VEZINA, De-
No 2726. } P. L. N. mandeur; vs OLOF
ELLEPSEN, Défendeur.

1° Le lot numéro 41, du troisième rang du cadastre officiel pour le canton Hervey—avec dépendances.

2° Un certain terrain mesurant 150 pieds de front, 50 pieds du côté nord-ouest, 144 pieds de largeur à la profondeur, et 164 pieds du côté sud-est, lequel terrain est borné en front par le chemin public, du côté nord-ouest par Henri Simard ou représentants, du côté sud-est par Joseph Simard, et à la profondeur par le dit Henri Simard ou représentants, est de figure irrégulière et de superficie inconnue, et fait partie du lot connu au cadastre officiel du canton Hervey, sous le numéro 41, du premier rang du dit canton—avec bâtisses et autres dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de Saint-

part C. of number two hundred and thirty three, ($\frac{1}{2}$ C. 233); bounded in front by the range road, in the rear by the fifth range, in one side north westerly by Francis Nadeau, and in the other side by Aimé Lozière—with the buildings thereon erected.

A portion of land in the said parish of Saint Majorique, containing three arpents in front by twenty eight arpents in depth, more or less, being the south third part of number two hundred and thirty three ($\frac{1}{2}$ S. 233), of said official cadastre for the township of Grantham—circumstances and dependencies.

To be sold at church door of Saint Majorique of Grantham, in the FOURTH day of JULY next, 1911, at NINE o'clock in the forenoon.

P. L. TOUSIGNANT.

Sheriff's Office. Sheriff.
Arthabaska, 30th May, 1911. 2334
[First published, 3rd June, 1911.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit : } THOMAS BUTEAU ET
No. 91. } AL, doing business
under the name and style of "La Fonderie de Victoriaville," Plaintiffs; against J. ALBERT ALLUISI, Defendant.

An emplacement situate in the town of Victoriaville, on the east side of Saint Henri street, being part of lot number twelve, in the third range of Arthabaska, known and described on the official cadastre of that part of the township forming the parish of Sainte Victoire, as being a part of number five hundred and fifty four (p. 454), containing ninety feet in front by about one hundred and seventy two feet in depth; bounded in front by said Saint Henri street and in depth by Edmond Lambert and Joseph Godin, on the north side by Dame Godfroi Laliberté, and on the other side by J. E. Auger—with a dwelling house and other dependencies thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Sainte Victoire, on the SIXTH day of JULY next, 1911, at TEN o'clock in the forenoon.

P. L. TOUSIGNANT.

Sheriff's office, Sheriff.
Arthabaska, 31st May, 1911. 2336
[First published, 3rd June, 1911.]

Sheriff's Sales—Chicoutimi

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

FIERI FACIAS.

Chicoutimi, to wit : } L. N. VEZINA, Plain-
No. 2726. } P. L. N. tiff; vs OLOF ELLEP-
SEN, Defendant.

1. Lot number 41, of the third range of the official cadastre for Hervey township—with dependencies.

2. A certain lot of land measuring 150 feet in front, 50 feet on the north west side, 144 feet in width at the depth, and 164 feet on the south east side, which lot of land is bounded in front by the public road, on the north west side by Henri Simard or representatives, on the south east side by Joseph Simard, and at the depth by the said Henri Simard or representatives, is of irregular outline and unknown superficies, and forms part of the lot known on the official cadastre of Hervey township, under number 41, of the first range of the said township—with buildings and other dependencies.

To be sold at the church door of Saint Fulgence,

Fulgence, le DIXIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

EDM. SAVARD,
Bureau du shérif, Chicoutimi, 29 mai 1911. Shérif. 2343
[Première publication, 3 juin 1911.]

FIERI FACIAS.

Chicoutimi, à savoir : } **L A BANQUE MOLSON,**
No 3517. } **SON, Demanderesse ;**
contre **THE GENERAL CONSTRUCTION CO.**
ET AL, Défendeurs.

A. Une terre formant le lot No 94, du cadastre officiel du village de Saint-Alexis de la Grande Baie, et formant partie du lot numéro 66, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis de la Grande Baie : borné le dit terrain en front et à l'ouest par le Barachois, au sud-ouest par le terrain de Johnny Savard, au nord à une ligne partant d'un point situé à trente-deux pieds au sud du pont et au bord de la rivière qu'il y a au fond du Barachois, lorsque la mer est basse, et se dirigeant la dite ligne en arrière dans une direction sud-est à peu près, jusqu'à un point situé à cent quatre-vingt-trois pieds du point de départ, et à cent treize pieds au sud sud-ouest du chemin du cimetière, à l'est par une ligne partant du point d'arrivée de la précédente, et se dirigeant droite dans une direction du sud sud-ouest à peu près, jusqu'au terrain de Johnny Savard ; le point situé à quatre cent soixante pieds du point de départ de cette ligne se trouve éloigné de 165 pieds de la rivière qu'il y a au fond du Barachois, lorsque la mer est basse, la mesure se prenant de ce point et en gagnant la rivière de l'est à l'ouest—avec ensemble toutes les bâtisses dessus érigées et toutes dépendances.

B. Un autre terrain formant aussi partie du lot No 66, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis, de vingt-six pieds et demi de largeur sur environ trente-huit pieds de longueur, et est borné au nord par le terrain du cimetière, à l'ouest par une ligne parallèle à la rivière qu'il y a au fond du Barachois, lorsque la mer est basse à quarante-cinq pieds de distance du bord de la dite rivière, à l'est par une ligne parallèle à la ligne droite passant à vingt-six pieds et demi de la dite ligne ouest, et au sud par le terrain ci-dessus décrit.

C. Un autre terrain formant partie du même lot cadastral ; borné au nord par une ligne partant du point situé à 460 pieds du point de départ de la ligne plus haut décrite, bornant le terrain en premier lieu décrit à l'est, et se dirigeant de là à (la ligne bornant au nord le terrain ci-dessus décrit) en suivant une direction de l'ouest à l'est jusqu'à un point situé à 165 pieds du point de départ (de cette dernière ligne), à l'est par une ligne partant du point d'arrivée de la précédente (celle de 165 pieds) et gagnant le sud jusqu'à une distance de 60 pieds, au sud par une ligne partant de là et gagnant l'ouest jusqu'à 70 pieds, et de là gagnant le sud-ouest jusqu'au point de rencontre de la ligne de Johnny Savard.

D. Un terrain formant partie du lot No 65, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis de la Grande Baie ; et borné en front au Barachois, en arrière par le chemin public, d'un côté au sud par le pont, et au nord par le prolongement vers le nord-ouest de la ligne nord-est de l'emplacement que Joseph Pagé possède du côté sud-est du chemin—avec toutes les machineries installées dans le moulin érigé sur le terrain sus-décrit ou en dépendant, et comprenant spécialement tous les accessoires et machineries et outils, actuellement sur le terrain sus-décrit et dans les bâtisses y érigées et pouvant servir à son exploitation.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Alexis de la Grande Baie, le

on the TENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

EDM. SAVARD,
Sheriff's office, Chicoutimi, 29th May, 1911. Sheriff. 2344
[First published, 3rd June, 1911.]

FIERI FACIAS.

Chicoutimi, to wit : } **L A BANQUE MOLSON,**
No. 3517. } **Plaintiff ; contre THE**
GENERAL CONSTRUCTION CO. ET AL, De-
fendants.

A. A land forming lot No. 94, of the official cadastre of the village of Saint Alexis de la Grande Baie, and forming part of lot number 66, of the official cadastre of the parish of Saint Alexis de la Grande Baie : the said land being bounded in front and to the west by the Barachois, on the south west by the land of Johnny Savard, on the north by a line starting from a point situate thirty two feet to the south of the bridge and on the edge of the river there is at the head of the Barachois, when the tide is low, and the said line running in the rear in a south east direction about, as far as a point situate one hundred and eighty three feet from the point of departure, and one hundred and thirteen feet to the south south west of the cemetery road, on the east by a line starting from the point of arrival of the preceding and running straight in a south south west direction about, as far as the land of Johnny Savard ; the point situate at four hundred and sixty feet from the point of departure, the said line is 165 feet away from the river there is at the head of the Barachois, when the tide is low, the measurement being taken from the said point and on going towards the river from east to west—together with all the buildings thereon erected and all dependencies.

B. Another land forming also part of lot No. 66, of the official cadastre of the parish of Saint Alexis, of twenty six feet and a half in width by about thirty eight feet in length ; and is bounded on the north by the land of the cemetery, on the west by a parallel line with the river there is at the head of the Barachois, when the tide is low at the distance of forty five feet from the edge of the said river, on the east by a parallel line with the right line and running twenty six and a half feet from the said western line, and on the south by the land hereabove described.

C. Another land forming part of the same cadastral lot ; bounded on the north by a line starting from the point situate at 460 feet from the point of departure of the line above described, bounding the land firstly described on the east, and running thence (the line bounding on the north the land hereabove described) following a direction from west to east as far as a point situate at 165 feet from the point of departure (from the latter line) ; on the east by a line starting from the point of arrival of the preceding (that of 165 feet) and going towards the south for a distance of 60 feet, on the south by a line starting thence and going towards the west for 70 feet, and thence extending towards the south west as far as the point of meeting of the line of Johnny Savard.

D. A land forming part of lot No. 65, of the official cadastre of the parish of Saint Alexis de la Grande Baie ; and bounded in front by the Barachois, in the rear by the public road, on one side to the south by the bridge, and on the north by the prolongation towards the north west of the north east line of the emplacement owned by Joseph Pagé on the south side of the road—with all the machinery installed in the mill erected on the land hereabove described or depending thereon, and comprising especially all the accessories, machinery and tools, presently on the land hereabove described and in the buildings thereon erected and usefull in its operation.

To be sold at the church door of the parish of Saint-Alexis de la Grande Baie, on the FOUR-

QUATORZIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Chicoutimi, 6 mai 1911. [Première publication, 13 mai 1911.]

EDM. SAVARD,

Shérif.
2037.2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS. Québec, à savoir : } EDMOND BILODEAU, Demandeur ; vs NIL SIMARD, de Saint-Louis Nazaire, comté de Chicoutimi, Défendeur.

Une terre de cent acres en superficie, plus ou moins—avec les bâties dessus construites, située en la paroisse de Saint-Louis Nazaire, comté de Chicoutimi, maintenant connue et désignée sous le numéro trente-trois (33), du cadastre officiel pour le troisième rang du canton Taché, susdit comté de Chicoutimi.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Louis Nazaire, le TREIZIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Chicoutimi, 6 mai 1911. [Première publication, 13 mai 1911.]

EDM. SAVARD,

Shérif.
2039.2

TEENTH day of JUNE next, at TEN of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Chicoutimi, 6th May, 1911. [First published, 13th May, 1911]

EDM. SAVARD,

Sheriff.
2038

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS. Quebec, to wit : } EDMOND BILODEAU, Plaintiff ; vs NIL SIMARD, of Saint Louis Nazaire, county of Chicoutimi, Defendant.

A farm of one hundred acres in superficies, more or less—with the buildings thereon erected, situate in the parish of Saint Louis Nazaire, county of Chicoutimi, now known and designated under number thirty three (33), of the official cadastre for the third range of the township Taché, aforesaid county of Chicoutimi.

To be sold at the church door of the parish of Saint Louis Nazaire, on the THIRTEENTH day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office, Chicoutimi, 6th May, 1911. [First published, 13th May, 1911].

EDM. SAVARD,

Sheriff.
2040

Ventes par le Shérif—Kamouraska

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS. *Cour Supérieure.* District de Kamouraska, } JOSEPH LAFRANCE, No 4595. } Demandeur ; contre EPHREM LEVASSEUR ET AL, Défendeurs.

Un emplacement situé au village de Saint-Georges de Cacouna, contenant environ un arpent en superficie, et borné au sud au chemin public, au nord aux représentants de Narcisse Michaud, au nord-est à Frank Octo, et au sud-ouest à Louis Courberon, représentant de Cyprien Dionne—avec les bâties dessus construites, faisant partie du lot de terre maintenant connu au plan cadastral pour le dit village de Saint-Georges de Cacouna, sous le numéro cent quatorze (No 114).

Pour être vendu à la porte de l'église de Saint-Georges de Cacouna, le QUINZIEME jour de JUIN 1911, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, Fraserville, 10 mai 1911. [Première publication, 13 mai 1911.]

J. J. B. LAVOIE,

Député shérif.
2067-2

Sheriff's Sales—Kamouraska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS. *Superior Court.* District of Kamouraska, } JOSEPH LAFRANCE, No. 4595. } Plaintiff ; against EPHREM LEVASSEUR ET AL, Defendants.

An emplacement situate in the village of Saint Georges de Cacouna, containing about one arpent in superficies, and bounded on the south by the public road, on the north by the representatives of Narcisse Michaud, on the north east by Frank Octo, and on the south west by Louis Courberon, representative of Cyprien Dionne—with the buildings thereon erected, forming part of the lot of land now known on the cadastral plan for the said village of Saint Georges de Cacouna, under number one hundred and fourteen (No. 114).

To be sold at the church door of Saint Georges de Cacouna, on the FIFTEENTH day of JUNE, 1911, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office, Fraserville, 10th May, 1911. [First published, 13th May, 1911]

J. J. B. LAVOIE,

Deputy sheriff.
2068

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS. *Cour de Circuit.—District de Montreal.* Montréal, à savoir : } LA CITE DE WEST-MOUNT, No 18691. } Demanderesse ; contre W. HERBERT EVANS, Défendeur.

Deux lots de terre—avec circonstances et dépendances, situés dans la cité de Westmount ; bornés en front par l'avenue Argyle, connus et désignés

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS. *Circuit Court.—District of Montreal.* Montreal, to wit : } THE CITY OF WEST-MOUNT, No. 18691. } Plaintiff ; against W. HERBERT EVANS, Defendant.

Two lots of land—with circumstances and dependencies, situate in the city of Westmount ; bounded in front by Argyle avenue, known and designated

sur le plan et au livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, sous les numéros cent cinquante-trois et cent cinquante-quatre, de la subdivision officielle d'une partie du lot numéro primitif deux cent quatre-vingt-deux.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le SEIZIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

L. J. LEMIEUX,
Bureau du shérif. Shérif.
Montréal, 16 mai 1911. 2061.2
[Première publication, 13 mai 1911.]

Ventes par le Shérif—Ottawa

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux escriptifs tel que plus bas mentionné.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure—District d'Ottawa.

Ottawa, à savoir : } VICTOR MARTEL ET AL,
No 2864. } Demandeurs ; contre BAR-

NABÉ AUMOND, Défendeur, à savoir :
1° Lot numéro dix-sept (17), situé au coin des rues Laird et Pakinawatik Ouest, du village de Maniwaki, dans le district d'Ottawa, conformément au plan émis par le Département des Affaires Indiennes, Ottawa, en date du 29 novembre 1904—avec un hôtel et autres bâtisses sus-érigés.

2° Lots numéros 34-92 et 35-93, du village de Notre-Dame du Désert, dans le canton de Maniwaki et district d'Ottawa, situés sur la rue Saint-Patrice, conformément au plan fait par G. C. Rainboth, A. P., daté juin 1887.

3° Cette partie des lots de cadastre numéro deux 1 et deux 15 (2-1 et 2-15), dans le rang A, du canton de Egan, dans le district d'Ottawa, contenant 70 pieds de front sur le chemin Ignace et environ 117 pieds de largeur à sa profondeur par 223 pieds de profondeur dans la ligne sud, le long du lot 2-16, la propriété de Dame Jos. E. Poirier, et bornés en front à l'ouest par le chemin Ignace, à l'est par partie du dit lot 2-1 appartenant à Foster Bennett, au sud par le lot 2-15 et le prolongement de la ligne divisant les dits lots 2-16 et 2-15, et au nord par une ligne oblique divisant les dits lots du résidu des lots 2-1 et 2-15, et qui dépasse un pied de l'étable sur les dits lots—avec les bâtisses sus-érigées.

4° Les lots numéros cinquante-neuf, soixante et soixante et un (59, 60 et 61), dans le sixième rang du dit canton de Egan—avec toutes les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement dans la cité de Hull, le QUATRIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,
Bureau du shérif. Shérif.
Hull, 29 mai 1911. 2353
[Première publication, 3 juin 1911.]

Ventes par le Shérif—Québec

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux escriptifs tel que mentionné plus bas.

on the official plan and book of reference of the municipality of the parish of Montreal, under numbers one hundred and fifty three and one hundred and fifty four, of the official subdivision of a part of lot primitive number two hundred and eighty two.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTEENTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

L. J. LEMIEUX,
Sheriff's office. Sheriff.
Montreal, 10th May, 1911. 2062
[First published, 13th May, 1911.]

Sheriff's Sales—Ottawa

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Ottawa.

Ottawa, to wit : } VICTOR MARTEL AT AL,
No. 2864. } Plaintiff ; against BAR-

NABÉ AUMOND, Defendant, to wit :
1. Lot number seventeen (17), situate on the corner of Laird and Pakinawatik streets West, of the village of Maniwaki, in the district of Ottawa, according to a plan issued by the Department of Indian Affairs, Ottawa, dated 29th November, 1904—with a hotel and other buildings thereon erected.

2. Lots numbers 34-92 and 35-93, of the village of Notre Dame du Desert, in the township of Maniwaki and district of Ottawa, situate on Saint Patrick street, as per plan made by G. C. Rainboth P. L. S., dated June, 1887.

3. That part of cadastre lots numbers two 1 and two 15 (2-1 and 2-15), in range A, of the township of Egan, in the district of Ottawa, containing 70 feet frontage on the Ignace road and about 117 feet wide at its depth by 223 feet deep on the south line along the lot 2-16, the property of Dame Jos. E. Poirier, and bounded in front to the west by the Ignace road, to the east by part of said lot 2-1 belonging to Foster Bennett, to the south by lot 2-16, and the prolongation of the line dividing said lots 2-16 and 2-15, and on the north by an oblique line dividing said lots from the residue of the lots 2-1 and 2-15, and which passes one foot from the stable on said lots—with the buildings thereon erected.

4. Lots numbers fifty-nine, sixty and sixty one (59, 60 and 61), in the sixth range of the said township of Egan—with all the buildings thereon erected.

To be sold at the registry office, in the city of Hull, on the FOURTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,
Sheriff's office. Sheriff.
Hull, 29th May, 1911. 2354
[First published, 3rd June, 1911.]

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } JOHN E. CLEVELAND ;
No 1355. } contre CHARLES G.
ROLLIT, à savoir :

La moitié indivise du lot No 98 (quatre-vingt-dix-huit), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, étant un terrain situé sur la rue Saint-Valier—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Québec, le SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, ED. BEGIN,
Québec, 1er juin 1911. Député shérif.
2379
[Première publication, 3 juin 1911].

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } THE BAYNES CAR-
No 593. } RIAGE COMPANY,

LIMITED, corps politique et incorporé, ayant son principal bureau et sa principale place d'affaires dans la cité de Hamilton, dans la province d'Ontario, Demanderesse ; contre LES HÉRITIERS et représentants de feu Charles L. Ramsdell, en son vivant du village de Hatley Nord, dans le district de Saint-François, Défendeurs.

Saisis comme appartenant aux dits défendeurs, les étendues ou morceaux de terre, situés dans le village de Hatley Nord, et décrits comme suit :

1. Partie du lot numéro cinq cent cinquante et un (551), du plan du cadastre et au livre de renvoi du canton de Hatley, dans le dit district ; borné comme suit : au sud par un chemin conduisant de Hatley Nord à Waterville, à l'ouest par la terre appartenant à Louis Séguin, Dame John Brant, Theresa Webster, A. C. Le Baron et Dame M. G. Daves, au nord par les terres appartenant à Dame M. G. Daves et Charles Jackson, et à l'est par la terre appartenant à William Gallaher.

2° Partie du lot numéro cinq cent cinquante et un (551), du plan du cadastre et au livre de renvoi du dit canton de Hatley ; borné comme suit : au sud par le chemin conduisant de Hatley-Nord à Waterville, à l'ouest par la terre appartenant à Holland Knowlton et Dame C. L. Ramsdell, au nord par la terre appartenant à Dame John Brant, et à l'est par la terre appartenant à Louis Séguin.

Les dites terres par le présent décrites sont sujettes à tout droit de servitudes et aux droits qui peuvent apparaître et trouver comme appartenant à un nommé David Jackson, en rapport avec une source d'eau sur les dites terres.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Elizabeth de Hatley, dans le village de Hatley-Nord, le TREIZIEME jour de JUIN prochain, à UNE heure de l'après-midi.

Bureau du Shérif, HENRY AYLNER,
Sherbrooke, 8 mai 1911. Shérif.
2041.2
[Première publication, 13 mai 1911].

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } JOHN E. CLEVELAND ;
No. 1355. } against CHARLES G.
ROLLIT, to wit :

The undivided half of lot No. 98 (ninety eight), of the official cadastre for the parish of Saint Sauveur de Quebec, being a lot of land situate on Saint Valier street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the SEVENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, ED. BEGIN,
Quebec, 1st June, 1911. Deputy Sheriff.
2380.
[First published, 3rd June, 1911].

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis

Saint Francis, to wit : } THE BAYNES CAR-
No. 593. } RIAGE COMPA-

NY. LIMITED, a body corporate and politic, having its head office and principal place of business at the city of Hamilton, in the province of Ontario, Plaintiff ; against THE HEIRS and representatives of the late Charles L. Ramsdell, in his lifetime of the village of North Hatley, in the district of Saint-François, Defendants.

Seized as belonging to the said defendants, the following tracts or parcels of land, situate within the village of North Hatley, and described as follows :

1° Part of the lot number five hundred and fifty-one (551), of the cadastral plan and book of reference of the township of Hatley, in said district, bounded as follows : on the south by a road leading from North Hatley to Waterville, on the west by land belonging to Louis Séguin, Mrs. John Brant, Theresa Webster, A. C. LeBaron and Mrs M. G. Daves, on the north by lands belonging to Mrs. M. G. Daves and Charles Jackson, and on the east by land belonging to William Gallaher.

2. A part of lot number five hundred and fifty one (551), of the cadastral plan and book of reference of the said township of Hatley ; bounded as follows : on the south by the road leading from north Hatley to Waterville, on the west by land belonging to Holland Knowlton and Mrs. C. L. Ramsdell, on the north by the land belonging to Mrs. John Brant, and on the east by land belonging to Louis Séguin.

The said hereby described lands are subject to any right of servitude and for rights which may appear and be found to belong to one David Jackson, in connection with a spring of water upon said lands.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Elizabeth de Hatley, in the village of North Hatley, on the THIRTEENTH day of JUNE next, at ONE of the clock in the afternoon.

Sheriff's Office, HENRY AYLNER,
Sherbrooke, 8th May, 1911. Sheriff.
2042
[First published, 13th May, 1911.]

Ventes par le Shérif—Terrebonne

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.*Cour Supérieure.*

District de Montréal. } **CHARLES HECTOR**
No 2268. } **LAVALLEE**, De-
mandeur; contre **WILFRID LEROUX ET AL**, Dé-
fendeurs.

Comme appartenant à Arthur Forget dit Dépatie, l'un des dits défendeurs en cette cause.

Une parcelle de terre à démembrement du lot de terre connu et désigné sous le numéro officiel sept (No 7), de la ville de Terrebonne, dans le comté de Terrebonne, prise la dite partie, au sud du chemin public ou la continuation de la rue Saint Louis, de la ville de Terrebonne, où elle a une largeur de soixante-six pieds anglais en gagnant vers l'est, à partir de la ligne qui divise le dit lot No 7 du lot numéro neuf (No 9), sur une profondeur de cent cinquante-cinq pieds anglais, à partir de la ligne sud de la dite rue Saint-Louis qui la borne en front; la dite parcelle de terre ayant une largeur de cinquante pieds seulement à sa profondeur—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église catholique, en la ville de Terrebonne, dit district, le **QUATRIEME** jour de **JUILLET** prochain 1911, à **ONZE** heures de l'avant-midi.

LAPOINTE & PREVOST,

Bureau du shérif, Shérif.
Sainte-Scholastique, 29 mai 1911. 2345
[Première publication, 3 juin 1911.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.*Cour Supérieure.*

District de Montréal, } **THOUSSAINT BENARD**
No 3201. } **ET AL**, Demandeurs; vs
FERDINAND GAREAU, Défendeur, à savoir:

1° Cette partie du lot de terre situé dans le septième rang du canton Wolfe, comté et district de Terrebonne, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton, sous le numéro vingt-sept A, laquelle partie est comprise entre le chemin public au nord, et la ligne du chemin de fer du Pacifique Canadien au sud.

2° Un autre lot de terre situé au même lieu, connu et désigné aux mêmes plan et livre de renvoi officiels, sous le numéro vingt-sept J (No 27 J)—avec les bâtisses y érigées; à distraire cependant de ce lot les emplacements vendus à G. H. Perley & Cie., Robert A. Grace, Léandre Tessier, Alfred Poirier, Calixte David, Osias Légaré et Isidore Légaré, suivant actes enregistrés.

Pour être vendus à la porte de l'église du village de Saint Faustin, dit district, le **SIXIEME** jour de **JUILLET** prochain, 1911, à **DEUX** heures de l'après-midi.

LAPOINTE & PRÉVOST,

Bureau du shérif, Shérif.
Sainte-Scholastique, 29 mai 1911. 2347
[Première publication, 3 juin 1911.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.*Cour Supérieure.*

District de Terrebonne, } **EDMUND NEVE**, De-
Sainte Scholastique, } mandeur; vs **DAME**
No 243. } **MADELEINE NEVE ET**
AL, Défendeurs; et Charles Calder, curateur du
délaissement.

L'immeuble saisi entre les mains du dit curateur plus haut décrit, savoir:

Cette partie du lot connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du canton de Chatham, comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, sous le numéro quatre cent trente-huit (No 438), situé entre le chemin de fer Carillon et Grenville, qui le

Sheriff's Sales—Terrebonne

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.*Superior Court.*

District of Montreal, } **CHARLES HECTOR**
No. 2268. } **LAVALLEE**, Plain-
tiff; against **WILFRID LEROUX ET AL**, De-
fendants.

As belonging to Arthur Forget dit Dépatie, one of the said defendants in this cause.

A parcel of land to be dismembered from the lot of land known and designated under the official number seven (No. 7), of the town of Terrebonne, in the county of Terrebonne, the said parcel being on the south of the public road or the continuation of Saint Louis street, of the town of Terrebonne, where it has a width of sixty six feet english, running towards the east from the line dividing the said lot No. 7 from lot number nine (No. 9), by a depth of one hundred and fifty five feet english, from the south line of the said Saint Louis street by which it is bounded in front; the said parcel of land having a width of fifty feet only at its depth—with the buildings erected thereon.

To be sold at the catholic church door, in the town of Terrebonne, said district, on the **FOURTH** day of **JULY** next, 1911, at **ELEVEN** o'clock in the forenoon.

LAPOINTE & PREVOST,

Sheriff's Office, Sheriff.
Sainte Scholastique, 29th May, 1911. 2346
[First published, 3rd June, 1911.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.*Superior Court.*

District of Montreal. } **THOUSSAINT BENARD**
No. 3201. } **ET AL**, Plaintiffs; vs.
FERDINAND GAREAU, Defendant, to wit:

1. The part of the lot of land situate in the seventh range of Wolfe township, county and district of Terrebonne, known and designated on the official plan and book of reference of the said township, under number twenty seven A, which part is comprised between the public road on the north and the Canadian Pacific Railway line on the south.

2. Another lot of land situate in the same place, known and designated on the same official plan and book of reference, under number twenty seven J (No. 27 J)—with the buildings erected thereon; to be reserved however from this lot the emplacements sold to G. H. Perley & Co, Robert L. Grace, Léandre Tessier, Alfred Poirier, Calixte David, Osias Légaré and Isidore Légaré, in accordance with registered deeds.

To be sold at the church door of the village of Saint Faustin, said district, on the **SIXTH** day of **JULY** next, 1911, at **TWO** o'clock in the afternoon.

LAPOINTE & PREVOST,

Sheriff's office, Sheriff.
Sainte Scholastique, 29th May, 1911. 2348
[First published, 3rd June, 1911.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.*Superior Court.*

District of Terrebonne, } **EDMUND NEVE**,
Sainte Scholastique, } Plaintiff; vs **DAME**
No. 243. } **MADELEINE NEVE ET**
AL, Defendants; and Charles Calder, curator to the
surrender.

The immoveable seized in the hands of the said curator above described, to wit:

That part of the lot known and designated upon the official plan and in the book of reference of the township of Chatham, county of Argenteuil, district of Terrebonne, under the number four hundred and thirty eight (No. 438), situate between the Carillon

borne au nord, et le canal Carillon et Grenville, qui le borne au sud, et borné à l'est par le lot No 434, et à l'ouest par le lot No 440—avec maison et autres bâties sus-érigées.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, dans la ville de Lachute, dit district, le QUATORZIEME jour de JUIN prochain, 1911, à ONZE heures de l'avant-midi.

LAPOINTE & PREVOST,

Bureau du shérif, Shérif.
Sainte-Scholastique, 8 mai 1911. 2027.2
[Première publication, 13 mai 1911.]

and Grenville Railway, which bounds it on the north, and the Carillon and Grenville Canal, which bounds it on the south, and bounded on the east by lot No. 434, and on the west by lot No 440—with house and other buildings thereon erected.

To be sold at the registry office of the county of Argenteuil, in the town of Lachute, said district, on the FOURTEENTH day of JUNE next, 1911, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

LAPOINTE & PREVOST,

Sheriff's office, Sheriff.
Sainte Scholastique, 8th May, 1911. 2028
[First published, 13th May, 1911.]

Avis du Gouvernement

Avis est par le présent donné que la compagnie "Calumet Metals Company" autorisée à faire des opérations dans cette province, a nommé, par nouvelle procuration, Madame Ella Rawls-Reader, de Calumet Island, son agent principal, avec son principal bureau à Calumet Island.

JEREMIE L. DECARIE,

Secrétaire de la province.

Québec, 1er juin 1911. 2377

No 450.11.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 31 mai 1911.

En conformité des dispositions de l'article 2591 S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une demande lui a été adressée à l'effet d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "Longue Pointe de Mingan", dans le comté de Saguenay, le territoire compris dans les limites suivantes: borné au nord par le lac Manitou, à l'est par le ruisseau Paterson, au sud par le golfe Saint-Laurent, à l'ouest par le lac Salé.

2357

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du 27 mai 1911, constituant en corporation MM. Joseph Dorion, agent, Lachute, Alarie Tourangeau, Arthur Courchènes, agents, Montréal, Napoléon Gagnon, cultivateur, Saint-Léonard, P. Q., Tancrede Denis, bourgeois, Montréal, dans les buts suivants:

Acquérir, détenir, posséder, vendre, transférer, échanger, louer, ou aliéner tous les biens mobiliers ou immobiliers, y compris les obligations, actions ou autres valeurs des gouvernements, corporations municipales ou scolaires et des banques ou autres compagnies dûment constituées en corporation;

Faire les affaires d'agence générale et de courtage et en particulier agir en qualité d'agent et de courtier pour les placements, prêts, paiements, transmission et perception des deniers pour la vente, transport et enregistrement d'obligations, actions et autres valeurs pour les achats, vente, échange, louage, améliorations, développement et administration de toute propriété, affaire ou entreprise et pour les gestions, contrôle ou direction de syndicats, sociétés, associations, compagnies ou corporations:

S'unir ou se fusionner avec toute autre compagnie dont le but est en tout ou en partie semblable à celui de la présente compagnie, prendre des actions de telle compagnie, garantir l'exécution de contrats pour toute personne ou compagnie, vendre, louer ou autrement céder la propriété et l'entreprise de la compagnie, ou de toute autre partie d'icelle, pour la considération jugée bonne par elle, et en particulier pour les actions, obligations, ou autres valeurs de toute autre compagnie;

Acquérir toute entreprise semblable en totalité ou en partie à celui de la compagnie, ainsi que son

Government Notice

Notice is hereby given that the "Calumet Metals Company" authorized to do business in this province, has, by new power of attorney, appointed Madam Ella Rawls-Reader, of Calumet Island, its principal agent, with its chief place of business at Calumet Island.

JEREMIE L. DECARIE.

Provincial Secretary.

Quebec, 1st June, 1911. 2378

No. 450.11.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 31st May, 1911.

In conformity with the provisions of article 2591 of the R. S. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that application has been made to him, to erect into a separate school municipality under the name of "Longue Pointe de Mingan", in the county of Saguenay, the territory comprised within the following limits: bounded on the north by Manitou lake, on the east by the ruisseau Paterson, on the south by the Gulf of Saint Lawrence, on the west by Salt lake.

2358

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Québec, bearing date the twenty seventh day of May, 1911, incorporating Messrs. Joseph Dorion, agent, Alarie Tourangeau, Arthur Courchènes, agents, Montreal, Napoléon Gagnon, farmer, Saint Leonard, P. Q., Tancrede Denis, gentleman, Montreal, for the following purposes:

To acquire, hold, own, sell, transfer, exchange, lease or alienate any moveable and immoveable property including the bonds, stock or other securities of governments, municipal or school corporations and of banks or other duly incorporated companies;

To carry on general agency and brokerage business and to act in particular as agent and broker for investments, loans, payments, transmission and collection of money for the sale, transfer and registration of bonds, stock and other securities for the purchase, sale, exchange, rental, improvement, development and administration of any property, business or undertaking and for the management, control or direction of syndicates, societies, associations, companies or corporations;

To unite or amalgamate with any other company whose purpose is in whole or in part similar to that of this company, take shares in such company, guarantee the execution of contracts by any person or company, sell, lease or otherwise assign the property and undertaking of the company or any other part thereof for the consideration deemed proper by it, and in particular for the stock, debentures or other securities of any other company;

To acquire any similar undertaking in whole or in part to that of the company and its stock in

matériel, sa clientèle, ses privilèges, et biens de toutes sortes, et de payer en deniers comptants, en actions ou obligations de la compagnie ou autrement ;

Tirer, faire, accepter, endosser, escompter, exécuter, émettre des billets à ordre, lettres de change, connaissements et autres effets négociables ou transférables ;

Émettre et allouer comme actions acquittées des actions de la compagnie en paiement parfait ou partiel, de toute affaire, entreprise, propriété, droit, pouvoir, privilège, bail, permis, contrat, meubles, immeubles, actions, obligations, ou bons ou autre propriété ou droit que la compagnie peut légalement acquérir en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par la présente charte ;

Distribuer en nature entre les actionnaires toute propriété de la compagnie et en particulier des actions, obligations ou autres valeurs d'autres compagnies appartenant à la compagnie ou dont la compagnie a la faculté de disposer ;

Exercer ou développer, améliorer, employer, engager, vendre, échanger, louer ou céder autrement les droits et biens de la compagnie, en tout ou en partie ;

Faire toutes choses ci-dessus comme principal et comme agent, entrepreneur ou autrement, et seul ou avec d'autres ;

Faire toutes autres choses se rattachant à tous ces objets, fins, ou propres à les atteindre ;

Prêter et emprunter de l'argent pour un compte ou pour le compte d'autres personnes, sur hypothèques et valeurs mobilières ou immobilières, et en garantir ou non le remboursement et plus spécialement et sans limiter les termes ci-dessus, à prêter aux conditions jugées convenables, avec pouvoir de prendre en garantie pour tel prêt ou toute autre dette contractée envers la compagnie, des hypothèques, biens fonds, ventes foncières ; à prêter avec ou sans hypothèque à toutes personnes, aux corporations municipales et scolaires, aux fabriques et aux syndics pour la construction ou la réparation des églises dans la province de Québec, ou aux particuliers, les sommes qu'ils auront la faculté d'emprunter, remboursables soit à long terme, soit à court terme, avec ou sans amortissement ; à emprunter de l'argent à tel taux d'intérêt qui pourront être convenus, avec plein pouvoir de garantir tels emprunts, par toutes hypothèques, actions, obligations ou autres valeurs appartenant à la compagnie ;

A faire fonction d'agence ou association pour agir au nom d'autres qui pourront lui confier de l'argent pour des fins de prêt ou de placement et à assurer et garantir le remboursement du capital, ou le paiement de l'intérêt ou des deux, de toutes sommes ainsi confiées à la compagnie ; toutefois elle ne pourra prêter sous garantie de lettre de change ou de billets ;

Les objets ou fins ou pouvoirs précédemment énumérés de la compagnie seront considérés comme distincts et ne dépendront pas les uns des autres, et la compagnie pourra exercer l'un ou plus des dits pouvoirs sans égard aux autres, et aucun des articles ci-haut les concernant ne sera limité dans sa généralité ou de manière à être subordonné à quelque autre article ; et en cas d'ambiguïté chaque article sera interprété de manière à étendre et non pas à restreindre les pouvoirs de la compagnie ;

Rémunérer en les payant en deniers comptants, en actions, obligations, ou de toute autre manière les services rendus ou à rendre par toute personne ou corporation relativement au placement ou capital-actions et des obligations ou autres valeurs de la compagnie et relativement à la formation de celle-ci, à son avancement ou à la direction de ces affaires, sous le nom de "La Compagnie Parc Viger", avec un capital de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent piastres (\$100.00).

trade, goodwill, privileges and property of all kinds, and pay for same in cash, stock or debentures of the company or otherwise ;

To draw, make, accept, endorse, discount, execute, issue bills payable to order, bills of exchange, bills of lading and other negotiable or transferable instruments ;

To issue and allot as paid up stock, shares of the company in full or partial payment of any business, undertaking, property, right, power, privilege, lease, permit, contract, moveables, immoveables, stock, debentures or bonds or other property or right that the company may legally acquire under the powers conferred on it by the present charter ;

To distribute in kind among the shareholders any property of the company and in particular stock, debentures or other securities of other companies belonging to the company or which the company has the power to dispose of ;

To exercise or develop, improve, lease or otherwise assign the rights and property of the company in whole or in part ;

To do all the aforesaid things as principal and as agent, contractor or otherwise, and alone or with others ;

To do anything else in connection with any of the said objects, purposes, or proper for the attainment thereof ;

To loan and borrow money on its own account or for the account of other persons, on hypothecs and moveable or immoveable securities, and guarantee or not the repayment of same, and more especially and without restricting the aforesaid terms, to loan on the conditions deemed advisable, with power to take as security for any such loan or any other debt contracted towards the company, hypothecs, lands, ground rents ; to loan with or without hypothec to any persons, municipal and school corporations, fabriques and syndics, for the construction or reparation of churches in the province of Quebec, or to individuals, the amounts they may have the power to borrow, redeemable either on long or short terms, with or without redemption ; to borrow money at such rate of interest as may be agreed on, with full power to guarantee the said loans by any hypothecs, stock, debentures or other securities belonging to the company ;

To do business as an agency or association to act in the name of others who may confide money to it for the purposes of loan or investment and to secure and guarantee the repayment of the capital or the payment of the interest, or both, of any amounts thus confided to the company ; however the company shall not loan on the security of bills of exchange or notes ;

The objects or purposes above enumerated of the company shall be considered as distinct and shall not depend the one upon the other, and the company may exercise one or more of the said powers without regard to the others, and any of the hereabove articles concerning same shall not be limited in its generality or in such manner as to be subordinated to any other article ; and in case of ambiguity each article shall be interpreted so as to extend and not restrict the powers of the company ;

To remunerate by the payment in cash, stock, debentures, or in any other manner, the services rendered or to be rendered by any person or corporation relatively to the placing of the capital stock and the debentures or other securities of the company, and relatively to the formation of the latter, its advancement or the direction of its business, under the name of "La Compagnie Parc Viger", with a capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

La principale place d'affaires de la corporation, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-septième jour de mai 1911.

JOS. DUMONT,
2375 Sous-secrétaire de la province.

No 1487-10.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Québec, 2 juin 1911.

En conformité des dispositions de l'article 2591 S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une requête lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire de Laverlochère et Baby, comté de Pontiac, les biens fonds ayant au cadastre officiel des cantons unis de Laverlochère et Baby, les Nos 25 à 52, inclusivement, du 1er rang; les Nos 25 à 47, inclusivement, du 2e rang; les Nos 32 à 47, inclusivement, du 3e rang, et d'annexer ce territoire à celle de Témiscamingue.

2399

No 650-11.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Québec, 2 juin 1911.

En conformité des dispositions de l'article 2591 S. R. P. Q., 1909, le surintendant donne avis qu'une requête lui a été adressée à l'effet de détacher de la municipalité scolaire d'Aubert Gallion, comté de Beauce, les biens fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Georges, les Nos 44 à 109, inclusivement, de la partie sud-ouest de la rivière Chaudière; la partie du No 575, incluant tout le terrain appartenant à M. Achille Thibodeau, ainsi que les Nos 576 à 612, inclusivement, de la partie nord-est de la dite rivière, et d'ériger tout ce territoire en municipalité scolaire distincte, sous le nom de Saint-Georges de Beauce, dans le même comté.

2397

Avis de Faillites

District de Montmagny.

In re Gédéon Bégin, Sainte-Sabine, Insolvable.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 19 juin 1911, date après laquelle ce dividende sera payable à mon bureau.

J. P. E. GAGNON,
Curateur.

Bureau: 44, rue Dalhousie,
Bâtisse de la Cie du Richelieu.
Québec, 1er juin 1911. 2391

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

In re Chs. C. Browne, Montréal, Insolvable.

Avis est par les présentes donné que, par un jugement de la cour supérieure, en date du 1er jour de juin 1911, j'ai été nommé curateur aux biens du susdit failli.

Les réclamations assermentées doivent être filées entre mes mains dans les 30 jours qui suivent le présent avis.

P. LS. TURGEON,
Curateur.

Bureau de Chartrand & Turgeon,
55, Saint-François-Xavier, Montréal. 2389

Avis est par le présent donné que Léon Murray, de Matane, marchand, a fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, le 29 mai 1911.

LÉFAIVRE & LÉFAIVRE,
2393 Gardiens provisoires.

The principal place of business of the corporation, will be in the city of Montreal.

Dated from the office of the Provincial Secretary, the twenty seventh day of May, 1911.

JOS. DUMONT,
2376 Deputy Provincial Secretary.

No. 1487-10.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 2nd June, 1911.

In conformity with the provisions of article 2591 of S. R. P. Q., 1909, the superintendent gives notice that a petition has been submitted to him asking for the detaching of Nos. 25 to 52, inclusively, of the 1st range, Nos. 25 to 47, inclusively, of the 2nd range, Nos. 32 to 47, inclusively, of the 3rd range of the official cadastre of the united townships of Laverlochère and Baby, from the school municipality of Laverlochère and Baby, Pontiac county, and to annex the same to the school municipality of Témiscamingue.

2400

No. 650.11.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Quebec, 2nd June, 1911.

In conformity with the provisions of article 2591 of R. S. P. Q., 1909, the Superintendent gives notice that a petition has been submitted to him, asking for detaching of the territory designated on the official plan of the parish of Saint George, as Nos. 44 to 109, inclusively, lying south east of the Chaudière river, part of No. 575, including all the land belonging to Mr. Achille Thibodeau, also Nos. 576 to 612, inclusively, of the north east part of said river, from the school municipality of Aubert Gallion, Beauce county, and to erect the same into a distinct school municipality, under the name of Saint George de Beauce, in the same county.

2398

Bankrupt Notices

District of Montmagny.

In re Gédéon Bégin, Sainte Sabine, Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared in this matter, and will be open to objection until the 19th June, 1911, and after which date this dividend will be payable at my office.

J. P. E. GAGNON,
Curator.

Office: 44, Dalhousie street.
Richelieu & Ont. Nav. Co. Building.
Quebec, 1st June 1911. 2192

Province of Québec, }
District of Montréal. } *Superior Court.*

In re Chs. C. Browne, Montreal, Insolvent.

Notice is hereby given that, by a judgment of the superior court, dated the 1st June, 1911, I have been appointed curator to the above named estate.

Sworn claims must be filed with me within thirty days of present notice.

P. LS. TURGEON,
Curator.

Office of Chartrand & Turgeon,
55, Saint François-Xavier, Montreal. 2390

Notice is hereby given that Leon Murray, of Matane, merchant, has made an assignment of his creditors, on the 29th of May, 1911.

LEFAIVRE & LEFAIVRE,
2394 Provisional guardians.

Province de Québec,
District d'Arthabaska. } Cour Supérieure.
No 255.

In re Maison Fournier-Fournier Limitée, corps
politique et incorporé, ayant son principal bureau
d'affaires en les cité et district de Saint-Hyacinthe,
Demanderesse ;

vs

G. H. Rioux, hôtelier, de la ville de Drummond-
ville, district d'Arthabaska,

Défendeur cédant.

Avis est par les présentes donné que le dit débi-
teur a fait, ce jour, un abandon judiciaire de ses
biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau
du protonotaire de la cour supérieure, à Arthabaska.

V. ERNEST FONTAINE,

Avocat du gardien provisoire.

Arthabaska, 27 mai 1911.

2395

Province of Quebec, } Superior Court.
District of Arthabaska. }
No. 255.

In re Maison Fournier-Fournier, Limitée, a body
politic and corporate, having its principal place
of business in the city and district of Saint
Hyacinth, Plaintiff ;

vs

G. H. Rioux, hotelkeeper, of the town of Drum-
mondville, district of Arthabaska,

Defendant debtor.

Notice is hereby given that the said debtor has,
this day, made a judicial abandonment of his pro-
perty for the benefit of his creditors, at the office of
the prothonotary of the superior court, at Artha-
baska.

V. ERNEST FONTAINE,

Attorney for provisional guardian.

Arthabaska, 27th May, 1911.

2396

Index de la Gazette Officielle de Québec No 22.

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS :—ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY :

Dme Barrette vs Plante.....	1191
" Bechard vs Brosseau.....	1190
" Brosseau vs Papineau.....	1190
" Chalifoux vs Senez.....	1191
" Dionne vs Beaulieu.....	1193
" Drouin vs Mercier.....	1192
" Gervais vs Dumas.....	1190
" Gilbert vs Lavallée.....	1191
" Harris vs Vuylsteke.....	1191
" Hébert vs Gignac.....	1190

ANNONCEURS :—Avis aux :—Concernant avis, etc.,
1145.

AVIS :—Herbert C. Bourne, 1190.

BILLS PRIVÉS, P. Q. :—Avis au sujet des :—
Assemblée législative, 1186 ; Conseil législatif,
1185.

COMPAGNIE AUTORISÉE A FAIRE DES OPERATIONS :
—Calumet Metals Coy, 1202.

FAILLIS :—INSOLVENTS :

Bégin.....	1204
Browne.....	1204
Cauchon.....	1194
Chevalier.....	1193
Clément.....	1194
Cormier.....	1194
Coutville.....	1194

LETTRES PATENTES :—

Handfield, limitée.....	1147
La Cie de Meubles Saint-Maurice, limitée....	1146
La Cie Parc Viger.....	1102

MUNICIPALITÉS SCOLAIRES :—Demande d'annexer ou
d'ériger, etc. — A Saint Basile village, divers
lots de la municipalité de Bois de l'Ail, comté
de Portneuf, 1110 ; Divers lots de Saint-Tite Nord
à Saint-Tite village, 1185 ; A Saint-Jean Chry-
sos'tôme divers lots de Saint-Lambert, comté
de Lévis, 1151 ; A la municipalité Campbell
canton divers lots du canton Kiamika, comté
d'Ottawa, 1151 ; Divers lots de la municipalité
Saint-Martin, village, à C.é Saint-Elzéar,

Index of the Quebec Official Gazette, No. 22.

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS :—ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY :

Dme Lafleur vs Durette.....	1191
" Lebel vs Raymond.....	1192
" Piché vs Filteau.....	1191
" Roy vs Baillargeon.....	1192
" Roy vs Desmarais.....	1192
" Ruault vs Barlatier.....	1192
" St-Denis vs Leduc.....	1192
" St-Laurent vs Lupien.....	1193
" Tétreault vs Fortin.....	1191

ADVERTISERS :—Notice to :—Respecting notices, &
1145.

NOTICE :—Herbert C. Bourne, 1190.

PRIVATE BILLS, P. Q. :—Notices respecting the :—
Legislative Assembly, 1186 ; Legislative Coun-
cil, 1185.

COMPANY AUTHORIZED TO DO BUSINESS :—Calumet
Metals Coy, 1202.

FAILLIS —INSOLVENTS

Isaac.....	1194
Moussette.....	1194
Murray.....	1205
Rioux.....	1205
Rodier.....	1193
The Ever-Rest Spring Bed Coy.....	1194
Tremblay, & Fils.....	1193

LETTERS PATENT :—

La Manufacture de Chaises et Jouets de Wot- ton, Ltée.....	1148
Le Club Athlétique de Chicoutimi, incorporé.	1149
The Three Rivers Ferry Coy.....	1150

SCHOOL MUNICIPALITIES :—Application to annex or
to erect, &c. — To Saint Basile village, several
lots of the municipality of Bois de l'Ail, county
of Portneuf, 1110 ; Several lots of St. Tite North
to Saint Tite village, 1185 ; To Saint-Jean
Chrysostôme several lots of Saint Lambert,
county of Lévis, 1151 ; To the municipality of
Campbell township several lots of the township
Kiamika, county of Ottawa, 1151 ; Several lots
of the municipality of Saint Martin, village, to

comté de Laval, 1151 ; A Saint-Basile divers lots de la municipalité de Bois de l'Ail, comté Portneuf, 1185 ; A Kiamika divers lots de Notre-Dame de Pontmain, comté d'Ottawa, 1146 ; Longue-Pointe de Mingan, comté de Saguenay, 1202 ; Divers lots de Laverlochère et Baby à Témiscamingue, 1204 ; Saint-George de Beauce, comté de Beauce, 1204.

NOMINATIONS :

Conseiller municipal :—Village de Saint-Michel de Vaudreuil, 1145.

PROCLAMATION :—Convocation des Chambres, 1145.

RÉSOLUTION :—Conseil municipal du comté de Rimouski, 1ère division, 1189.

VENTE PAR LICITATION :—Dme Roy et vir vs Roy et al, 1195.

VENTES PAR LES SHERIFS :

ARTHABASKA :—Buteau et al vs Alluisi, 1196 ; Cot-noir vs Nadeau, 1195.

CHICOUTIMI :—Bilodeau vs Simard, 1198 ; La Banque Molson vs The General Construction Co. et al, 1197 ; Vézina vs Ellepsen, 1196.

KAMOURASKA :—Lafrance vs Levasseur et al, 1198.

MONTRÉAL :—La cité de Westmount vs Evans, 1198.

OTTAWA :—Martel et al vs Aumond, 1199.

QUÉBEC :—Cleveland vs Rollit, 1200.

SAINT-FRANÇOIS :—The Baynes Carriage Coy vs Héritiers Ramsdell, 1200.

TERREBONNE :—Bénard et al vs Gareau, 1201 ; Lavallée vs Leroux et al, 1201 ; Nevé vs Dme Nevé et al, 1201.

Côte Saint-Elzéar, county of Laval, 1151 ; To Saint Basile several lots of the municipality of Bois de l'Ail, county of Portneuf, 1185 ; To Kiamika several lots of Notre Dame de Pontmain, county of Ottawa, 1146 ; Longue Pointe de Mingan, county of Saguenay, 1202 ; Several lots of Laverlochère and Baby to Témiscamingue, 1204 ; Saint George de Beauce, county of Beauce, 1204.

APPOINTMENTS :

Municipal councillor :—Village of Saint Michel de Vaudreuil, 1145.

PROCLAMATION :—Parliament convoked, 1145.

RESOLUTION :—Municipal council of the county of Rimouski, 1st division, 1189.

SALE BY LICITATION :—Dme Roy et vir vs Roy et al, 1195.

SHERIFFS' SALES :

ARTHABASKA :—Buteau et al vs alluisi, 1196 ; Cot-noir vs Nadeau, 1195.

CHICOUTIMI :—Bilodeau vs Simard, 1198 ; La Banque Molson vs The General Construction Co. et al, 1197 ; Vézina vs Ellepsen, 1196.

KAMOURASKA :—Lafrance vs Levasseur et al, 1198.

MONTREAL :—The city of Westmount vs Evans, 1198.

OTTAWA :—Martel et al vs Aumond, 1199.

QUEBEC :—Cleveland vs Rollit, 1200.

SAINT FRANCIS :—The Baynes Carriage Coy vs Heirs Ramsdell, 1200.

TERREBONNE :—Bénard et al vs Gareau, 1201 ; Lavallée vs Leroux et al, 1201 ; Nevé vs Dme Nevé et al, 1201.